Wippchen's sämmtliche Berichte

Julius Stettenheim

KCA
4(2)

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Tiſchkarte des „Banketts der Collegen“,
gezeichnet von
Paul Meyerheim,
erklärt von Wippchen, dem Berichterſtatter der „Berliner Wespen“, Seite 41.

Digitized by Google

Wippchen's sämmtliche Berichte

Herausgegeben

von

Julius Stettenheim.

Zweiter Band.

Mit einer Tischkarte von Paul Meyerheim, dem Porträt „Wippchen als Kaffer" von Gustav Heil und Wippchen's Karte von Afghanistan.

9. Auflage.

Berlin 1887.
A. Hofmann & Comp.

Digitized by Google

KCA 4(2)

HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY
MAR 29 1956

Fiske

Digitized by Google

Die Pariser Weltausstellung.

I.

Herrn Wippchen in Bernau.

So erfreut wir waren, daß Sie sich sofort nach unserer Aufforderung auf Ihren Posten zurückbegaben, so leid thut es uns, Ihnen melden zu müssen, daß wir Ihren ersten Brief mit dem besten Willen nicht abdrucken konnten. Sollen wir Ihnen nochmals sagen, daß wir sehr wohl wissen, was die Tagespresse ihrem Publikum zu bieten wagen darf und was nicht? Wir wissen ja, daß der Leser über viel Widersinniges und Unglaubliches hinweg liest, aber Sie stellen ihn auf zu harte Proben. Sie schreiben am 30. April: „So eben komme ich von der morgen stattfindenden Eröffnung der Weltausstellung" und schildern dieselbe dann mit einer Ausführlichkeit, die wir bewundert hätten, wenn wir nicht dahinter gekommen wären, daß Sie mit liebenswürdiger Unbefangenheit einen Bericht von der Eröffnung der Welt-

Digitized by Google

ausstellung vom Jahre 1867 abgeschrieben hatten. Nicht einmal Napoleon III. hatten Sie gestrichen und in Mac Mahon umgewandelt. Wir bitten Sie, nicht in dieser Weise fortzufahren.

Noch eines: Fahren Sie auch nicht fort, stets mit uns zu verkehren, als sollten auch wir meinen, Sie seien nicht in Bernau. Indem Sie nämlich einen Vorschuß von 50 Mark verlangen, beschwören Sie uns, Ihnen nur Francs und zwar, wie Sie ausdrücklich bitten, Mac Mahond'ors zu senden, weil Sie beim Einwechseln französischen Geldes zu viel einbüßen müßten. Dazu schicken Sie uns einen Wust von Coursen aller französischen Münzsorten und bitten uns, einfache Briefe an Sie gehörig und zwar mit zwanzig Pfennig zu frankiren. Was sollen wir dazu sagen? Anbei der verlangte Vorschuß, und nun lassen Sie uns nicht zu lange auf Manuscript warten.

Ergebenst

Die Redaktion.

*

Bernau, den 30. April 1878.

Ich bin stark, und die Diele will mir nicht über die Lippen. Umsonst spähe ich nach einem Himmel aus, um ihn

zu fragen, ob er keine Blitze hat! Anstatt mir zu danken, daß ich mich abermals weit und breitschlagen ließ, um wieder die Feder für Sie zu schwingen, anstatt es freudig anzuerkennen, daß ich keine Zeit verlor, sondern sofort das Geschirr ergriff und hineinging, was geschieht? Sie haben die Stirn, sie zu runzeln, weil ich die Ausstellung einen Tag früher eröffne, als es in Wirklichkeit geschehen ist! Wahrlich, da möchte man Kronos sein, welcher bekanntlich seinem Sohne Zeus einen einzigen Hals wünschte, um ihn verschlingen zu können. Ich rede mir nicht ein, ein Zauberer zu sein und wie Moses mit einem einfachen Schlag seines Stabes das rothe Meer in durchgehende Juden zu verwandeln, aber ich halte es auch nicht für eine Kunst, über eine schon stattgefundene Eröffnung zu berichten. Ich bin — verzeihen Sie das harte Wort! — der Lootsenfisch, welcher den Ereignissen voraneilt. Das ist ein schlechter Prophet, der erst dann singt, wenn ihn Meyerbeer bereits componirt hat. Ja, fletschen Sie nur Ihre Faust, — nie wird es Ihnen gelingen, eine Metamorphose aus mir zu machen!

O daß ich reich wäre wie Midas, dessen Ohren, wenn er sie berührte, sich in Gold verwandelten! Dann würde ich Ihnen einfach sagen: Suchen Sie sich einen anderen Berichterstatter, Ihr Macedonien ist für mich zu klein!

Einliegend ein zweiter erster Mai. Die Vorschußsendung habe ich empfangen. Ich notire Ihnen denselben zum Course von 81,25.

* * *

Paris, den 1. Mai 1878.

W. Unsere Dame (Notre-Dame), derselbe historische Thurm also, auf welchem einst Esmeralda zum ersten Male gegeben wurde, schlägt eben fünf Uhr, ich komme vom Felde des Kriegsgottes (Champ de Mars). Das Schauspiel der Eröffnung war großartig, und Paris bereitet sich für diesen Abend vor, seine Häuser mit den Flaggen und Fahnen aller Nationen zu illuminiren.

Die Feier verlief ungestört. Außer von der Unordnung, welche noch in der Ausstellung herrscht, ist von keiner, die sich ereignet hätte, zu berichten. Freilich trat plötzlich ein Platz-Pluvius ein, aber trotzdem erschienen zur festgesetzten Stunde viele von Mac Mahon umgebene Fürsten und Prinzen, die von dem Rufe: „Vive la République“ begrüßt wurden. Einmal hörte ich auch „Allons nous enfants de la Patrie“ singen. Ist es nicht merkwürdig (remarquable), daß sich die Franzosen selbst Kinder nennen?

Als Mac Mahon die Ausstellung eröffnet hatte, spieen hundert (cent) Kanonen einen Schuß, und nun wälzte ich mich in die Ausstellung und ließ mein flüchtiges Auge über dieselbe streifen. Noch ist das Tohu ungemein Bohu, und es mag noch etwa vier Wochen, wenn nicht einen Mond, dauern, bis ich zu diesem Troja werde Fuimus! sagen können. Noch füllt hier und dort eine Lücke das großartige Schauspiel. Aber man muß Geduld haben, Rom ist eben nicht an einem

Digitized by Google

Tage von der Wölfin geſäugt, und ewig wahr bleibt der Spruch: De mortuis nil perfectum est.

Der Fremdenandrang iſt ein enormer, und jede Schiene bringt ſtündlich neue Wohnungsnoth. In keinem von den zahlreichen Hotelwirthen findet man ein Zimmer, das man noch obenein mit einem Obdachloſen theilen muß. Dabei ſind die Rechnungen kaum zu erſchwingen. So koſtet z. B. (par exemple) ein einfacher Elephantenzahn 260 Francs, abgeſehen davon, daß ich bei zehn Zahnärzten, bei welchen ich anfragte, keinen zu finden vermochte.

Daß die Deutſchen nichts ausſtellten, iſt traurig und dreht mir ein Mühlrad im Leibe herum. Heute fragte mich ein geborener Pariſer, warum wir nicht wenigſtens die geraubten Pendulen ausgeſtellt hätten. Ich drehte ihm ſeinen Rücken. Aber die Stimmung charakteriſirt es.

Digitized by Google

II.

Herrn Wippchen in Bernau.

Wir erlauben uns, Sie darauf aufmerksam zu machen, daß der „Führer durch Paris", nach welchem Sie arbeiten, ein längst antiquirter zu sein scheint. Daher wir uns beeilen, Ihnen anbei den neuesten Führer zu senden und Sie zu ersuchen, das alte Buch bei Seite zu werfen. Sie waren nie in Paris, und das entschuldigt Manches, aber immerhin mußten Sie doch wissen, daß die Vendômesäule längst wieder aufgerichtet ist. Dann hätten Sie sich auch die zwei Seiten langen Betrachtungen sparen können, welche Sie an den Stumpf der Säule knüpfen, und die freilich im Jahre 1871 ganz am Platz gewesen wären. Auch Ihren Besuch im Tuilerienschloß haben wir streichen müssen. Das Schloß ist abgebrannt, und die Pracht der Einrichtung, welche Sie ganz entzückt beschreiben, ist längst nicht mehr vorhanden.

Sehr, sehr hübsch war das Bild, welches Sie von den Pariser Sitten entwerfen. Da Sie sich

Digitized by Google

dazu aber des Daudet'schen Romans bedient und einfach das Schicksal des armen Nisler erzählt haben, so wagten wir es nicht, Ihre Schilderung, in welcher Sie als Freund des Herrn Fromont auftreten, zu veröffentlichen.

Die Summe dieser in Ihrem Bericht entstandenen Lücken haben aber Ihren Brief derart verkleinert, daß wir Sie um Ersatz bitten müssen, nach dessen Eintreffen dann Ihr Brief erscheinen könnte.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 16. Mai 1878.

Mein armer Brief! Wenn heute Prokrustes lebte, Sie wären ein solcher, Sie würden meine Beine um einen Kopf kürzer machen, damit mir das Bett gewachsen sei. Ihren Rothstift in Ehren, aber ich finde den Gebrauch, den Sie von ihm machen, — verzeihen Sie das harte Wort! — unerklärlich. Ich glaube, wenn ich Homer wäre, Sie würden mir die Hälfte der Ilias aus meiner Odyssee herausstreichen, blos weil Troja erst ausgegraben werden muß, oder überhaupt völlig abgebrannt ist. Zum Glück bin ich nicht Homer. Aber waren etwa meine Betrachtungen über die am Boden liegenden Fetzen des Denkmals weniger bedeutend, weil sie

wie Lot's Gattin wieder zur Säule geworden waren? Ist es Recht, mir die Pracht der Tuilerien zu streichen, weil das Schloß ein Raub der Asche geworden ist? Ich will nicht versuchen, Ihren Kopf verneinend zu schütteln, weil ich nicht mit Spiegeln fechten will, aber ich glaube, daß es falsch von Ihnen ist, mich immerfort daran zu erinnern, daß ich eigentlich ein Sclave bin. Denn eines Tages könnte ich doch die Ketten so lange brechen, bis Sie gezwungen sind, sich nach einem Andern umzusehen. Nun, meinetwegen. Ich werde mit Noah sagen: Vogue le déluge! Nach mir die Arche!

Um Ihnen zu beweisen, daß ich nicht unversöhnlich bin und gerne die Hand zu feurigen Kohlen biete, sende ich Ihnen heute mein Zusammentreffen mit dem Prinzen von Wales.

Schließlich mache ich Sie darauf aufmerksam, daß kurz Paris 81,10 steht und daß Sie daher ein gutes Geschäft machen, wenn ich Sie um einen Vorschuß von 50 Mark ersuche.

* * *

Paris, den 14. Mai 1878.

W. Da sitze ich nun wieder in meinem traulichen pro domo, das ich mir für schweres Geld auf dem Tempelbollwerk (Boulevard du Temple) gemiethet habe. Ich komme vom Trocadéro. Es war in der Ausstellung so heiß, als habe Helios alle Tropen über sie ausgegossen, und als ich endlich den Rückweg einschlug, fand ich alle Droschkenkutscher von Fahrgästen besetzt. So bin ich denn so matt (Jeu d'échec), daß ich Sie kaum rühren kann, und ich muß heute daher

die Ausstellung kurz fassen. Dieselbe ist noch immer schon halbfertig. Ueberall liegt sie in den Windeln. Augenscheinlich brannte sie zu früh. Ich möchte die Ausstellung unverheirathet (Garçon) nennen, weil ihr die bessere Hälfte fehlt. In vielen Abtheilungen wird noch fortwährend an verschlossenen Kisten gearbeitet und bilden die Arbeiter ein Chaos, das auf das Schwert Alexander's wartet. In dieser Weise hätte sich Deutschland recht gut betheiligen können, indem es einfach erst nach Schluß der Ausstellung fertig geworden wäre.

Die Abend-Soirée des Ministers Waddington war sehr glänzend. Alles, was Paris an Aristokrethi und Aristoplethi aufzuweisen hat, war gegenwärtig (présent). Am meisten der Prinz von Wales. Er sieht seiner Mutter wie aus der Nase geschnitten ähnlich. Als ich ihm vorgestellt wurde, verwickelte er mich in einen längeren Toast. Bekanntlich ist der Prinz auf dem Gebiete der gerösteten Semmelschnitte ein Meister. Er schloß mit den Worten: „In diesem Sinne ergreife ich das leere Glas und fülle es auf die Allianz zwischen Deutschland und England.“ Ich antwortete mit einem God save auf die Queen, in welches ich begeistert einstimmte. Dann setzte ich hinzu: Diesem Hoch (haut) wird jeder Deutsche sich anschließen, so lange er auch nur eine Seele sein nennt auf dem Erdenrund. „To be or not to be,“ entgegnete der Prinz, und brachte einen Toast auf die Allianz zwischen England und dem Erdenrund aus. Ich empfahl den Prinzen dem Schutz des Himmels, worauf er auch auf die

Digitized by Google

Allianz zwiſchen England und dem Himmel toaſtete. Er ſchritt dann auf andere Gruppen zu und toaſtete jede einzelne an. Alsdann verließ er die Soirée, nicht ohne im Vorzimmer auch der Dienerſchaft, die ihm den Paletot reichte, einen Toaſt in die Hand zu drücken. Noch im Wagen hörte man ihn mehrere Hochs auf die Fuhrwerke, die Kutſcher, auf Mond und Sterne und die Gaseinrichtung ausbringen.

Kein Wunder, daß der Prinz der Liebling der Pariſer Geſellſchaft geworden iſt!

Digitized by Google

III.

Herrn Wippchen in Bernau.

Mit großem Vergnügen bemerken wir in Ihren jüngsten Berichten das Bestreben, Deutschland und Frankreich einander wieder näher zu führen und zu befreunden, indem Sie jede Gelegenheit ergreifen, die liebenswürdigen Eigenschaften der Franzosen besonders freundlich zu beleuchten und zwar vornehmlich da, wo sie in irgend eine Beziehung zu Deutschland oder zu den Deutschen treten. Oft aber greifen Sie für unsern Geschmack doch etwas zu munter zu, wie z. B. in Ihrem jüngsten Schreiben, das wir aus diesem Grunde auch nicht abdruckten. Sie erblicken nämlich in der als Demonstration gegen die Voltairefeier beabsichtigten Huldigung, welche man dem Andenken der Jungfrau von Orléans zugedacht hat, eine Glorificirung Schillers. Sie scheinen also zu glauben, daß die Jungfrau von Orléans nur von Schiller erfunden ist, also nie gelebt und in der französischen Geschichte nie eine Rolle gespielt hat. Da befinden Sie sich natürlich auf dem Holzwege, und Ihre sämmtlichen Nachrichten

Digitized by Google

sind deshalb unbrauchbar. Wer wird uns nicht auslachen, wenn Sie mittheilen, die Klerikalen wollten am hundertsten Todestage Voltaires Schiller durch eine Aufführung der Jungfrau von Orléans feiern? Das fällt ja den Klerikalen gar nicht ein. Die Jungfrau von Orléans, welche Sie consequent Johanna von Darck nennen, hat gelebt und wurde am 30. Mai 1431 verbrannt. So viel zur Erklärung unseres Entschlusses, Ihren jüngsten Brief ungedruckt zu lassen.

Fast noch weniger Werth hat Ihre Beschreibung der Deutschen Kunstausstellung auf dem Marsfeld. Denn da Sie sich besonders eingehend mit Werner's Kaiser-Proklamation in Versailles, welches Bild Ihnen zufällig bekannt ist, beschäftigen, verrathen Sie, daß Sie nicht einmal wissen, wie sorgfältig von unserer Ausstellung Alles fern gehalten worden ist, was irgendwie an den deutsch-französischen Krieg erinnern könnte.

Ihren anderen Berichten entgegensehend, grüßen wir Sie

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Digitized by Google

Bernau, den 30. Mai 1878.

Wenn ein Fremder Ihre geschätzten Briefe liest, so muß er glauben, daß ich Alles, nur nicht Berthold Schwarz erfunden habe. Ich rede mir wahrlich nicht ein, den Stein der Weisen wachsen zu hören und die Alma mater mit Löffeln gegessen zu haben, ich gebe sogar zu, daß ich dann und wann, wenn ich über das Papier hinsause, einen Gallimatthias an die falsche Stelle setze und grade das contradictio von dem sage, was ich in adjecto sagen wollte. Wir Menschen sind nun einmal nicht unfehllible, und wer den Jüngling von Sais aufheben will, sieht nur zu bald ein, daß da Jeder kommen könnte. Gewiß nicht! Sie können mir Vieles vorwerfen, nur nicht, daß ich — verzeihen Sie das harte Wort! — unbescheiden bin. Ich verlange nicht, daß Sie, wenn ich einst dem Tode Valet sage, an meiner Feder eine Marmortafel anbringen, oder mein Haupt gar auf einen Marmorblock legen sollen. Rufen Sie mir, wenn ich de mortuis sein werde, ein nil nisi bene nach, so bin ich schon zufrieden. Aber meine Seite hat, wie die jedes Menschen, ihre Schwäche: ich verlange, daß meine Arbeit anerkannt wird. Ihre ewigen Leviten will ich nicht mehr lesen, Ihren Lupus will ich nicht immer in meiner Fabula haben. Ich bin ein Homo sum, und als solcher will ich behandelt sein. Merken Sie sich: Mit dem Hut in der Hand fängt man Mäuse! Nicht anders!

Digitized by Google

Ich verzeihe Ihnen, wenn ich heftig geworden sein sollte. Aber meinen Bericht über die Pariser Schillerfeier zu Ehren des Philosophen von Ferney durften Sie nicht seitwärts in die Büsche schlagen. Er war weder so Hokus, noch so Pokus. Ich liebe keinen Augapfel wie meinen Schiller. Er ist mir ein Heiliger, Sanct von Schiller möchte ich ihn nennen. Täglich blättere ich in seiner Glocke, in seinem Handschuh, in seinem Eisenhammer, in seiner Laura. Und wenn nun die Franzosen die Jeanne d'Arc (Sie sehen, ich bin nicht eigensinnig und schreibe nicht Darck) feiern, so können sie in meinen Augen nur die Schiller'sche meinen. Für mich ist die genannte Orleanistin nicht historisch, und wenn Sie sie zehnmal verbrennen lassen, mir endet sie Abends um 10 Uhr mit einem Hervorruf. So verehre ich den deutschen Dichter! Verehren Sie ihn weniger, so geht das mich nichts an, Jeder verehre vor seiner Thür, und über den Chacun läßt sich nicht streiten. Aber ich will auch nicht ungerecht getadelt sein.

Nur die Worte: Ich verlange keinen Vorschuß! streichen Sie gern, denn ich bitte Sie um einen solchen. Senden Sie mir 50 Mark in französischen Banknoten, welche 81,15 bG. stehen. Sie haben keinen Begriff von dem Ohr, über welches einem während der Ausstellung gehauen wird!

* * *

Paris, den 28. Mai 1878.

W. Bevor ich heute über die Ausstellung plaudere, möchte ich den Deutschen, welche Paris zu besuchen gedenken,

Digitized by Google

einen Wink mit dem Fingerzeig geben. Es iſt den Franzoſen unangenehm, wenn der Deutſche in ihrer Gegenwart zu einer fremden Zunge (langue) greift und ſtatt franzöſiſch, etwa engliſch, ruſſiſch, holländiſch, türkiſch, ſpaniſch, ſiameſiſch, malayiſch, hinterindiſch oder italieniſch ſpricht. Der Franzoſe hört den deutſchen Accent heraus, tritt auf den Deutſchen zu, ſagt, er brauche ſich nicht zu geniren, deutſch zu ſprechen, da die beiden Nachbarvölker jetzt (maintenant) befreundet ſeien, und ſagt ihm dann Grobheiten oder prügelt ihn durch. Ich rathe alſo dem Deutſchen, kein Incognito vor den Mund zu nehmen und die Sprache zu reden, die er mit den Kindesbeinen eingeſogen hat. Steht alſo irgendwo ein Deutſcher zuſammen, ſo ſage er, wenn Franzoſen ſich nähern, nicht: Yes! und God damn! ſondern Ja wohl! und Ei verflucht! Dann wird er von den Franzoſen, welche, wie König Philipp jeden Poſa ſtolz wollen, mit Reſpect behandelt werden.

Ich habe mich geſtern und heute faſt drei Tage lang in der Weltausſtellung aufgehalten und bin außerordentlich befriedigt. Ich hatte alle Augen voll zu thun, nur einen Theil der vorzüglichen Leiſtungen aller Länder und Völker zu notiren (noter). Im Vorübergehen traf ich Gambetta, welcher mir die Hand drückte und ſagte: Vive le travail! Ich antwortete: „Sie lebe hoch!“ Die Journale werden dieſen Toaſt natürlich als ein Ereigniß von europäiſcher Bedeutung feiern, während ſeine Gegner darin ein Kokettiren mit dem Feinde (ennemi)

Digitized by Google

erblicken werden. So kann Gambetta keinen Schritt ſprechen, ohne daß er, gewiſſermaßen der Sündenbock im Karpfenteich, dem Kainszeichen, das ſie ihm am Zeuge flicken, auszuweichen vermag.

Doch zurück (retour) zur Ausſtellung: Als hervorragend notire ich folgende Erzeugniſſe:

Aus Spanien: Rohre, Stiefel, Fliegen, Schlöſſer, Wände, Reiter und Pfeffer.

Aus Bengalen: Flammen.

Aus Monaco: Karten, Harken, Rouletekugeln, gebogene Parolis, Pharaos und Tempel.

Aus Schweden: Streichhölzer, Gardinen und Punſch.

Dies genüge für heute. Es herrſcht ein erdrückender Réaumur, obſchon wir geſtern Donner und Doria hatten.

Digitized by Google

Der Berliner Congreß.

I.

Herrn Wippchen in Bernau.

Ihre Idee ist eine vortreffliche. Sie entzückt uns. Wir begrüßen sie als eine Ihrer besten. Herzlichen Dank für das Anerbieten, das wir ohne Weiteres acceptiren.

Der am Donnerstag den 13. in Berlin beginnende Congreß wird Ihnen Gelegenheit geben, auf dem Gebiete der Berichterstattung Außerordentliches zu leisten, besonders wenn wir bedenken, daß die Verhandlungen mit einem dichten Schleier umgeben sein werden und kaum ein Wort derselben in die Oeffentlichkeit dringen dürfte.

Sie waren so freundlich, uns gleichzeitig mit ihrem Anerbieten, die Leitung unseres Congreß-Feuilletons zu übernehmen, einen Bericht aus der Eröffnungssitzung zu senden, den wir aber mit

Digitized by Google

Ihrer Erlaubniß ungedruckt lassen. Denn der Congreß wird, wie gesagt, erst am 13. eröffnet, und am allerwenigsten dürfte es wohl ein Berliner Blatt wagen, bereits am 7., also sechs Tage früher, Mittheilungen aus den Verhandlungen der ersten Sitzung zu veröffentlichen.

Vernachlässigen Sie, bitte, trotzdem die Pariser Weltausstellung nicht, und verwechseln Sie, was Ihnen ja leicht passiren könnte, diese Ihre beiden Aufgaben nicht miteinander, indem sie über den Pariser Congreß und über die Berliner Weltausstellung berichten. Das würde die Leser doch leicht verwirrt machen.

Wir grüßen Sie, Ihre Berichte erwartend,

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 6. Juni 1878.

Ich erschien mir, als ich Ihren werthen Brief las, wie ein Wüstenwanderer, welcher, unter dem senkrechten Wagen des Helios verschmachtend und sich im Sande verlaufend, plötzlich eine Oase murmeln hört und sich durch einen kühlen Trunk wieder erfrischt. Meine Idee, den Congreß zu übernehmen, sagt Ihnen zu, Sie sind von ihr sogar entzückt.

Digitized by Google

Das war nach langer, langer Frist einmal wieder ein Tropfen auf meinen heißen Stein! Ich bin dadurch ein neugeborener anderer Mensch! Fast fürchtete ich schon, Sie würden mir mitleidig den Rücken zucken und mich abweisen, denn ich habe Pech. Bedenken Sie, daß ich jahrelang in der Preußischen Lotterie eine Nummer spielte, welche endlich mit dem großen Loose, aber in der Braunschweiger Lotterie, gezogen wurde. Wenn dem Glücklichen keine Stunde schlägt, mir häufig. Gewiß nicht. Aber das läßt mich kalt. Wenn Sie mir jedoch für meine Ideen ein Lob auf die Stirn drücken, dann möchte ich mich vor Freude auf Ihren Kopf stellen, dann ist mir so wohl, als müßte ich, wie Goethe sagt, fünfhundert Säue umarmen, dann bin ich so recht in meinem esse delendam, dann rufe ich mit Schiller:

„Ein Augenblick, gelebt im Paradies,
Ist Tugend und Begriff."

So bin ich seit meiner frühesten Geburt gewesen, und so will ich bleiben, bis ich, wie Bürger behauptet, schnell reite.

Angenehm ist es mir nicht, daß Sie mir die erste Sitzung nicht abdruckten. Die Welt sieht dem Congreß mit großer Ungeduld entgegen, und ich glaubte daher, mit der Eröffnung nicht zu früh kommen zu können. Nach post festum kann schließlich jeder Bote hinken.

Ich weiß noch nicht, ob ich nicht schon in meinem nächsten Brief den Abschluß der baldigen Friedenstaube in Aussicht stelle. Es würde dies die Runzeln von mancher Stirnfalte

Digitized by Google

scheuchen. Und ob ich den Hansabund am Congreß theilnehmen lasse? Ich schwanke noch mit einem Fuß im Entschluß. Denn der Hansabund existirt eigentlich nicht mehr.

Schließlich noch ein ad vocem. Wie die „Kölnische Zeitung" berichtet, hat sich auf dem Mond ein großer Krater neugebildet. Wünschen Sie über dieses Ereigniß einen ausführlichen Bericht? Ich sehe hier allabendlich die Halb- und Voll-Luna ganz deutlich.

Und wie ist es mit einem Vorschuß? höre ich Sie fragen. Nun, 20 Mark dürften genügen, auch 25. Aber ich bitte Sie, mir diese 45 Mark recht bald zu schicken.

* * *

Berlin, den 7. Juni 1878.

W. Ich bin gestern zum Congreß hier eingetroffen. Berlin wimmelt bereits von Staatsmännern. Gestern Abend war z. B. der erste Rang des Opernhauses von ihnen überfüllt: ein Parterre von Diplomaten!

Den Congreßsaal habe ich schon gesehen. Ich glaube aber, daß er etwas zu klein sein wird, wenn in demselben die Türkei wirklich getheilt werden soll. Man wird dann auch in den Nebenräumen theilen müssen. Ob dabei das Rauchen gestattet sein wird, das weiß ich nicht. Aber Hunde dürfen nicht mitgebracht werden, das höre ich aus bester Quelle.

Digitized by Google

Während ich im Saal war, kamen die Diplomaten und belegten die Plätze. Dabei erlauschte ich folgendes Sechsgespräch:

Habe ich die Ehre, den Grafen Schuwaloff vor mir zu sehen? fragte Waddington französisch.

Ich bin der Graf Schuwaloff, sagte dieser russisch. Ich werde neben Ihnen sitzen.

Und ich Ihnen gegenüber, rief Safvet Pascha türkisch.

Dann nehme ich rechts neben dem Fürsten Bismarck Platz, warf Lord Beaconsfield englisch dazwischen.

Und ich links, versicherte Corti italienisch.

Ich bin noch nicht mit mir einig, sagte Graf Andrassy ungarisch.

Ich wurde lebhaft an den Bau des Kirchthurms von Babel erinnert. Aber wahrscheinlich werden sich alle Diplomaten bei den Debatten einer und derselben Zunge bedienen, da doch wohl jeder Staatsmann wenigstens doppelzüngig sein wird.

Safvet Pascha sieht nicht sehr heiter aus. Am liebsten kehrte er, wie Herkules in der Fremde, wieder um. Er scheint zu ahnen, daß es mit dem Quarantesept der Türkei zu Ende geht. „Hin ist hin, und Mahomed ist sein Prophet!“ singt der Dichter. An eine Fortsetzung des Mars kann die Pforte nicht denken, denn: Wo Du nicht bist, Herr Organist, da sammeln sich die Adler. Ich sehe im Kalender, daß der 15. Juni den Namen Tobias trägt. Sollte dieser

Tag nicht von England gewählt sein, um auf das bedenkliche to be or not Tobias hinzulenken?

England scheint überhaupt zu Scherzen aufgelegt zu sein. So heißen z. B. die beiden Sekretäre der Congreßgesandtschaft: Corry und Currie. Ja, ja, es ist ein lustiges Völkchen!

Digitized by Google

II.

Herrn Wippchen in Bernau.

Sie sind hoffentlich nicht aus der guten Stimmung, in welcher Sie uns unterm 6. schrieben, dadurch herausgerissen worden, daß wir Ihr Feuilleton unter dem Titel „Meine Besuche bei den Walfischen und Elephanten" nicht zum Abdruck gebracht haben. Es ging nicht. Der Titel war ja sehr pikant, und wir wissen sehr wohl, daß das Publikum derlei Artikel mit Heißhunger verschlingt, ohne den Inhalt derselben genau zu prüfen. Aber in diesem Falle wurde es doch allzu kühn zu solcher Prüfung herausgefordert. Denn erstens kennen Sie keinen der von Ihnen so genau beschriebenen Congreßmitglieder, und zweitens nehmen Sie den Bismarckschen Vergleich aus der Thierwelt doch zu wörtlich, wenn sie ausführlich von Beaconsfields Fischbeinen, oder von Salisburys engem Schlund, von Gortschakows Rüssel, oder von Schuwa-

lows zwei Stoßzähnen erzählen. Ebenso gewagt ist, daß Sie die dem englischen Bevollmächtigten beigegebenen Räthe, Sekretäre ꝛc. das Corps de Balaena nennen. Als das Schlimmste aber scheint uns der Umstand bezeichnet werden zu müssen, daß Sie keinen der hervorragenden Diplomaten kennen und sich auch nicht die Mühe gegeben haben, sich in irgend einem Conversations-Lexikon über das Alter dieser Herren zu informiren, oder, wenn dies geschehen, eine der ältesten Ausgaben von Brockhaus erwischt haben. Denn anders läßt es sich nicht erklären, daß Sie z. B. den Earl of Beaconsfield als einen jungen Mann schildern, während derselbe in Wirklichkeit ein ganz alter Herr ist wie der Fürst von Gortschakow, den Sie als einen Springinsfeld bezeichnen, „welcher jeder Schürze etwas Schönes in's Ohr flüstert."

Am 13. nun findet die Eröffnung des Congresses statt. Der Sitzungssaal ist bereit, der Schauplatz des historischen Ereignisses zu sein. Alle bedeutenden Journale haben ihre Vertreter hiehergesandt, die auch schon ausführlich über Vieles, was sie nicht gehört haben, berichtet haben.

Digitized by Google

Bitte, lassen Sie uns nicht zurückstehen und erfreuen Sie uns bald mit Ihren Zuschriften.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 15. Juni 1878.

O gewiß nicht! Mein Humor ist bei bester Laune und es fällt mir nicht ein, irgend eine Ihrer Grillen gefänglich einzuziehen, um sie mir über die Leber laufen zu lassen. Freilich wäre es mir angenehmer gewesen, mein Feuilleton abgedruckt zu sehen, anstatt daß Sie dasselbe in den Roi de Prusse warfen, als hätte ich geradezu einen Firle gefanzt oder einen Pam gepfletet. Das ist mir im Morpheus nicht eingefallen. Jedes Wort, welches ich schreibe, ist wohlüberlegt, und ich sende keinen Bericht ab, ohne noch einmal über ihn hinzufliegen und hier und dort eine Correctur zu ändern. Sie scheinen aber zu glauben, daß alle meine Artikel aus geschüttelten Aermeln hervorgehen, etwa wie die aus der Pistole des Jupiter geschossene Minerva. Das ist — verzeihen Sie das harte Wort! — ein Irrthum.

Was nun den Artikel selbst betrifft, mit dem Sie mir, offen gestanden, einen argen Schaber genackt haben, so war derselbe einer der besten, der in Ihrem Papierkorb modert. Ich kann Ihnen keinen besseren schreiben, und wenn Sie

danach ſchreien, wie der Hirſch nach der Tanzſtunde. Ich glaubte grade, die hervorragendſten Mitglieder des Congreſſes auf den Kopf getroffen zu haben, indem ich vor Allen meine verehrten Freunde Beaconsfield und Gortſchakow als junge Leute ſchilderte. Oder glauben Sie wirklich, dieſelben wären nicht lieber ſo jung, daß ſie nur in Begleitung Erwachſener in den Sitzungsſaal eingelaſſen worden wären? Freilich, wir werden Alle alt, in den Worten Jeunesse dorée ſteckt ja der Neſtor. Aber kein alter Ego iſt es gerne. Fragen Sie Bismarck, ob er ſich mit Vergnügen votre Altesse nennen läßt, und er wird Ihnen ſagen, daß er am liebſten noch Elementarſchütze wäre.

O Du liebliche Jugendzeit! Wie ſchön ſind die Tage, wo ſich der Knabe ſtolz vom Mädchen reißt, wild in den Wanderſtab hinausſtürmt und ſein Auge, heimkehrend, die züchtigen, verſchämten Wangen der Jungfrau offen ſieht! Glauben Sie mir: Beaconsfield gäbe Gortſchakow die Türkei für das Glück, noch einmal in der Wiege ſchlafen zu können, anſtatt ein gewiegter Staatsmann zu ſein.

Hier ein anderer Bericht. Mit meinem nächſten erhalten Sie auch einen aus der Pariſer Weltausſtellung, die ich nicht aus den Augen laſſe. Daher ich Sie bitte, mir 50 Mark Vorſchuß zu ſchicken, die Hälfte zum Cours von 16,24. Auch erſuche ich um einen Gambrinusfinger.

* * *

Digitized by Google

Berlin, den 13. Juni 1878. Abends.

W. So ist denn der Congreß im neuen Palast des Reichskanzlers eröffnet! Nun, Fortuna auf!

Mit welchen Gefühlen ergreife ich die Feder! Ich habe den Krieg aus meinen Augen grinsen sehen und heute sah ich die hufeisenförmig sitzenden Staatsmänner den Frieden in Berathung ziehen. Wer, wie ich, das Herz in den rechten Hosen hat, der muß mit freudigen Hoffnungen in die Zukunft blicken.

Es war zwei Uhr, als Fürst Bismarck den Congreß eröffnete. Er sah vortrefflich aus. Ein feierlicher Moment. Eine tiefe Ruhe herrschte. Man hätte einen Engel fallen hören können.

Der Fürst wies auf die Bedeutung des Congresses hin und schloß mit den Worten: „Wir hoffen das Beste von dem Entgegenkommen Aller. Bekommt Rußland Alles, was es fordert, und bewilligen wir der Türkei Nichts von dem, was sie verlangt, so steht dem Frieden Nichts mehr im Wege."

Der Fürst von Gortschakow, der Graf von Schuwalow, der Baron d'Oubril und die übrigen sechs Mitglieder der russischen Gesandtschaft erhoben sich, um das Andenken der verstorbenen Türkei zu ehren.

Hierauf begaben sich Caratheodory Pascha, Sadoullah Bey, Mehemed Ali Pascha und die übrigen fünf Mitglieder der türkischen Gesandtschaft an das Buffet im Nebensaal, um wenigstens etwas davon zu haben.

Digitized by Google

Nun erbat sich der Earl of Beaconsfield das Wort und sagte: Yes!

Als sodann zur Theilung der Türkei geschritten werden sollte, stellten sich bedeutende Schwierigkeiten heraus. Der türkische Staatsschatz ist nämlich völlig leer, so daß Rußland erklärte, sich mit der Hälfte nicht begnügen zu können, und auf eine Theilung des Harems wollte es sich nur dann einlassen, wenn die Portraits der zu theilenden Damen vorgelegt würden. Der betreffende Antrag wurde durch einen Hammelsprung angenommen, der dadurch die Sitzung in die Länge zog, daß die meisten Staatsmänner zu alt waren, um zu springen, und daher, auf ihren Rollstühlen sitzend, einen Hammelschub ausführen mußten.

Ein anderer Uebelstand war der, daß die vielen Redakteure und Zeitungscorrespondenten, welche nach Berlin gekommen waren, sich gegen die Congreßmitglieder sehr schweigsam verhielten, so daß diese wenig oder noch weniger über die Stimmung und den Willen der einzelnen Staaten erfuhren.

Gegen 5 Uhr eröffnete Fürst Bismarck die Debatte über die Frage, ob der Congreß mit Allem einverstanden sei, was Rußland aus der Türkei zu machen gedenke.

Als erster Redner nahm Se. Excellenz der Graf Andrassy das Wort und sagte: Non!

Bei Schluß des Blattes dauert dies Non noch fort.

Digitized by Google

III.

Herrn Wippchen in Bernau.

Ihr voriger Bericht hat nicht verfehlt, ein gewisses Aufsehen zu machen. Da das Publikum weiß, daß keiner der vielen in Berlin anwesenden Journalisten irgend etwas aus den Verhandlungen des Congresses erfährt und die Wände des Sitzungssaales keine Ohren haben, prüft es überhaupt die Glaubwürdigkeit der trotzdem gedruckten Mittheilungen nicht mehr, sondern läßt Alles über sich ergehen. Sie haben also ganz freie Hand und werden diesen Vortheil gehörig auszubeuten wissen, wie Ihre sämmtlichen Collegen, welche jetzt nach Gefallen täglich ellenlange und noch längere Berichte in die Oeffentlichkeit gelangen lassen.

Auf Ihre Anfrage, ob Sie einen Draht von dort nach Berlin miethen sollen, um einen solchen, wie Herr Etienne für die „Neue Freie Presse", zur Verfügung zu haben, verlangen Sie wohl

keine ernsthafte Antwort. Ferner begreifen wir nicht, weshalb Sie von uns die Auslagen für eine Deutsche Reichsflagge fordern, welche während der Dauer Ihrer Congreßarbeiten auf dem Hause, in welchem Sie dort ein Zimmer bewohnen, ähnlich wie auf dem Reichskanzlerpalast aufgehißt sein soll. Das geht denn doch über den Spaß.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 20. Juni 1878.

Das war wieder einmal ein Fressen auf Ihre Mühle, als ich einen direkten Kabel und die Deutsche Reichsflagge von Ihnen verlangte! Sofort wünschen Sie mich dahin, wo der Pfeffer und das Salz wächst, und Ihr Berserker kann vor Wuth keine Worte finden. Ich bin weit von mir entfernt, in den Himmel, wo er am tiefsten ist, gehoben zu werden, aber ich kann es auch nicht leiden, wenn man mich ohne allen Grund tadelhudelt. Ich habe nichts Unbilliges begehrt, während Sie thun, als hätte ich Ihnen zugemuthet, einen Mohren weiß zu brennen, oder Berge zu versetzen und wieder einzulösen. Wollte ich etwa einen Ehren-Doppelposten vor meiner Thür haben, wie andere Mitglieder des Congresses? Gewiß nicht! Ich verlangte einen direkten Kabel und die

Deutſche Reichsflagge. Das ſind doch wahrlich zwei Dinge, welche, zumal in den Tagen des Congreſſes, in keinem Vademecum fehlen ſollten.

Indeß, ich verzichte! Der Starke weicht muthig einen Faux pas zurück. Ich verlangte, Sie verweigern, — der Reſt iſt Moltke. Aber ſagen muß ich Ihnen doch, daß Ihr ewiges Schwimmen gegen meinen Strom ſchließlich noch der Nagel zu meinem letzten Athemzuge wird.

Heute ſende ich Ihnen meinen Beſuch bei Andraſſy. Ich höre, daß er nicht nur das Kind des Bismarck'ſchen Schooßes iſt, ſondern auch von dem Berliner Publikum auf allen möglichen Händen getragen wird. So dürfte denn mein Artikel wie Mortimer gelegen kommen.

Daß Ihnen meine Berichte gefallen, freut mich. Es ſoll auch ferner geſchehen. Da die Mitglieder des Congreſſes geſchworen haben, den Berichterſtattern der Zeitungen den Mund zu halten, ſo weiß ich keine Silbe mehr als meine Collegen und ſauge mir daher ebenſoviel wie ſie aus den mir einfallenden Fingern. Ich werde Ihnen auch nicht eine einzige begründete Nachricht mittheilen, damit Sie hinter keinem bedeutenden Journal zurückbleiben. Glauben Sie daher keinem mehr als mir, wenn ich auch nicht immer ſpeciell hinzuſetze: „Wie ich aus der beſten Luft greife", oder: „Ich erfahre eben von zuverläſſiger Ente", oder: „Ein den Ereigniſſen naheſtehender Münchhauſen flunkert mir Folgendes vor".

Digitized by Google

Ich brauche einen Vorschuß von 30 Mark. Aber auch diese Nachricht ist mit Vorsicht aufzunehmen. Ich wünsche nämlich 45 Mark.

* * *

Berlin, den 21. Juni 1878.

W. Die Audienz war bewilligt. Ich eilte nach dem Hôtel der österreichischen Botschaft, in welchem der Leiter der beiden Halbkugeln des österreichischen Staates meiner harrte.

Das Vorzimmer wimmelte. Es war so voll, daß kein Diplomat zur Erde fallen konnte. Alles, was man mir an den Hühneraugen abzusehen vermochte, wurde mir abgetreten. Hier bemerkte ich auch den Hofrath Doczy, welcher eben mit dem Titel „Kuß von Doczy" in den Adelstand erhoben worden war.

Ich nannte meinen Namen und wurde zu Sr. Excellenz geführt.

Der Graf saß, als ich eintrat, in der schmucken Transuniform vor einem Tisch und schnitt aus der Karte der Türkei diejenigen Stücke aus, die er zu annectiren wünschte.

Herr Graf, begann ich, welche Aussichten auf einen glücklichen Ausgang des Congresses sind vorhanden?

Ich gehe wenig aus, antwortete der Minister, aber was ich von Berlin gesehen habe, gefällt mir durchaus. Nur könnte für die Ausschmückung des Thiergartens mehr geschehen. Ich sah da etliche Springbrunnen. Hoffentlich ist der betreffende Künstler gebührend bestraft worden.

Digitized by Google

Eine Gewähr für die Friedenstaube, fuhr ich fort, erblickt man darin, daß Ew. Excellenz mit unserm Reichskanzler befreundet sind und Hand in Hand mit ihm gehen. Ist dem so?

Meist reite ich, sagte der Graf und griff zur Peitsche.

Es wäre mir durchaus angenehm, zu erfahren, warf ich dazwischen, welche Form der Congreß dem türkischen Reich zu geben gedenkt.

Der Reichskanzler, sagte der Graf, hat sich für die Hufeisenform entschieden, und diese ist für einen Conferenztisch auch die beste, während ich sie für Näh-, Whist-, Schreib-, Nacht-, Speise-, Blumen- und Gartentische nicht empfehle.

Ich ging nun auf einen Hauptpunkt über. Wenn Montecuculi sagt: Zum Kriegführen gehören drei Dinge, nämlich Geld, Geld und Geld, so möchte ich diesen Satz dahin erweitern, daß zum Kriegführen vier Dinge gehören, nämlich Geld, Geld, Geld und Geld. Da nun Oesterreich eine Anleihe von 60 Millionen machte, glauben Ew. Excellenz nicht, daß es doch noch zum Kriege kommen kann?

Die Herrmannsschlacht, antwortete der Graf mit Bedauern, hätte ich gerne von den Meiningern gesehen, aber sie gaben, als ich ankam, die Ahnfrau, dies Drama in fünf Särgen, das ich nicht liebe.

Und wird England seine Flotte zurückziehen? fragte ich.

Ohne Zweifel, Wien ist eine flotte Stadt, aber auch in Berlin kann man sich gut unterhalten, wenn man sich amüsirt.

Digitized by Google

Es ſind leider noch nicht genug Theater geſchloſſen. Im Zoologiſchen Garten iſt es ſehr hübſch, ich war am Dienſtag dort. Beſonders gefiel mir das Kameelreiten der Kinder.

Und was wird in der nächſten Congreßſitzung auf der Tagesordnung ſtehen? fuhr ich mit einer höflichen Verbeugung fort.

Die nächſte Congreßſitzung findet zwiſchen der dritten und fünften ſtatt, weil ſie die vierte iſt, belehrte mich der öſterreichiſche Staatsmann.

Damit ſchloß die Audienz, welche eine Stunde weniger 55 Minuten gewährt hatte. Der Graf erlaubte mir noch, von den Mittheilungen, die er mir gemacht, den beliebigſten Gebrauch zu machen. Hierauf verbeugte er mich, und ich drehte mir ſeinen Rücken zu.

Andraſſy iſt ein Diplomat der alten Schule, aus der er indeß niemals plaudert. Die Erſcheinung des Grafen iſt eine angenehme. Er ſieht genau aus wie ſeine Photographie. Mit dieſem Eindruck verließ ich das Botſchaftshôtel.

Digitized by Google

IV.

Herrn Wippchen in Bernau.

Von Zeit zu Zeit will es uns doch als ein großer Uebelstand erscheinen, daß Sie nicht an Ort und Stelle sind, sondern, statt in Berlin, in Ihrem geliebten Bernau den wichtigen Schritten des Berliner Congresses folgen. Dadurch passiren Ihnen Schnitzer, welche wir Ihnen zwar nicht zur Last legen können, die aber doch manchem Ihrer sehr interessanten Berichte derart schädlich sind, daß der Abdruck ganz unmöglich wird. So haben Sie z. B. auf die Nachricht hin, daß die Mitglieder des Congresses den Zoologischen Garten besuchen, in Ihrem jüngsten Bericht die Sitzungen des Congresses nach diesem öffentlichen Vergnügungsort verlegt, und motiviren diesen Localwechsel damit, daß dem Congreß der Saal des Reichskanzleramts zu klein und zu heiß geworden sei, nachdem nicht nur sämmtlichen Kleinstaaten, sondern auch den Journalisten und dem Publikum der Zutritt zum Congreß gewährt worden. Auch

Digitized by Google

wünschten die Congreßmitglieder mit Militärmusik zu debattiren, wie sie sie im Zoologischen Garten fänden. Und nun beschreiben Sie die erste daselbst stattfindende Sitzung, und wie schwer es Ihnen gewesen sei, die Reden der Bevollmächtigten in diesem Gebrüll der Löwen, diesem Schmettern der Blechmusik, diesem Gerausche der Roben und diesem Lärm des Publikums zu vernehmen. Kurz, wir mußten diesen Artikel in den Papierkorb werfen.

Geradezu sprachlos aber hat uns Ihre Mittheilung gemacht, daß Sie augenblicklich damit beschäftigt sind, für unser Blatt „einen Roman von d'Israeli, jetzigem Lord Beaconsfield," zu schreiben. Lassen Sie das, wir bitten sehr. Wir machen Sie nur darauf aufmerksam, daß d'Israeli, allerdings vor vielen Jahren, Romane geschrieben hat, deren einer jetzt in einem hiesigen Blatt abgedruckt wird, daß es aber unmöglich die Aufgabe einer Zeitung sein kann, Romane, die nicht von d'Israeli sind, unter dessen Namen zu veröffentlichen.

In Erwartung baldiger druckbarer Berichte ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Digitized by Google

Bernau, den 27. Juni 1878.

Ihr geschätztes Schreiben überrascht mich weniger, als Sie. Wie ein Ertrinkender nach dem Strohhut, so greife ich nach Gelegenheiten, von dem Congreß, dessen Mitglieder zum Schweigen eingenommen haben, Interessantes zu melden. Es ist schlimm, daß Bismarck's Blut- und Hufeisenpolitik gesiegt hat und die Journalisten darauf beschränkt sind, die Staatsmänner zu beschreiben, wie sie entweder zu Fuß, oder zu Wagen angefahren kommen. Ich möchte vor Bismarck hintreten und ihm den Spiegl der Wiener „Deutschen Zeitung" vorhalten, wie derselbe, zu stolz, um wie Hannibal zu antichambriren, durch das Schlüsselloch der ante portas vergeblich etwas zu erfahren sucht. So geht es auch den Vertretern anderer Blätter. „Ich reise ab, Times is money" soll der Correspondent derselben gesagt haben.

Und nun verlege ich den Congreß nach dem zoologischen Garten und Sie schießen vor Schreck einen Purzelbaum über den Haufen. Sie sind eben kein Naturfreund, da liegt das Punctum saliens begraben! Wie, ist es etwa in dem genannten Garten, im Schatten des Ozon, unter freiem Zenith, nicht köstlicher als im dumpfen Congreßsaal, wo die Lungen sich vergeblich nach frischer grüner Luft umschauen? Ach, die Natur! Kaum kann ich in Prosa von ihr sprechen, meine Begeisterung fände nur in gebundenem Pegasus den würdigen Ausdruck. Wenn rings die Nachtigallen schweigen, der Mond seine Sichel über die Landschaft gießt und Aeolus mit dem

Nachtzug durch die Bäume fährt, ... wie oft ſchwärmte ich in ſolchen Stunden, an jedem Arm ein Mädchen, und ſchwur ihnen ewige Treue und war glücklich! Und nun ſind Sie aus meinem Häuschen, weil ich den Congreß in einen öffentlichen Garten verſetze? Da ſteht mir, aufrichtig geſtanden, ein Mühlenrad im Kopfe ſtill.

Den d'Israeliſchen Roman werde ich alſo nicht ſchreiben. Ich will nicht mit dem Kopf durch Ihr Feuilleton rennen und verbrenne die bereits fertigen Capitel zu Fidibuſſen. Aber wer weiß, ob die Schlangen, die ich da wie Hercules in der Wiege lächelnd erwürge, Ihnen nicht tauſend Abonnenten gebracht hätten? Vielleicht weniger!

Nun ſende ich Ihnen einen neuen Congreßbericht. Ich laſſe die Vertreter der kleinen Staaten zu und hoffe, dadurch einige Variatio in den Delectat zu bringen. Laßen Sie dafür meine Bitte um einen Vorſchuß von 30 Mark zu.

* * *

Berlin, den 28. Juni 1878.

W. Heute war die circa nennte Sitzung des Congreſſes. Gortſchakow, der noch immer den Tragſeſſel hüten muß, war in ſeiner Equipage zu Hauſe geblieben. Dagegen waren die Uebrigen pünktlich und wie gewöhnlich alphabetiſch erſchienen, nach rechts und links freundlich Cigaretten rauchend, die Türken mit unterſchlagenen Beinen.

Um die Zulaſſung der Griechen, Bulgaren, Serben, Rum-, Arm- und Montenegriner durchzuſetzen, hatte Bismarck gedroht,

Digitized by Google

im anderen Falle die Zulassung seines Hundes Sultan zu verlangen. Natürlich zogen die Congreßmitglieder von zwei Uebeln den Kürzeren. Eine halbe Stunde später traten denn auch die Vertreter der genannten Völker ein, nachdem ihnen das Wort abgenommen war, im Saale weder Nasen noch Ohren abzuschneiden. Ich finde diese Bedingung durchaus billig.

Was ihnen bewilligt werden wird, steht noch nicht fest. Wie mir heute Herbert von Bismarck, ein junger Staatsmann, der die Diplomatie mit der Vatermilch eingesogen hat, sagte, sei Rußland nicht in der Geberlaune, da dasselbe von seinem Beati kein Possidentes missen wolle. Indeß sei doch anzunehmen, daß ihnen schließlich eine Pferdebahn, Straßenbeleuchtung, Droschken erster Classe, Asphaltpflaster und vielleicht auch ein Rieselfeld bewilligt werden würde.

Nur die Serben haben wenig Aussichten. Als sie mit ihren Wünschen hervortraten, stellte sich Schuwalow auf die völlig zugeknöpften Hinterbeine und verweigerte schließlich sogar ihrem Führer des Rädels eine Cigarre, um die derselbe bat. Ja, ja, mit den Großen ist eben unter Einer Decke schlecht Kirschen essen!

Um sieben Uhr beantragte Salisbury den Valentin der Sitzung, die denn auch geschlossen wurde. Hierauf fuhren die Bevollmächtigten wieder nach dem Zoologischen Garten, um dort ihre Neugierde zu befriedigen, indem sie sich um das Publikum herumdrängen und dasselbe dadurch sehr geniren. Die Menschen, welche hier Musik hören und ruhig frisches

Bier ſchöpfen wollen, ſind den Blicken der Staatsmänner ſchonungslos ausgeſetzt und wiſſen ſich in Folge deſſen nicht zu laſſen. „Sehen Sie, Waddington“, ſagt Beaconsfield, „der da mit dem Strohhut, das iſt Lehmann“. — „J, das iſt ja ſehr intereſſant“, ruft Corti, „den Lehmann möchte ich wohl mal ſehen“. — „Dort“, belehrt ihn Hohenlohe-Schillingsfürſt, „zwiſchen Schultze und Meier ſitzt er“. — „Sie irren ſich, Durchlaucht“, wirft d'Oubril dazwiſchen, „das iſt ja Müller!“ — „Den dachte ich mir ganz anders!“ ruft Andraſſy. Und ſo geht es fort. Wie würde es wohl den Congreßmitgliedern gefallen, wenn ſie in dieſer Weiſe vom Publikum beläſtigt würden!

Digitized by Google

Das Bankett der Collegen.

Ein Intermezzo.

Zu Ehren der anläßlich des Congresses in Berlin verweilenden Vertreter der auswärtigen Blätter fand am 1. Juli im großen Saale des Zoologischen Gartens ein Abendessen statt. Die künstlerische Gabe der Tafel bestand in einer Tischkarte, welche Paul Meyerheim gezeichnet hatte. Sie ist in einer genauen Copie dem vorliegenden Bande als Titelbild beigegeben. Herr Wippchen, aufgefordert, als Gast an der Tafel theilzunehmen und die Erklärung dieser Tischkarte zu übernehmen, hatte leider der Einladung nicht Folge leisten können, war aber so freundlich, die von ihm verlangte Erläuterung schriftlich zu übersenden. Dieselbe wurde von Julius Stettenheim verlesen und lautete:

* * *

Bernau, den 1. Juli 1878.

Ich hatte eben mein Papier eingetaucht, um den orientalischen Frieden abzuschließen, mit welcher Nachricht wir gewiß mehr Sensation gemacht hätten, als mit der Abreise irgend eines Diplomaten. Denn es kann doch wahrlich in einer Zeit, wo die Pässe wieder eingeführt werden sollen, nicht sehr auffallen, wenn ein Bevollmächtigter, beispielsweise der Grieche, seine Engpässe fordert. Aber wenn der Friede, der liebliche an dem murmelnden Palmenzweig gelagerte Knabe, seine Rundreise durch die Zeitungsspalten gemacht hätte, das würde wie ein Blitz in alle Pulverherzen gefahren sein. Ich wollte mit Einem Wort das Friedensprotokoll entwerfen, denn ich mache nun einmal Alles ipse fecit, und Jeden hätte ich befriedigt, den Zarewitsch sowohl, als auch der Sultanewitsch, und jedem Staat, welcher noch neulich tobte wie ein Löwe, dem man die Küchlein geraubt, oder der sich in's Fäustchen weinte, wäre aufathmend ein Schuppen vom Herzen gefallen.

Da kommt Ihr ergebenes Schreiben und unterbricht meine Arbeit. Ich soll nach Berlin kommen, um die Meyerheim'sche Tischkarte zu erklären und meine Füße unter die üppigen Schüsseln zu setzen und mit einer Wittwe Clicquot die Nagelprobe zu machen. Wie gerne hätte ich mit meinen engeren Berufsgenossen den Abend verfehlt, wie gerne mich davon überzeugt, daß es den Berliner Journalisten gelungen ist, die Congreßmitglieder einmal vom Zoologischen Garten

Digitized by Google

gänzlich fern zu halten. Wie gerne hätte ich sie einmal ad oculos gesehen: Ludwig Pietsch, den ich um die Spalten der Tante Voß so sehr beneide, Wilbrandt, den Dramaputra, Auerbach, den Dichter der Tausend Collaboratoren, Freuzel, der ohne Ansehen der Personen im Schauspielhause zu richten pflegt, und wie gerne hätte ich Spielhagen einmal die Sturmfluth geschüttelt, und mit Lindau über den lieben, mir persönlich befreundeten Johannes Trieb geplaudert, und mit Rodenberg eine Rundschau gehalten über die von allen Seiten herbeigeströmten Collegen aller Herren und Länder!

Aber ich komme nicht. Verlassen Sie sich auf die zehn Pferde, die mich nicht hinbringen. Ich bin wahrlich kein Feind eines gutbesetzten Luculls, obschon ich mit Goethe singe:

„Alles in der Welt läßt sich ertragen,
Nur nicht eine Woche von 14 Tagen,“

aber ich will nicht nach Berlin, weil ich fürchte, dort doch etwas aus dem Congreß zu erfahren, so gewissenhaft die Bevollmächtigten immerhin ihren einmal gegebenen Mund halten mögen. Gewiß nicht. Und dies bringt mich auf den eigentlichen Medias res meines Briefes.

Viele meiner werthen Collegen — die Anwesenden natürlich ausgenommen — wollen immer noch zu ihren Berichten das sogenannte Nähere erfahren. Immer noch ist ihnen Ort und Stelle ans Herz gewachsen, und wenn sie

Digitized by Google

über ein Ereigniß einen Kabel in die Welt ſetzen wollen, wie ihn z. B. Herr Etienne an jedem Vorabend eines großen Ereigniſſes von 10 Uhr an gepachtet hat, ſo wollen ſie — verzeihen Sie das harte Wort! — unterrichtet ſein. Das iſt falſch. Ich weiß, ich habe da ein gelaſſenes Wort geſprochen, aber ich nehme es nicht zurück. Der katexochäne Journaliſt darf nichts erfahren, denn nur ſo bewahrt er ſich ſeine völlige Unbefangenheit und nur ſo kann er ſeinen Oblügenheiten gerecht werden. Es iſt falſch, wenn der Journaliſt reunt, daß ihm die Poren von der Stirn perlen und eine Droſchke nach der andern unter ihm zuſammenbricht, wenn er ſein Ohr an das Schlüſſelloch des Cerberuſſes preßt, und hier und dort ſogar untere Beamte zu oberſt kehrt. Ich nicht. Ich wiederhole es. Mag Shylock auf ſeinem Schein ſtehen, ich will jeden vermeiden, als wüßte ich etwas, was nicht aus mir ſelbſt kommt. Ich hoffe deutlich zu ſein und kein Kauderdeutſch zu ſchreiben. Nichts will ich erfahren, und darum komme ich nicht nach Berlin. Ich würde mir in Berlin vorkommen, wie die fünfte Fauſt aufs Auge.

Und ſo wende ich mich denn zu dem mir völlig unbekannten Meyerheim'ſchen Bilde, das, mit bewährter Meiſterſchaft in Oel ausgeführt, in einem koſtbaren Rahmen vor Ihnen liegt. Ich kenne Meyerheim. Wie oft ſah ich ihn hängen, ihn, der, wenn er wie Raphael ohne Heim geboren wäre, doch ein berühmtes Atelier hätte. Er iſt Thiermaler. Wie manchen Elephanten und wie manchen Walfiſch hat er

auf die Leinewand geworfen! Und so ist er recht eigentlich der wahre Congreßmaler, berufen, auch die Karte für das Hufeisen der Journalisten zu malen. Das Bild ist so voll von Figuren, daß kein Augapfel zur Erde fallen kann, aber wie ein rother Ariadnefaden zieht sich durch das Ganze die Geschichte der letzten Wochen.

Zuvörderst die Darstellung dessen, was Berlin zur Erheiterung seiner Gäste gethan hat. Dies schildern am deutlichsten die zwei Soldaten, welche vor jeder Diplomatenwohnung aufgestellt worden sind.

Um den ohnehin so beschäftigten Diplomaten wenigstens die Abende freizuhalten, wurde die dramatische Muse geschlossen, doch als Ersatz ließ der Magistrat den Zoologischen Garten offen, weil er glaubte, daß den Diplomaten auch andere Thiere außer dem Hunde unseres verehrten Reichskanzlers, der demselben wegen seines bekannten Angriffs auf den Vertreter Rußlands den Maulkorb höher gehängt hat, angenehm sein würden. Ein anderes Vergnügen hat der Magistrat den Staatsmännern dadurch zu bereiten gesucht, daß er sich ein Bild von ihnen schenkt, welches im Rathhause den Nagel zieren soll. Werner, unser großer Schlachtenmaler, soll auch diesen Frieden verewigen, und Sie sehen ihn auf dem Bilde schon bereit, die Staatsmänner zu treffen. Ob die Portraits, wie der Papageno und die Sphinx als Sinnbilder der Verschwiegenheit andeuten, sprechend ähnlich werden dürfen, das beantworten Ihnen vielleicht meine

Collegen oben auf dem Dach des Reichskanzlerpalastes, welche sich leider Mühe geben, etwas herauszukriegen. Sie denken sehr richtig: Es ist nichts so fein gesponnen, wie es gekocht wird, denn selbst Minotauros, das bekannte Labyrinthvieh, war schließlich in seinem Versteck nicht sicher.

Aber nichts Größeres hat bisher die Journalistik geleistet, als der Maler mit der neuen Karte von Europa. Noch liegt Europa in den ersten Wochen des Friedens, und schon ist die Karte da. Rechts vom Wendekreis des Hummers liegt Italien an der Stelle Englands, während Schwe- und Norwegen an die Stelle Spaniens und Portugals getreten sind. Dagegen sind die Hauptstädte Europa's so eng zusammengeschoben, daß auch hier das juste milieu in der Mitte liegt. Vor dieser Landkarte verbeuge ich gerne meinen Hut.

Wie schwer es aber sein mag, jede Nüance des Meyerheim'schen Bildes, das von dem Stempel der Vollendung durchweht ist, zu würdigen, eines ist mir klar: es ist zur Ehre der Presse ersonnen, und den Stein, auf welchem es gedruckt ist, hat der Künstler bei mir im Brett. Der Presse — sie möge nun auf einem Hephästos tanzen, sich gegen äußere Feinde ihrer Epidermis wehren, oder der Reaction den rothen Hauspropheten auf's Dach setzen — der Presse gehört mein Herz. Ich ergreife mein volles Hoch und bringe es meinen Collegen auf dem Felde der Berichterstattung in drei Sprachen: One deux drei! Hurrah!

V.

Herrn Wippchen in Bernau.

Ihre Lieblingsidee, im Congreßsaal das Alphabet durch Hinzuziehung von 19 kleinen Staaten und Nationen zu vervollständigen, halten wir für keine glückliche, wenn Sie sie auch in Ihrem jüngsten Bericht mit großem Fleiß und vieler Geschicklichkeit ausgeführt haben. Die Lücke zwischen A (Autriche) und F (France) auszufüllen, gewähren Sie Belgique, Chine, Danemark und Espagne Zutritt, ferner schieben Sie zwischen G (Grande Bretagne) und I (Italie) Hanovre ein, placiren zwischen I und R (Russie), damit selbst das Jot nicht fehle, les Juifs, dann les Kamtchadales, Luxembourg, Macédonie, Norwège, Ostrogothie, Perse und Québec, setzen zwischen R und T (Turquie) Suisse und vollenden dann mit Ukraine, Vandales, Wallons, Xalisco, Yocatan und Zanzibar das A-B-C, in-

Digitized by Google

dem Sie mit stolzer Freude ausrufen: „Das ist eine Alphabêtise, auf die ich mir etwas einbilde!“

Thun Sie dies nicht und verzeihen Sie, wenn wir diesen Ihren Bericht nicht zum Abdruck bringen. Es geht nicht. Das Publikum ist zwar nicht im Stande, durch den den Congreß umgebenden Schleier die Wahrheit irgend einer Nachricht aus dem Berathungssaal zu prüfen, aber man darf es eben darum nicht auf zu harte Proben stellen.

Daß Sie Ihren Bericht mit einer ziemlich eingehenden Beschreibung des Congreß-Bildes schließen, welches der Berliner Magistrat von Herrn von Werner malen läßt, ist dankenswerth, aber etwas verfrüht: der genannte Künstler skizzirt erst jetzt die Portraits der Bevollmächtigten. Sie wollen aber schon das Bild gesehen haben und loben die nackten Gestalten, denn Sie nehmen an, daß Werner die Staatsmänner in dieser Weise zu idealisiren gedenkt. Das Beste ist jedenfalls, daß Sie warten, bis wenigstens die Skizze vollendet sein wird.

Von Ihrem freundlichen Anerbieten, auch über die bei der Wiedererrichtung des jüdischen

Reichs stattfindenden Feierlichkeiten berichten zu wollen, können wir natürlich keinen Gebrauch machen.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 4. Juli 1878.

Soll ich meiner Leber freien Lauf lassen, oder auch heute wieder bonne mine à mauvais sujet machen? Ich wähle von zwei Heubündeln das kleinste, ich will offen sein. Meine Geduld ist zu Ende. Keiner meiner Schuhe ist sicher, von Ihnen geriegelt zu werden, und wo Sie mir einen Schaber nacken können, da thun Sie es sicher. Kaum erfreue ich mich noch eines Haares, welches Sie mir nicht gespalten hätten, kaum kann ich noch ein Wort schreiben, ohne daß Sie es klauben. Das kann selbst der pachidermste Dickhäuter auf die Dauer nicht aushalten. Ich bin ein harmloser Mensch, ich habe es fingerdünn hinter den Ohren, nichtsdestomehr will ich aber auch, daß man meine Kräfte nicht mißbraucht und mit meinen Arbeiten nicht umgeht, als sei ich — verzeihen Sie das harte Wort! — ein Heinzelmännchen.

Das Manuscript, welches ich Ihnen geschickt und nun so recht tauben Ohren geschrieben habe, war einer meiner besten Berichte. Ich stellte einen ganz neuen Congreß auf! Der bisherige hatte nur sieben Nationen aufzuweisen, es

Digitized by Google

fehlten also an dem Alphabet, wenn ich dieses zu nur 26 Buchstaben rechne, 19. Ich füllte die Lücken aus, und jetzt erst war das Fait ein abgerundetes Accompli. Kaum sehen Sie dies, so stürzen Sie, wie eine gestochene Tarantel, von allen Seiten herbei und wünschen mich zum Apage. Dieser Oerindur ist mir ganz unerklärlich, und wüßte ich nicht, daß Sie nur eine rauhe Außenschale sind, während Ihr Pudel ein guter ist, so würde ich mir einfach den Stuhl an die Luft setzen. Und was dann? Sie würden doch nur die mea culpa in Ihre eigenen Schuhe schieben können, während ich Ihnen einen unversöhnlichen George Dandin zurufe.

Für heute haben Sie mir einen Tropfen in den Wermuth des Congresses gethan, über den ich daher auch nicht zu berichten vermag. Nehmen Sie dafür einen Bericht aus der Pariser Ausstellung. „Mein Paris lobe ich mir, es ist ein großes Leipzig". Ueber den nöthigen Vorschuß keine Silbe. Senden Sie mir einen solchen von 40 Mark zum Course von 16,24.

Digitized by Google

Die Pariser Weltausstellung.

IV.

Paris, den 3. Juli 1878.

W. Ich habe eine längere Pause gemacht, weil es mir unmöglich war, unter einem Winkel von 24 Grad Réaumur zu arbeiten. Selbst die Abende waren so heiß, daß Mondstiche vorgekommen sind. Denken Sie sich dazu einen Fremdenstrom, wie er seit grauem Menschengedenken nicht erlebt worden ist! Der Ausstellungspalast ist oft so brechend, daß man froh (gai) sein darf, nicht erdrückt zu werden, oder auf andere Weise in's bessere Jenseits beißen zu müssen. Die wohlhabenden Pariser selbst sind natürlich nicht in der Stadt, sondern athmen im blauen Brunnen (Fontainebleau) oder im heiligen Nagel (St. Cloud) ihr Landhaus ein, so daß eigentlich nur die Bärme des Volkes und die Fremden in Paris sind. Hielte mich nicht die Pflicht, die mich zwingt, hier an der Seine umherzubabeln, so wäre ich natürlich gleichfalls lieber in Chamounix bei Linda, in Lammermoor bei Lucia, oder selbst in Portici bei der Stummen.

Am vorigen Sonntag hatte sich das Wetter abgekühlt und das Nationalfest verlief gegen Erwarten (attendre)

glänzend. Nirgends ein Massacre, nirgends ein Erschießen von Geißeln, nirgends ein Niederbrennen auch nur der kleinsten Ziegelei (Tuileries). Ueberall sah man das R. F. (Ruhe! Frieden!) Das prachtvoll in Marmor gegossene Standbild der Republik stellt eine weibliche Figur dar, die mit der Rechten, welche die Fahne, das Schwert, die Waage, die Verfassung und die Embleme der Kunst und Industrie hält, nach Osten zeigt und die phrygische Mütze schwingt.

Gestern ist Se. Durchlaucht der Schah abgereist. Einige Stunden vorher sah ich ihn noch in der Ausstellung vor einem Stück Seife (Savon) stehen. „Was kostet dieser Briefbeschwerer?“ fragte er und kaufte das Stück.

Der leidigen Gewohnheit meiner Collegen, unter dem Titel „Die Pariser Weltausstellung“ über diese zu schreiben, folge ich nicht. Denn ich will nicht wie diese den geehrten Lesern die Ueberraschung rauben, falls sie hierherkommen. Wenn man Susanna vorher verrathen hätte, wie die zudringlichen Männer aussahen, konnten diese Männer sie dann im Bade überraschen? Gewiß nicht!

Digitized by Google

Der Berliner Congreß.

VI.

Herrn Wippchen in Bernau.

Wir haben Ihren jüngsten Bericht mit großem Interesse gelesen, ohne ihn, wie Sie bemerkt haben werden, abzudrucken. Wir bedauern aufrichtig, dies nicht haben thun zu können, denn der Bericht war mit großem Fleiß gearbeitet.

Auf die Nachricht hin, daß England die Insel Cypern besetzen wird, werfen Sie nämlich mit Inseln förmlich um sich, indem Sie jeder Großmacht zwei oder drei Inseln zuertheilen. Sie müssen zufällig in den Besitz einer vortrefflichen Landkarte gekommen sein, denn Sie nennen und verschenken selbst Inseln, welche auf gewöhnlichen Karten gar nicht zu finden, freilich leider auch solche, welche selbst nicht von Kiepert namhaft gemacht worden sind, Inseln, die Sie also für Ihren Zweck speciell erfunden haben. Das ging nicht. Wir können dem Publikum zwar Vieles

Digitized by Google

aufbinden, was es nicht sofort als falsch zu erkennen im Stande ist, und dies thun wir ja mit Ihrer Hülfe oft genug, aber unmöglich dürfen wir es wagen, Inseln besetzen zu lassen, welche lediglich in Ihrer werthen Phantasie liegen.

Wie Sie uns mittheilen, wollen Sie den Frieden abschließen. Wie wir glauben, ist dies auch jetzt nicht zu früh.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 11. Juli 1878.

Ich bin augenscheinlich, speciell aber in meiner Stellung an Ihrem geschätzten Journal, ein Pechpilz, ein Fortunavogel bin ich ja ohnedies nie gewesen. Gerade solche Berichte, von denen ich glaube, den Nagel in's Schwarze getroffen zu haben, erregen Ihren Unwillen. So mein letzter. Habe ich etwa darin ein Surium gesammelt? Schrieb ich aus dem Schlaf? War es ein Misch, oder gar ein Masch? Fast möchte man so etwas annehmen, denn Sie kündigen mir einfach an, daß Sie das Schriftstück zu den ad acta gelegt haben. Mit den Neunaugen des Argus entdecken Sie stets in meinen Arbeiten irgend ein Häkchen, daß Sie bei Zeiten krümmen, und — ihr letztes Garaus hat geschlagen, Sie annulliren sie in einem — verzeihen Sie das harte Wort! — Hui! Wahr-

Digitized by Google

haftig, ich könnte mich darüber ärgern, wenn ich nicht mit allen Hunden gerieben wäre, aber daß mein Buckel herzlich lacht, darauf können Sie sich verlassen.

Werfen wir einmal Ihren Blick auf den von Ihnen so leichtfertig questionirten Bericht.

England nimmt Cypern. Es mag nicht in Ordnung sein, ich will es, um keine Kamme zu gießen, nicht untersuchen, genug, Britannia, die Beherrscherin des Dreizack, nimmt Cypern. Das ist ein Stachel, gegen den sich mit Worten nicht streiten läßt: Mitten in der Sitzung holt Beaconsfield ein Document aus dem Sack und Pack, aus welchem hervorgeht, daß England und die Türkei aus Einer Decke blasen. Der Congreß sagte nichts dazu, vielleicht weil es in dem Sitzungssaal sehr heiß war, denn wir leben allerdings in einem der Monate, in welchem die Krebse kein r haben. Da sagte ich mir: So geht das nicht! und gab auch den anderen Mächten die ihnen zukommenden Inseln. Denn mein Grundsatz lautet: Fiat justitia, und sollte das pereat darüber zu Grunde gehen!

Sie denken anders. Sie wollen, daß, während England den Löwen theilt, die übrigen Herren sich mit Aschenbrödel begnügen mögen. Daß dies Völkerrecht ist, das glaube ein anderer Köhler, ich gewiß nicht, und darum habe ich auch nicht gezögert, das Unrecht wieder gut zu machen.

Habe ich einige Inseln, weil nicht genug vorhanden waren, erfunden, oder besser ohne langes Ei entdeckt, so

war dies durch die Umstände geboten. Verluste hat dadurch kein Staat erlitten. Wenn ich z. B. Italien außer der Insel Rhodus auch die Insel Salta gab und Oesterreich zu der Insel Creta die Insel Pleta, so mag dies kühn sein, aber eine Schädigung vermag ich selbst mit bis an die Zähne bewaffnetem Auge nicht darin zu erblicken.

Doch, es sei; ich will, wie man zu sagen pflegt, den Sal nicht weiter badern. Ich denke mir das Weitere, cogito, ergo sum, ich denke, eine Summe von 30 Mark als Vorschuß wird nicht zu groß sein.

Einliegend der Frieden.

* * *

Berlin, den 12. Juli 1878.

W. Frieden! Eben bricht er aus! Vorbei ist aller Jammer, die Marsfurie gefesselt, der pax vobiscum unterzeichnet! Möge die Adlerfeder, mit der dies geschah, durch keinen neuen Völkerstreit getrübt werden!

Ich finde nur schwere Worte, den Eindruck zu schildern, welchen die Nachricht hervorbrachte. In der Stadt traute Keiner dem Ohr des Andern, und überall, wo die Friedenspalmen laut wurden, erinnerten sich die ältesten Leute nicht, jemals einen solchen Stein von ihrem Herzen fallen gesehen zu haben, Feinde reichten ihre Hände zum Schütteln herum, und vor dem Reichskanzlerpalast konnte vor Rührung kein Hurrah hervorgebracht werden.

Digitized by Google

Im Schooße der Bevollmächtigten selbst bot die Unterzeichnung des Friedens einige Schwierigkeiten. Bismarck wollte nicht am Sonntag, Andrassy nicht am Montag, Waddington nicht am Dienstag, Corti nicht am Mittwoch, Gortschakow nicht am Donnerstag, Karatheodory nicht am Freitag und Beaconsfield nicht am Sonnabend unterzeichnen, denn ohne Aber kein Glauben. Indeß der Fürst von Hohenlohe gab durch einen Hinweis auf die Segnungen des Friedens — mit Respekt zu melden! — den Ausschlag, und die Unterzeichnung erfolgte, nachdem noch Alles, was die türkischen Bevollmächtigten an Werthsachen bei sich trugen, genommen und unter die übrigen Großmächte vertheilt worden war.

Dann aber hielt Bismarck, der heute zum ersten Mal lang angebunden war, eine Glückwunschrede, welche mit den Worten schloß: „Meine Messieurs, so endet denn dieser Congreß mit einem Frieden, der Jeden recht, recht lange dauern wird!“

Da kannten nun die Großmächte keine Gränzen mehr! Sie umringten die Türken und verbeugten sie, schüttelten ihnen den Hals und drückten ihnen die Wange. Es war ein schöner Augenblick.

Bei Schluß des Blattes dauert derselbe noch fort.

Digitized by Google

Die Pariser Weltausstellung.

V.

Herrn Wippchen in Bernau.

Mit Ihrer Schilderung der letzten Sitzung des Congresses, in welchem der Frieden unterzeichnet worden ist, war Ihre Aufgabe als erfüllt zu betrachten. Sie scheinen indeß anderer Meinung zu sein, sonst hätten Sie uns wohl, nachdem sämmtliche Bevollmächtigte bereits abgereist waren, nicht noch einen Sitzungsbericht zugeschickt, aus dem hervorging, daß Sie den Congreß wieder eröffneten. Mit Bedauern mußten wir Ihr Manuscript cassiren. Welch eine nutzlose Arbeit machen Sie sich mit einem Bericht, wie der erwähnte! Sie halten denn doch das Publikum für viel naiver, als es in Wirklichkeit ist. Dies mögen Sie nach Belieben thun, aber wir können Ihnen unmöglich die Hand dazu bieten, seine Leichtgläubigkeit auf so harte Proben zu stellen

Digitized by Google

und es dadurch zu Betrachtungen zu nöthigen, die es schließlich zu unserm und Ihrem großen Schaden kuriren müssen. Das ist zu verhüten.

Nochmals, der Congreß ist geschlossen und durch keine Berichte aus Ihrer werthen Feder wieder zum Leben zu erwecken.

Ebensowenig können wir uns entschließen, den Passus Ihres Berichtes abzudrucken, in welchem Sie die Fächer schildern, welche sich die Congreßbevollmächtigten für ihre Frauen haben von Ihnen mit Ihrem Namen „bedecken" lassen. Wer würde es als wahrscheinlich vernehmen, daß z. B. der Graf Andrassy seiner Gemahlin einen Fächer mitgenommen habe, auf dessen einzelne Theile er sich von Ihnen Ihren werthen Namen hat schreiben lassen? Wir wissen ja, was Sie zu dieser Nachricht angeregt hat: der Fächer des Times-Correspondenten mit den Namen sämmtlicher Congreßmitglieder. Das ist aber etwas durchaus Anderes.

Wir bitten Sie, sich wieder der Pariser Weltausstellung zuzuwenden,

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Digitized by Google

Bernau, den 25. Juli 1878.

Bin ich denn ein Kiekinsfeld, daß ich nichts mehr schreiben kann, ohne mir von Ihnen eine Harke zeigen lassen zu müssen? Oder glauben Sie, daß ich meine Arbeiten über's Knie schüttele? Im Gegentheil! Während ich producire, ist meine festina derart lente, daß ich oft stundenlang die Feder in meinem Gehirn hin und herwälze, bevor ich sie auf's Papier werfe. Ich bin vom Scheitel bis zum Wirbel — verzeihen Sie das harte Wort! — bedächtig. Ich schreibe nicht aus der Pistole. Bewahre Sie der Himmel! Wie Jakob sieben volle Jahre um ein Linsengericht diente, so bemühe auch ich mich oft eine Spanne lang um einen guten Gedanken.

Ein solcher war auch meine Wiedereröffnung des Congresses. Nach langer Ueberlegung sagte ich mir: „Welch ein Glück für Europa, wenn immerfort ein Friedenscongreß tagte, der alle brennenden Fragen aus dem Wege löscht!" Wer, wie ich, ein langwieriger Freund des Friedens ist, mußte dieser Idee zujubeln, durch deren Ausführung Europa aufgeblüht wäre wie Tannhäuser, der sich noch im hohen Alter mit frischem Grün bedeckte. Nur Sie nicht! Gewohnt, Alles über einen Leisten zu scheeren, dachten Sie: Bei Nacht sind alle Katzen keine weißen Raben, und — da lag mein Artikel, den ich mit meiner Herzdinte geschrieben hatte, wie Kraut und Rüben durcheinander. Mit einem Wort:

„Der Mohr hat seine Schuldigkeit gethan,
Cardinal, thun Sie die Ihre."

Digitized by Google

Auch den Congreßfächer, der mit meinem Namen geſchmückt war, haben Sie geſtrichen. Alſo ſollen nur die Fächer mit den Namen der Diplomaten und Diplomätchen Werth haben? Als ich das las, war ich ſtumm wie Portici. Iſt es denn möglich! Wahrlich, es iſt ein trauriges Zeichen der Zeit, daß der Ariſtokrat noch immer höher geſchätzt wird, als der Mann aus altplebejiſchem Hauſe, obſchon wir doch Alle von einem und demſelben Apfel abſtammen. Ich will ja gerne zugeben, daß Bismarck's Ahnen ſchon als Teutoburger Waldmenſchen gegen die Römer gekämpft haben, und daß Beaconsfield's Vorfahren einen Stiefel vertragen konnten, den ſie bei dem ewigen Schuſter, dem Juden Ahasver, hatten machen laſſen, aber darum rede ich mir doch nicht ein, daß ich weniger bin als dieſe Männer, bloß weil ich nicht wie Bismarck durch und durch lauchtigſt, oder nicht wie Beaconsfield zum Carl geoft bin. Gewiß nicht! Mir bedeutet der Adel nichts, denn Adam hieß nicht von Adam, oder d'Adam, oder of Adam, und unſer Aller Wiege iſt der erſte Vers des vierten Capitels im erſten Bande Moſe. In meinen Augen giebt es auch kein blaues Blut. Das Blut iſt roth, nicht blau wie der Karpfen, die Säure, der Strumpf, der Dunſt, die Beere und der Montag. Laſſen Sie mich hier meine Feder abbrechen, ich fühle, daß ich hart werde wie der Landgraf.

Betäuben Sie meine düſtere Stimmung durch einen wohlgezielten Vorſchuß von 40 Mark. Cours: 16,30.

* * *

Paris, den 24. Juli 1878.

W. Seit einigen Tagen ist es völlig Sommer (l'été) geworden, und heute ist es so schwül, daß ich es in der Ausstellung kaum zwölf Stunden auszuhalten vermochte. Es war auch so leer, daß jeder Apfel bequem zur Erde fallen konnte. Die Besucher nehmen ab. Die Haufen sind nicht mehr so hell, wie früher. Sehr begreiflich. Jeder fühlt das Bedürfniß, sich in die kühlenden Nixen zu stürzen, oder irgend einen schönen Bergkessel in vollen Zügen einzuathmen.

Desto besser. So hat der gewissenhafte Berichterstatter mehr Muße und Raum, die Ausstellung zu würdigen, und ich fahre daher fort, wie ich in dem Bericht vom 28. Mai begonnen, hervorragende Erzeugnisse zu notiren:

Aus Wien: Tränkchen.
Von den Canarischen Inseln: Vögel.
Aus Persien: Teppiche, Insektenpulver.
Aus Holland: Käse.
Aus Brüssel: Spitzen.
Aus Bern: Steine.
Aus Arabien: Gummi.
Aus Calabrien: Hüte.
Aus Jamaica: Rum.
Aus der Türkei: Erbsen, Divans, Tabak, Trommeln.
Aus Polen: Wirthschaftsgegenstände, Karpfen.

Dies mag für heute genügen.

Digitized by Google

Gestern hatte ich das Vergnügen, den Minister Waddington zu sprechen. Er sah sehr angegriffen von den Zeitungen aus. Man nimmt es ihm krumm (courbe), daß er nicht gleichfalls ein Stück Türkei mitgebracht hat, und das ärgert ihn so, daß er seine Demission niederzulegen gedenkt. „Was sollte ich auch nehmen?“ rief er zwei Mal über das andere. „Wo nichts ist, hat der Mac Mahon sein Recht verloren!“ Ich nickte ihm Recht, und so schieden wir.

Digitized by Google

Die Occupation Bosniens und der Herzegowina.

Herrn Wippchen in Bernau.

Ihr geistvoller Bericht über eine Unterredung, welche Sie mit der Baronin Josephine Henriette von Eichstaedt gehabt haben wollen, ist, wie Sie gesehen haben werden, von uns nicht zum Abdruck gebracht worden. Wir begreifen Ihre Entrüstung über die Aeußerung des Gerichtspräsidenten, Herrn Matthieu de Vienne, in dem Proceß gegen die Verbrecher der Rue Polivean vollkommen und theilen dieselbe, denn es war unerhört taktlos von ihm, zu behaupten, Deutschland sei an dieser Mordaffaire betheiligt, weil eine deutsche Dame einem der Mörder das Geld zur Gründung des „Père Duchesne“ vorgeschossen hatte. Aber Sie gehen denn doch zu weit, wenn Sie den bezeichneten Besuch bei der genannten Dame, die Sie „Mère Duchesne“ zu

Digitized by Google

nennen belieben, dazu benutzen, nachzuweisen, daß Bismarck den deutschen Botschafter in Paris nicht beauftragt habe, sich an dem Mord der unglücklichen Milchhändlerin zu betheiligen und daß der Fürst Hohenlohe mit dieser Milchhändlerin weder in irgend welcher Verbindung gestanden, noch die Baronin von Eichstaedt ermächtigt hat, durch Geldvorschüsse den einen der Mörder zum Redakteur zu machen. Aber, Herr Wippchen, wie dürfen Sie eine taktlose unüberlegte Aeußerung, die in diesem Proceß gefallen ist, so wörtlich nehmen, so auffassen, als sei Deutschland in seinen Vertretern gegen den Verdacht, an der Ermordung einer Pariser Milchhändlerin mitschuldig zu sein, ernsthaft zu vertheidigen!

Besser als dieser Bericht, der uns am allerwenigsten in eine Reihe von Pariser Weltausstellungsbriefen zu passen schien, gefiel uns Ihr Vorschlag, dem Einmarsch der Oesterreicher in Bosnien beizuwohnen und uns darüber zu berichten. Wir sind damit einverstanden. Lassen Sie bald etwas von sich hören.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Digitized by Google

Bernau, den 8. August 1878.

Es giebt Tage in mir, an welchen ich vor Milde außer mir bin, aus purer Sanftmuth aus der Haut fahren möchte und vor lauter Seelenruhe mit dem Kopf durch die Wand will. So heute. Ich bin heute — verzeihen Sie das harte Wort! — lamm-orthodox. Durch keinen noch so kleinen Tropfen Wermuth ist meine gute Laune zu zerstören, ich singe wie der Fisch im Wasser und komme aus dem Risum teneatis nicht heraus. Als meine Wirthin, der man es noch jetzt ansieht, daß sie einmal recht häßlich gewesen sein muß, in's Zimmer trat und mir den Kaffe brachte, hielt mich nur das Bewußtsein, es sei schändlich, den Gatten bei den Hörnern zu packen, davon ab, ihre Taille an mein Herz zu drücken, so fröhlich war ich. Fröhlichkeit ist meine Rettung. Aergere ich mich, so bin ich krank, so esse ich wenig wie ein eingefleischter Vegetarianer, ich, der ich sonst wie ein Bürstenbrescher esse. Gewiß nicht. Und als nun Ihr geehrtes Schreiben kam, da sprang ich, anstatt mich zu ärgern, fröhlich in meinem Heim auf und ab und schlug eine Allée von Purzelbäumen. So bin ich mein eigener Arzt. Handelte ich anders, so salberte ich Quack.

Sie haben meinen Brief über das Verbrechen der Rue Poliveau, — doch wozu böses Blut in's Feuer gießen? Ich dachte mir, jedem Deutschen müsse sich das Haar im Leibe sträuben, wenn er hört, daß man sein Vaterland für die That zweier Meuchelmörder verantwortlich macht. Sie bleiben ruhig

Digitized by Google

dabei und werfen meinen Bericht in ihren Orkuskorb. Gut, ich sage kein Wort, wie der Aal, den man lebend verspeist.

Einliegend der Einmarsch der Oesterreicher in Bosnien. Damit Sie aber sehen, daß Sie kein Unmensch sind, bitte ich Sie um 40 Gulden Vorschuß. Papier ist ja geduldig.

* * *

Brod, den 5. August 1878.

W. Lessing sagt: Die Kunst geht nach Brod! Und da bin ich denn in dem gleichnamigen Städtchen.

Ich habe dem Einmarsch der Oesterreicher beigewohnt. Die Nacht vorher war sternenhell. Majestätisch kam der Orion auf dem Steinbock dahergeritten, und in der Milchstraße spannten die Zwillinge den Skorpion vor den großen Wagen. Dann dämmerte Helios. Bald sandte er seine Strahlen hinab, daß die ganze Gegend ein einziger Peter Schlemihl war. Ich rieb mir die Posen aus den Augen, denn Tamboure schlugen an mein Ohr, ich fühlte nahe Fußtritte, die Occupationstruppen nahten. Rasch warf ich mich in meinen Hut, stieg auf mein Pferd und sprengte die Treppe hinab auf die Landstraße.

Welch ein Anblick! Von allen Seiten rückten die Truppen näher, voran der Feldzeugmeister Philippovich, ein dicker schlanker Mann mit einem starken Bart in seinem glatten Gesicht. Als ich ihn erblickte, erließ er gerade seinen Corpsbefehl an die Truppen, welcher lautete:

Digitized by Google

„Soldaten! Eure Aufgabe ist klar vorgezeichnet! Ihr habt die Bewohner Bosniens und der Herzegowina Morgens wie aufrichtige Freunde zu behandeln, bis Mittag habt Ihr dann die Rechte jeder Nationalität und Religion, sowie bestehende Sitten und Gebräuche zu achten, und Abends, wenn der Zapfen geblasen wird, Eigenthum und Hausrecht zu schützen. Auf allen Märschen müßt Ihr Dienste der Humanität leisten, in allen Garnisonen die Civilisation verbreiten! Die Fittiche des Doppelaars erwarten, daß sie durch Euch zu erhöhtem Glanze gelangen!“

Da blieb kein Ohr hurrahleer. Dann fand der Einmarsch statt.

Erbherzog Johann Retter (Salvator) war der erste Oesterreicher, welcher Bosnisches Gebiet betrat. Hier pflanzte er sofort die österreichische Fahne ein. Möge sie rasch Wurzel fassen und Aeste und Früchte tragen!

Kaum aber rückten die Truppen in das Land, so stiegen die Drachen aus dem Boden auf, welche die Türkei gesäet hatte. Zwar zog sich bei Gradiska die türkische Besatzung zurück, und Alles schien wie am Schnürchen durch die Milch zu gehen. Aber, wir sollten es gleich erfahren, stille Türken sind tief.

Denn das Land befand sich bald in hellem Aufstand. Da war kein Aeußerstes, zu dem es nicht griff, keine Wehr, zu der es sich nicht setzte, kein Widerstand, den es nicht leistete, keine Lauer, auf der die Bewohner nicht lagen, kein Rücken,

Digitized by Google

in den sie nicht fielen, keine Hinterbeine, auf die sie sich nicht stellten. Natürlich riß den Oesterreichern bald die bonne mine à mauvais jeu, und der Kampf begann. Denn diese Sitten und Gebräuche konnten sie nicht achten, wie es der Feldzeugmeister verlangt hatte.

Das ist der Frieden, den der Congreß so eben in Berlin ausgewechselt hat! Armes Oesterreich, dem man zwei derartige giftige Anguisse in die Herba gelegt hat!

Digitized by Google

Der Frieden von Kissingen.

Herrn Wippchen in Bernau.

Ihre Beschreibung der Fahrt, welche Sie mit dem Ballon captif in Paris gemacht haben wollen, hat uns aus naheliegenden Gründen im höchsten Grade gefesselt. Leider ist dieselbe aber derart interessant und spannend, daß wir sie nicht abzudrucken wagten. Der Abdruck hätte uns ohne Zweifel die ganze Pariser Presse und mit vollem Recht auf den Hals gehetzt, indem sie in Ihrer Erzählung eine Verhöhnung der französischen Nation erblickt hätte, die durch Nichts zu rechtfertigen war.

Sie erzählen, daß Sie in Begleitung eines deutschen Trompetercorps aufgestiegen seien und, mit dem Ballon oben angekommen, die Weisung ertheilt hätten, die Wacht am Rhein anzustimmen. Schon während der ersten Strophe habe sich Paris wie Ein Mann erhoben, sei mit Drohungen unter Ihnen zusammengeströmt und habe dann, als

Digitized by Google

Ihre Trompeter „Lieb Vaterland, magst ruhig sein“ anstimmten, den Strick, von welchem der Ballon festgehalten wurde, durchschnitten. Nun sei der Ballon mit Ihnen und den Trompetern davongeflogen, immer höher und immer weiter, bis er endlich auf die Vogesen niedergefallen sei, fortwährend erdröhnend von der Wacht am Rhein. Dann eilen Sie nach Straßburg und schreiben daselbst Ihren Bericht.

Sie sehen wohl ein, daß wir genöthigt waren, Ihren Brief ungedruckt zu lassen. Die Pariser Presse hätte uns, wenn er erschienen wäre, einfach für verrückt erklärt, und wir hätten dies ruhig geschehen lassen müssen. Sehen Sie dies ein, so werden Sie auch begreifen, daß wir die Rechnung, welche Sie uns gleichzeitig einschicken, nicht bezahlen können, denn Sie verlangen von uns die Kosten für Ihr Concert im Betrage von 200 Mark (10 Trompeter à 20 Mark.) Da hat doch der Scherz wirklich ein Ende!

Wir ersuchen Sie um einen anderen druckbaren Beitrag

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Digitized by Google

Bernau, den 29. Auguſt 1878.

Welch ein Diem perdidi habe ich heute wieder durchlebt! Statt eines Wortes der Anerkennung, auf welches ich wie ein Meſſias gewartet hatte, kam, ein Blitz aus dem ſiebenten Himmel, Ihr geehrter bis an den Rand mit Tadel gefüllter Brief. Ich glich dem Jakob, welcher an Stelle einer Rahel eine gedrehte Naſe umarmte. Ein Moloch wie Ihr Papierkorb iſt mir ſelten vorgekommen. Er iſt — verzeihen Sie das harte Wort! — unerſättlich. Ich verlange ja von Ihnen kein Verbotenus, und es fällt mir nicht ein, ſchwarz zu ſehen, wenn Sie Ihren Rothſtift anwenden. Aber es iſt doch zu ſchmerzlich, wenn ein in allen Sätteln gewiegter Berichterſtatter, welcher ſich ſchon manche Spalte um die Naſe hat wehen laſſen, etwas Originelles, Neues, Senſationelles geſchaffen zu haben glaubt, und plötzlich erfahren muß, daß ſeine Arbeit ein Bock ſei, der den Schuß Pulver nicht werth iſt, mit dem er denſelben geſchoſſen hat. Da will ich doch lieber, um mich zu ernähren, Hunde aus dem Ofen locken, Katzen im Sack kaufen und Pelze, ohne ſie naß zu machen, waſchen, als noch länger meine Geduld von Ihnen probiren zu laſſen. Ich brauche zum Leben nicht viel. Ich bin einer der hageſtolzeſten Menſchen, bin ganz allein, ein Naxos im wahren Sinne des Worts. Wenn ich alſo einen ſauren Apfel zum Hineinbeißen habe und mir Jemand das Waſſer reicht, ſo bin ich ein munterer Seifenſieder und tauſche mit keinem Asmus omnia. Das ſollten Sie nicht vergeſſen,

Digitized by Google

wohl aber bedenken, daß mir eines Tages doch Ihr Catilina zu viel werden könnte und ich Sie dann verlasse, um fortan wie Cincinnatus dem Fluge meiner freien Seele zu folgen.

Sie haben meine Ballonreise verworfen, und ich kann Ihnen nur mit Wallenstein zurufen: Das war kein Octavio! Der Ballon captif existirt. Können Sie mich Enten strafen, so thun Sie es. Daß ein Musikcorps mit ihm aufstieg, stand in der gesammten Presse. Wer kann es den Trompetern, wenn es Deutsche sind, verbieten, die Wacht am Rhein in's Horn zu stoßen? Kein Mensch! In den Wolken giebt es, Zeuslob, noch keine Gens- und Schutzleute. Daß die Franzosen bei ihrer bekannten Reizbarkeit sich das genannte Lied nicht ungestraft auf der Nase herumspielen lassen, sondern den Strick, an welchem der Captif befestigt war, durchschneiden würden, das war doch wohl anzunehmen. Was also war in meinem Bericht über- oder untertrieben, daß Sie ihn ohne viel Federn zu lesen verwarfen?

Genug. Ich sende Ihnen einen Bericht über den Modus vivendi, welcher so eben von Bismarck dem Vatikan erklärt worden ist. Es ist dies eine hochinteressante Enthüllung, welche die Rundreise durch die Zeitungen machen wird. Setzen Sie nur „Nachdruck verboten" darüber. Und ehe ich's vergesse, meine Adresse für morgen ist:

Einliegend 40 Mark.

Herrn Schriftsteller Wippchen

frei. Bernau.

* * *

Kiſſingen, den 28. Auguſt 1878.

W. Wohl niemals ſind über ein wichtiges Ereigniß Seitens der Preſſe dem unbegründeten Gerücht mehr Thüren und faſt noch mehr Thoren geöffnet worden, als über die Verhandlungen zwiſchen Bismarck und Maſella. Abgeſehen davon, daß die beiden Herren ſich unter der subſten rosa beſprachen und die Conferenz unter vier Wänden ſtattfand, ſo gingen die Berichterſtatter von der falſchen Vorausſetzung aus, daß Bismarck ein Canoſſa ſuchte und nicht ruhen wollte, als bis er vor dem römiſchen Abgeſandten ein Ei des Columbus auf den Kopf ſtellen konnte. Das fiel dem Fürſten aber durchaus nicht ein. Er denkt nicht daran, wie der Deutſche Henri quatre, nur mit etwas Büßerwäſche bekleidet, vor dem Papſte die Maigeſetze abzufrieren. Nach Canoſſa wallen wir nicht! Ich bin in der Lage, Ihnen Aufſchlüſſe der wichtigſten Art zu geben.

Bismarcks Politik iſt ſeit dem Berliner Congreß die folgende. Sobald ein Krieg ausbrechen ſoll, wird ein Frieden geſchloſſen. Kaum war daher der Frieden in Berlin unterzeichnet, ſo war der Krieg in Bosnien auf's Neue entfeſſelt. Ohne pacem kein bellum! ſo lautet der Wahlſpruch des Fürſten. Damit nun ebenſo der Krieg zwiſchen Deutſchland und Rom mit erneuter Heftigkeit wüthen kann, ſchloß er in Kiſſingen einen Frieden mit Rom. Kein Zweifel, es folgt für den Vatikan ein Bosnien, und Sie werden bald ein jämmerliches Kurie eleison! anſtimmen hören.

Digitized by Google

Da haben Sie nun die ganze Wahrheit. Vergleichen Sie jetzt mit meiner Enthüllung die Berichte, welche hier ein Correſpondent dem andern aus dem Finger ſog, ſo werden Sie es gerechtfertigt finden, wenn ich nichts thun kann, als Ihnen den Kopf zu ſchütteln über die Leichtfertigkeit, mit der heute Berichte über die wichtigſten Ereigniſſe weder geſtogen, noch geflogen werden.

Ueber die Perſönlichkeit des armen Maſella nächſtens. Ich kenne Jemand, der ihm ähnlich ſehen ſoll.

Digitized by Google

Der Krieg zwiſchen England und Afghaniſtan.

I.

Herrn Wippchen in Bernau.

Auf Manuſcript oft vergeblich ſchmerzlich wartend, erhielten wir endlich von Ihnen den Wortlaut einer Unterredung, welche Sie während des Congreſſes mit dem Deutſchen Reichskanzler gehabt haben wollen. Augenſcheinlich hat Sie der Ruhm des Herrn von Blowitz nicht ſchlafen laſſen. Aber Sie vergeſſen, daß dieſer Times-Correſpondent in der That von Bismarck empfangen worden iſt und von demſelben Mancherlei erfahren hat, was denn auch gedruckt wurde. Allerdings hat Bismarck Veranlaſſung genommen, durch öffentliche Erklärungen die Publicationen des Herrn von Blowitz zu dementiren, aber immerhin hat denn doch eine mündliche Unterhaltung

wirklich stattgefunden. Nun aber denken Sie sich den Scandal, wenn nach dem Abdruck Ihrer Enthüllungen officiell erklärt würde, der Reichskanzler habe Sie nie empfangen, nie gesehen, kenne Sie garnicht! Sie hatten von dem Abenteuerlichen Ihres Berichtes entschieden keine Ahnung.

Und wie schildern Sie die Vorgeschichte Ihrer Visite bei Bismarck! Auf Grund längst in's Fabelbuch geschriebener Mittheilungen Bebels behaupten Sie, eines Abends von einem Haufen Prinzen und unzähligen Gräfinnen beim Kragen gepackt und zum Reichskanzler geschleift worden zu sein. Lassen Sie derlei Ungeheuerlichkeiten!

Dagegen finden wir Ihre Idee, uns mit Berichten vom afghanischen Kriegsschauplatz zu versorgen, superb und danken Ihnen bestens für die Promptheit derselben. Ihre Frage, ob es uns lieber sei, Ihre Berichte in englischer oder in der Puschtuh-Sprache zu erhalten, nehmen wir natürlich für einen Scherz.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 26. September 1878.

Nachschrift. Damit ich es nicht vergesse, schreibe ich das Scriptum nicht post, sondern ante. Ich habe hier eine Bekanntschaft gemacht, welche mir außerordentlich nützlich und angenehm ist, es ist dies ein Mann, welcher Zutritt in den besten Häusern hat, daselbst sehr gern gesehen ist und Manches weiß, mit einem Wort: der Geldbriefträger. Geben Sie ihm Gelegenheit, recht oft zu mir zu kommen, so z. B. morgen mit einem Vorschuß von 40 Mark. Je weniger, desto unangenehmer.

Und nun zu Ihrem geehrten Brief. Sie sind natürlich wieder unbillig. Aber wenn ich Sie auch nie für eine Brombeere gehalten habe, so sollten Sie doch stets daran denken, daß ich nicht pro domo et focis, sondern Alles im Interesse Ihres Blattes schreibe, und dann würden Sie mir nicht bei jeder Gelegenheit das Tischtuch unter dem Leibe durchschneiden. Meine Unterredung mit Bismarck war so recht dazu angethan, Sensation zu machen, jedenfalls hatte ich Herrn von Blowitz in den Schatten geschrieben. Denn dieser College war in der That bei Bismarck, er berichtete mithin ihm wirklich Mitgetheiltes, also Dinge, welche Bismarck hinter gar keinem Berge hält, sondern jedem erzählt, dessen Gier halbwegs neu ist. Ich dagegen war völlig unbefangen, Alles, was ich geschrieben hatte, war bis dahin unbekannt, und das ist das punctum, um welches sich das ganze saliens dreht. Sie dürfen sich also darauf verlassen: Der Ruhm des Herrn

von Blowitz ließ mich ruhig schnarchen, und Ihre Bemerkung war — verzeihen Sie das harte Wort! — überflüssig.

Aber nun frage ich Sie: Weshalb sind Sie mein Wieder und immer Widersacher, weshalb haben Sie stets in Allem, was ich schrieb, ein Haar auszusetzen gefunden? Ich bin ein harmloser Mensch, ich kann keinen Floh tödten, den man mir in's Ohr setzt, ich kann keinen Wurm krümmen, der an meinem Herzen nagt, ja, wenn ich Käse esse, so lasse ich gewiß die Made links liegen. Wo ich Streit finde, säe ich den Samen der Eintracht, und emsig schlichte ich überall die Haare, in denen sich Menschen liegen. Wie seltsam, daß man gerade solchen Naturen gerne ein Hühnchen am Zeuge flickt!

Um so freudiger bemerke ich, daß Sie meine Idee, den afghanischen Krieg zu übernehmen, loben. Ich werde mir einen Knoten in's Notizbuch machen.

Seien Sie überzeugt, daß ich tüchtig arbeiten, ja, daß ich, so lange der Krieg wüthet, nicht vom Pult weichen und so wenig ausgehen werde wie das Feuer der Vesta.

* * *

Alimusjiid, den 22. September 1878.

W. Welch eine Reise hierher! Ich hatte am Sonnabend in Peschawer, als die Glocken an den Pagoden die sechste Morgenstunde verkündeten, einen Mundesel bestiegen, den ich aber unterwegs verlassen mußte, um die beschwerliche Reise auf einem Elephanten fortzusetzen. Die wilde Romantik der

Gegend fascinirte mich mächtig. Mein Opernknacker kam mir nicht vom Auge. Der Duft üppiger Blumen erfüllte rings das Ozon und mischte sich in das Geschrei der bunten Cacageien und Papadus, ich war ganz Nase und Ohr. Auf brennender Felsenwand träumten einsam und schweigend die Palmen von den Fichtenbäumen im Norden, und unheimlich klapperte die Boa im heißen Sand. Der Führer der militärischen Eskorte der Gesandtschaft, Major Cahagnari, hatte mir sub Lotos mitgetheilt, daß der Emir (nicht Emil) von Afghanistan keine gute Pike im Schilde führe, und dies war auch die Ansicht des Gesandten General Chamberlain. So ritten wir am Vorabend großer Ereignisse weiter.

Als wir hier ankamen, bestätigte sich dieser Vorabend. Ein Offizier Shir Ali's, des Despoten von Afghanistan, trat uns entgegen und verbot uns die Weiterreise nach Kabul. Wir blickten auf die eingeborenen Höhen: sie waren mit Truppen besetzt. Wir protestirten, wir trieben die Feinde nicht zu Paaren, wir machten Kehrt, wir traten den Rückzug an, wir gingen wieder davon, Alles half nichts.

Die Gesandtschaft ist schon wieder in Peschawer eingetroffen, ich aber bin auf dem Platz geblieben. Ich will diesen Brief an den Kasten tragen und mir dann noch einmal den Hippogrifen zum Ritt in's alte romantische Land satteln lassen. Wer weiß, wie bald die englischen Pferde es zerstampfen werden? Ich wahrlich nicht!

Digitized by Google

II.

Herrn Wippchen in Bernau.

Wir haben schon oft zu bemerken Gelegenheit gefunden, daß Sie, wenn Sie Berichte von entfernten Schauplätzen schreiben, ohne Weiteres annehmen, der Leser wisse wenig oder Nichts von denselben, und daß Sie dann, von dieser Ueberzeugung ausgehend, ohne irgend welche Bedenken Scenen schildern, Begebenheiten erzählen und das Leben der Bewohner darstellen, wie Ihnen dies gerade paßt. Das ist natürlich sehr unvorsichtig von Ihnen, denn wenn auch der größere Theil des Lesepublikums, ohne nachzudenken, liest und das gedruckte Wort für eine unumstößliche Wahrheit hält, so muß doch auch in Betracht gezogen werden, daß Zeitungen gelegentlich in die Hände von Lesern gelangen, welche sehr gut orientirt sind und die Fehler auf der Stelle durchschauen, rügen und mit Recht verspotten.

Digitized by Google

So beschreiben Sie in Ihrem jüngsten Bericht eine Scene, deren Zeuge in der Wüste Sie gewesen sein wollen. „Gestern Abend" — so beginnen Sie — „wandelte ich nach der Lagune, um in dem hohen Schilf zu liegen, nachdem ich die Wüste nach allen Windrosen durchstreift hatte. Wo Gazellen und Giraffen trinken, kauerte ich im Rohre, um auszuruhen, es war ringsum still, nur ein Kaffer schweifte einsam durch die Karroo. Da plötzlich springt ein Löwe auf den Rücken einer nichtsahnenden Giraffe" u. s. w. Kurz, man merkt schon in der zweiten Zeile, daß Sie Freiligrath's Löwenritt schildern. Sie laufen neben der von dem Löwen gerittenen Giraffe her und zwar in Gesellschaft des Geiers, der Hyäne, „der Entweiherin der Leichenträger", und des Panthers, die sich als Mitesser zur Begleitung aufgemacht haben. Dann erzählen Sie, wie die Giraffe an der Wüste Saume von dem Leu bis auf etliche Knochenreste verzehrt wird, und daß Sie sich erst entfernten, „als über Madagascar das Frühlicht fünf schlug". Abgesehen von Allem: Sie sehen in Afghanistan die Sonne über Madagascar aufgehen, — diese einzige Zeile würde

Digitized by Google

genügen, um Sie und uns dem Gespötte der ganzen Leserwelt preiszugeben!

Auf Ihren ferner uns übermittelten Vorschlag, für Sie einen eigenen Telegastrographendraht legen zu lassen, der Ihnen dreimal täglich frische Speisen zuführen soll, gehen wir nicht weiter ein. Der Telegastrograph existirt bekanntlich nur als Problem und füllt vorläufig mehr das Feuilleton als den Gaumen.

In Erwartung wichtiger Ereignisse aus Ihrer bewährten Feder grüßen wir Sie

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 17. October 1878.

Mein armer Löwentritt! Ich bin nicht eitel wie der Prediger Salomo, ich redete mir also nicht etwa ein, daß ich einen aere perennius geschrieben hätte, wie ich denn auch nicht in irgend einen meiner Berichte verliebt bin, wie Abälard in seine Petrarca. Nichtsdestomehr verlange ich aber auch, daß meine Arbeiten nicht von oben herab in den Papierkorb geworfen werden. Gerade weil mein Löwentritt dem Freiligrath'schen wie einem Ei ähnlich sah, durften Sie nicht mitleidig Ihren Rothstift zucken, sondern mußten ihn abdrucken.

Ich möchte nur wissen, weshalb Sie immer meine Hähne den Göttern opfern, immer nur mein Haar in Allem finden, immer nur Ihren werthen Quark in meiner Nase begraben. Das ist mir — verzeihen Sie das harte Wort! — unbequem. Wenn Sie nicht wollen, daß ich nach den besten Mustern der deutschen Literatur arbeite, so verrathen Sie dadurch, daß Sie dieselben nicht nach ihrem Werthe zu schätzen wissen. Die Giraffe wurde wahrlich nicht nur für Freiligrath von dem Löwen gelitten; täglich geschieht es, daß Se. Majestät der Wüstenkönig eine Giraffe zur Tafel zieht und verspeist. Ob er dies nun bei Madagascar oder in Afghanistan thut, das kann der Giraffe doch wahrlich gleichgültig sein und Ihnen erst recht.

Doch das ändert ja leider Nichts, und ich muß Alles geschehen lassen. Aber schließlich wüthen Sie doch nur gegen Ihr eigenes Fleisch und Gemüse und beißen wie die Schlange in den sauren Schwanz. Es ist nicht meine Schuld. Dennoch hat mich Ihr Brief wieder einmal in einen gährenden Drachen verwandelt, obschon ich bei der Lectüre Ihrer Zeilen in einen lauten Auguren ausbrach. Ich bin ohnedies über die Saumseligkeit der afghanischen Ereignisse sehr verstimmt. Diese Festina ist mir denn doch zu lente. Zehnmal schon wollte ich Ihnen ein Haupttreffen liefern, aber dann unterließ ich es wieder, weil ich zwei Armeen, welche sich nichts an der Uniform flicken, absolut rathlos gegenüberstehe. Es befindet sich zwischen ihnen der Hahn derart in Ruh', daß man einen

Apfel nicht weit vom Stamm fallen hören könnte. Trotzdem habe ich es versucht, einliegend den Mars zu beginnen. Sie wissen, daß sich die Engländer beruhigen würden, wenn der Emir Abbitte leistete, und dies gab mir den Stoff zu meinem Bericht, dessen Schluß eine gespannte Folter bildet und uns ganz freie Hand läßt.

Senden Sie mir mit wendendem Lloyd 3 Pfund Sterling. Der Cours ist 20,48. Ich bin, wenn auch kein Harpax kragen, so doch sparsam und drehe jedes Glas dreimal um, bevor ich es austrinke, aber es ist doch ein theures Pflaster, dem ich obliege.

* * *

Peschawer, den 14. October 1878.

W. Die Ungewißheit der letzten Tage ist zu Ende. Wir hatten den an den hinterfüßigen Emir geschickten Gesandten lange umsonst zurückerwartet, doch erst gestern kam er endlich an. Ich hatte als ziemlich fließender Engländer schon aus verschiedenen Reden der englischen Officiere auf eine Abbitte des Emirs geschlossen, und allerdings erklärte sich Shir Ali auch zu einer solchen bereit. Da war die äußerste Mutter der Weisheit geboten. Kaum also hatte der Gesandte den Doppelbuckel seines Wüstenschiffs verlassen und den Brief verlesen, in welchem der Emir sich zu einem John Bull peccavi bereit erklärte und versprach, den Zaun, von welchem er den Conflict gebrochen hatte, zurückzunehmen, als auch die englische Armee mobil gemacht wurde und sich auf den Marsch nach

Digitized by Google

dem Khyber-Paß begab. Da ſtanden wir die ganze Nacht. Aus der Ferne tönte ſchauerlich das Geſchrei des Schakal, ſo daß an Morpheus nicht zu denken war. Und als Helios ſeinen Wagen über die Landſchaft goß, da ſtand ſie vor uns, die afghaniſche Armee, wohl an 25,000 Mann Fußvolk und 200 Schwadronen Kameelerie.

Alsbald erſchien, eine Fahne (natürlich eine ſchwarze) ſchwenkend, ein höherer Offizier vor unſerer Front, um Namens des Emir abzubitten. Das, was er laut werden ließ, verſtanden aber die Engländer nicht und konnte auch höchſtens: „Entſchuldigen Sie!“ oder: „Darum keine Feindſchaft!“ oder gar nur: „L'émir c'est la paix“ bedeuten. Die Engländer verlangten daher die Erklärung: „Der Emir nimmt Alles zurück, was er geſagt hat, und erklärt die Königin Victoria für eine Ehrenfrau!“ aber nun verſtanden wieder die Afghanen die Engländer nicht.

Der Afghane ritt zurück.

Die Armeen ſtanden bereit. Es herrſchte ein ſtilles Mäuschen.

Plötzlich —

Digitized by Google

III.

Herrn Wippchen in Bernau.

Wir haben Ihren jüngsten Bericht zwar mit vielem Vergnügen gelesen, wußten aber leider nicht, was wir mit demselben anfangen sollten. Er war am allerwenigsten das, wofür Sie ihn ausgaben: ein Bild von dem sich in Afghanistan gestaltenden Kriegslager. Fürchtend, daß Sie über dieses Urtheil und unsere Ablehnung einmal wieder außer sich sein werden, wollen wir den Inhalt Ihres Berichts, falls Sie denselben vergessen haben sollten, kurz recapituliren.

Sie scheinen nämlich geglaubt zu haben, anstatt eines afghanischen Kriegsberichts einen Bericht über die Pariser Ausstellung unter der Feder zu haben. Denn Sie schildern zwar die Siege der englischen Truppen, fangen aber, auf einer Trommel sitzend, plötzlich an, über die Ziehung der 12 Millionen Loose der Pariser Ausstellungs-Lotterie zu sprechen und allerlei Berechnungen aufzustellen. „Ich nehme den posito

an", schreiben Sie, „der Waisenknabe zöge täglich 1000 Loose und wäre bei Beginn der Ziehung 18 Jahre alt, so wäre er, wenn die Ziehung zu Ende ist, ein Mann in den besten 50 Jahren und 320 Tagen, so daß das letzte Loos etwa im Jahre 1911 gezogen würde." Hierauf machen Sie sich schreckliche Sorge über die Größe des „Fortuna-Rades", in welchem 12 Millionen Loose Platz finden können, und über den Weg, den dieses Rad zurücklegen muß, wenn dasselbe einmal herumgedreht wird. Dann möchten Sie um keinen Preis der Setzer sein, der die Ziehungslisten setzt, und wetten mit einem englischen Offizier, daß diese Ziehungslisten ein Werk von 500 starken Bänden bilden werden. Und Alles das angesichts der afghanischen Armee! Wir sind doch neugierig, zu erfahren, was Sie sich eigentlich dabei gedacht haben.

Jedenfalls werden Sie einsehen, daß wir nicht umhin konnten, Ihren Bericht zurückzulegen. Wir bitten Sie also, uns baldigst einen anderen zuzusenden.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 7. November 1878.

Ich habe es erwartet, mir ſtand daher mein Häuschen nicht zu Berge, als ich heute Ihren werthen Urias aus dem Umſchlag genommen und geleſen hatte. Das Bewußtſein, daß ich beſſer bin, als der Ruf Maria Stuarts, hebt mich ſtets über manche Unbill hinweg. Man gewöhnt ſich ſchließlich an Alles, ſagte der Wurm, als ihm ein Hahn am Herzen nagte. Es gab eine Zeit, wo ich anders war. Da war ich jung und empfindlich, da glich ich — verzeihen Sie das harte Wort! — der Mimoſe, welche durch eine Fliege an der Wand geärgert werden kann. Jetzt bin ich bedeutend ruhiger geworden, und wenn Sie glauben, daß ich jeden Zaun, von welchem ſie einen Streit mit mir brechen, krumm nehme, ſo kommen Sie bei mir an den Linken. Das fällt mir nicht im entfernteſten Traum ein. Punctum, ſtreu' Dixi drum! pflegte mein Vater zu ſagen.

Allerdings nimmt ſich meine Berechnung der 12 Millionen Looſe der Pariſer Lotterie in Ihrem werthen Schreiben anders aus, als in meinem Bericht. Duo quum faciunt idem, non est disputandum, das iſt eine unumſtößliche Wahrheit. Ebenſo wahr iſt es aber auch, daß jene Exempel in meinem Kriegsbericht gerade durch den Gegenſatz wirkten, etwa wie die dem Meere entſteigende Milos Anadyomene in einem Kreiſe von Fiſchern, welche ſich Guten Morgen ſagen. Oder ſieht Ihr Horizont nicht ein, daß Gegenſätze die Würze des Lebens ſind? Wenn ein Asinus den Andern einen Asinum ſchilt,

so ist das wahrlich nichts, aber ein Esel, der den Andern Kurzohr nennt, ist pikant. So mein Bericht. Ich hatte den Krieg begonnen und mähte förmlich Afghanenglieder. Die beiden Armeen hatte ich so dicht in einander gerathen lassen, daß jeder Soldat von seinem Feind bequem keinen Pardon nehmen konnte. Die Compagnien streckte ich bataillonsweise nieder. Bald waren keine Klingen mehr vorhanden, über welche gesprungen werden konnte. Zu Dutzenden wurden hier Rückzüge abgeschnitten, dort Kanonen derart vernagelt, daß man die Wände mit ihnen einrennen konnte. „La garde meurt," ließ ich einmal den englischen General Cambronne sagen, „mais elle ne se rend pas!" während ein afghanischer Häuptling ausrief: „Ich wollte, es wäre Abend, oder die Preußen kämen!" Dazwischen brüllte die afghanische Elephanterie, daß man sein eigenes Pferd nicht hören konnte. Ich aber, gewissermaßen um zu erstarken, den Schooß der Mutter Antäus berührend, stellte inmitten dieser Gräuel Berechnungen über die 12 Millionen Loose an. Dies hatte bisher noch keine Zeitung gethan und ist doch wahrlich interessant genug. Sie bestreiten dies!

Bei dem Worte „bestreiten" fallen mir die Kosten meiner Stellung ein. Senden Sie mir einen Vorschuß von 5 Pfund Sterling, ich begnüge mich indessen auch mit mehr.

* * *

Jellalabad, den 5. November 1878.

W. Ich bin, wie Sie sehen, im Hauptquartier Shir Ali's angelangt, und zwar sehr ungeduldig und verstimmt. Wir

kommen nicht vom Fleck, der doch nun einmal auf Englands Nationalehre haftet. Die ante portas des Janustempels ist heute offen, morgen wieder in's Schloß gefallen. Der Emir ist ein Diplomat aus dem Doppel-F, ein Richelieu in Menschengestalt, der die Engländer schlau in die Länge zieht, während sie gar nicht merken, daß er sie mit ihrem X hinter das U führt.

Dazu kommt noch, daß ich hier von Mosquitos geplagt werde. Heute sagte mir ein Vorder-Indier, ich müßte diese abscheulichen Mücken Abends mit irgend einer bitteren Flüssigkeit einreiben.

Heute wurde dem Emir das englische Ultimatum überreicht. Ich war zugegen. Handwerker trugen es. Kein Geistlicher hat es begleitet. Der Emir nahm und las es und brach dann in ein ironisches Achselzucken aus, in welches seine Umgebung einstimmte. Ein schlimmes Zeichen!

Digitized by Google

IV.

Herrn Wippchen in Bernau.

Als die Nachricht bei uns eintraf, das englische Cabinet habe den Vicekönig angewiesen, den Befehl zum Vorrücken gegen Afghanistan zu geben, und es hätten die ersten Operationen der englischen Armee begonnen, erwarteten wir mit begreiflicher Ungeduld eine hervorragende Leistung aus Ihrer Feder. Diese Erwartung war, wie Sie zugeben werden, keine unbillige. Aber wir hatten uns getäuscht. Sie senden uns für unser Feuilleton die ersten Capitel Ihres Werkes: „Fürst Gortschakow und seine Leute während des Krieges mit der Türkei. Nach Tagebuchsblättern von Wippchen.“ Wir haben uns die Mühe genommen, das Manuskript durchzulesen, da wir eine Travestie des bekannten Buchs von Moritz Busch vor uns zu haben glaubten. Aber wie erstaunten wir, als wir dahinter kamen, daß

Sie der Welt in allem Ernst erzählen wollten, Sie hätten während des ganzen orientalischen Krieges den russischen Staatsmann als „Indiscretär" begleitet und hätten jedes Wort, das er gesprochen, aufgeschrieben. Abgesehen von der Unwahrscheinlichkeit des Ganzen, — bekanntlich hat der Fürst Gortschakow das Heer gar nicht begleitet, — so glauben Sie, mit Aufzeichnungen Busch's auch hinsichtlich der angeblich von Bismarck über Humboldt, Jacoby u. A. gefällten abfälligen Urtheile gleichen Schritt halten zu müssen, und lassen nun den russischen Staatsmann über alle europäischen Dichter, Künstler, Philosophen, Volksvertreter, Professoren ꝛc. ꝛc. eine Reihe der gräulichsten Injurien aussprechen, welche den Leserkreis empören würden.

Wir glauben, Ihnen in Ihrem eigenen Interesse rathen zu sollen, Ihre Tagebuchsblätter einfach zu verbrennen und sich wieder Ihrer eigentlichen Aufgabe zuzuwenden. Veranlassung dazu ist diesen Augenblick vorhanden: der englisch-afghanische Krieg hat begonnen. Hoffentlich ist Ihnen diese Thatsache inzwischen bekannt geworden, und wir erhalten schon morgen eine Schlacht.

Digitized by Google

Im andern Fall bitten wir Sie, sofort die Zeitungen zu lesen.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, 28. November 1878.

Wie Zeus, als Schiller die Erde theilte, „Was thun?“ rief, so auch ich. Ich sandte Ihnen meine sauer erschriebenen Tagebuchsblätter, und Sie rathen mir, ich möge sie der Feuersbrunst übergeben, — was thun? Ich kann Ihnen nicht die Börse oder das Leben auf die Brust setzen und Sie auffordern, sich für eines von Beiden zu entscheiden, ich bin nicht in der Lage, Sie zu zwingen, von zwei Zipfeln meiner Toga den kleinsten zu wählen. Ich weiß nur, daß meine Tagebuchsblätter weder Lari, noch Fari sind, wohl aber, daß sie ein großes Aufsehen erregt hätten. Zugeben will ich, daß ich damit um einige Jahre poster festum hätte kommen müssen. Ich kam zu frisch. Noch ist auf meinem Buch nicht Gras genug gewachsen. Aber schon, wenn Sie und ich 1880 schreiben, wird mein Buch bei seinem ersten Erscheinen wie beim Bäcker die Semmel gelesen werden. Kein Mensch wird dann fragen, ob Alles Wahrheit oder — verzeihen Sie das harte Wort! — Phantasie ist. Die Urtheile über die europäischen Größen, speciell über solche, welche bereits, in Marmor gegossen, verewigt worden sind, werden dann alle Zwerch- und Riesenfelle erschüttern, oder aber ein frenetisches Achsel-

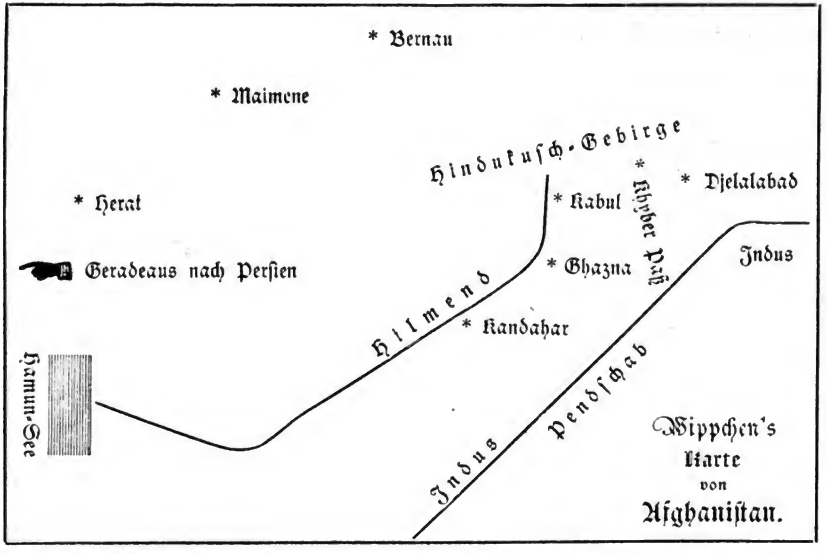
zucken hervorrufen. So z. B. das Urtheil über Diogenes, von dem ich Gortschakow sagen lasse, derselbe sei ein Säufer gewesen, welcher manches Oxhoft leer gewohnt habe, oder das über Goethe und Schiller, welche ein Paar Venüs genannt werden. Ich höre ja förmlich, wie mancher Homer vor Gelächter nicht schlafen kann, wenn ich einen Knees, welcher bei dem Chef im Hauptquartier speist, Lessing's Nathan als einen alten dürren Juden bezeichnen lasse, während an einer anderen Stelle Shakespeare ein gewöhnlicher Dramenreißer genannt wird. Auch an allerlei Büchmann über lebende Diplomaten habe ich es nicht fehlen lassen, indem Allen in der tiefsten Indiscretion eines auf den Leumund gegeben wird. Und wird der Leser nicht jedes Lieblingsgericht des Fürsten verschlingen? Jeder will wissen, ob der Chef gestern gebackene Oceanzunge gegessen hat, und ob er morgen an den Hecht oder an die Scholle gebunden sein wird, man ist neugierig, was für einen Schnaps er zum Gilka trinkt, welche Wittwe er dem Clicquot vorzieht, was für Cigarren er raucht und schnupft, und welche Gebetbücher er im Dunklen liest. Kurz, ich bot Ihnen ein Werk an, welches Ihre Abonnenten um ein Bedeutendes vergrößert hätte, und Sie lehnten es ab, denn Sie sind eben ein sonderbarer Posa. Aber ich werde Sie gewiß nicht bitten, mein Werk zu drucken, — lieber würde ich von trockenem Wasser und Brod leben!

Nun zu etwas Wichtigerem. Daß der afghanische Krieg begonnen hat, erfuhr ich bereits vorgestern in der gutunter-

richteten Bahnhofsrestauration. Sofort entwarf ich einen Kiepert von Afghanistan, welcher bekanntlich in keinem Weltblatt fehlen darf. Ich habe sämmtliche Städte, Flüsse, Berge und Pässe, welche mir einfielen, so placirt, daß die Druckerei die Namen bequem setzen kann, und das ist doch wohl die Hauptsache. Auch einen See habe ich angebracht und zwar in einer Gegend, die ich sonst hätte leer lassen müssen, was nicht gut ausgesehen haben würde. Den Pandschab schied ich durch den Indus scharf von Afghanistan. Das Hindukusch-Gebirge legte ich so, daß es absolut nicht im Wege steht. Nicht weit von Persien ließ ich einen freien Platz von praeter 4000 bis propter 5000 Quadratmeilen, wo die Würfel ganz bequem fallen können und wo ich mir die Entscheidungsschlacht denke. Ich rede mir nicht ein, eine Generalstabskarte geliefert zu haben, dazu fehlt mir auch die Alles nivellirende Zeit, — einige kleinere Städte und Pässe sind z. B. garnicht angegeben, und ebenso habe ich das Land im Süden nicht bestimmt genug gegen Balutschistan abgegränzt, — indeß kommt es doch in der Journalistik zuvörderst darauf an, daß man früher als andere Blätter eine Kriegskarte bringt, die ja dann weder geprüft noch benützt wird.

Um nun auch von einer anderen Karte, nämlich von einer Posteinzahlungskarte zu sprechen, ersuche ich Sie um einen Vorschuß von 50 Mark. Der Cours der englischen Non olets ist 20,43. Hoffentlich genügt Ihnen diese Summe.

* * *



Nachdruck verboten.

Khyber-Paß, den 21. November 1878.

W. Der Hahn war noch nicht aufgegangen, als mich die Fußtritte der vorgehenden britischen Soldaten weckten. Ich zog rasch meinen Revolver an und folgte der Vorhut. Bald erreichten wir eine Anhöhe, von wo wir die Afghanen ihre Wache höhnisch aufziehen sahen, auf welche wir um 10 Uhr ein Plänkelfeuer eröffneten. Der Feind ergriff das Retiradenpanier. Nun warf das Fort Ali-Musjid mit Granaten, weshalb wir nichts als Halt machen konnten, um unsere schwere Artillerie abzuwarten. Diese kam um 1 Uhr, und nun gab ein Vierzigpfünder den andern. Von allen Seiten wurde gegen das Fort vorgegangen, dessen Feuer immer einsilbiger und endlich ganz zum Schweigen gebracht wurde. Erst als der Mond anbrach, ruhten unsere Operationen und bivouakirten die Truppen, welche God save the Queen (nicht zu verwechseln mit dem gleichnamigen: Vivat sequens) sangen.

Morgen telegraphire ich Ihnen aus Dschumrud, daß die Afghanen im Laufe der Nacht Ali-Musjid räumten und daß die Engländer Besitz von der starken Festung nahmen, ohne irgend etwas anderes zu thun, als keinen Schuß.

Digitized by Google

V.

Herrn Wippchen in Bernau.

Ihren jüngsten Bericht haben wir und zwar, wie wir annehmen, mit Ihrer Zustimmung, nicht veröffentlicht, weil gleichzeitig die Nachricht von der Flucht des Emirs von allen Zeitungen widerrufen wurde, während Sie dieselbe als Augenzeuge mit allen Details beschrieben hatten. Sie laufen mit Schir Ali durch den Engpaß von Bâmiân nach Turkestan und schildern diesen Engpaß als so eng, daß Sie und der Emir hintereinander laufen mußten, so daß es öfter aussah, als liefe der Emir nur, um nicht von Ihnen ergriffen zu werden. Mit diesen Einzelheiten nicht zufrieden, schildern Sie ganz umständlich das Hasenpanier, welches der Emir ergriffen, und führen sogar die Summe des Fersengeldes, welches er gegeben, in Mark und Pfennigen an. Abgesehen von derlei Ueberflüssigem konnten wir auch nicht die anderen

Digitized by Google

Details verwerthen, da Sie ein Gerücht, welches Sie in irgend einer Zeitung gefunden hatten, als durchaus wahre Thatsache behandelten, bei deren Vollziehung Sie obenein zugegen gewesen sein wollten. Das ist also der triftige Grund, der uns veranlaßte, den Bericht fortzulassen.

Gestatten Sie uns noch eine Bitte. Sie haben ein großes und unbestrittenes Talent, Kriegsereignisse nach Ihnen bekannten klassischen Balladen und Dramenscenen darzustellen. Wo dies geschehen kann und geschickt geschieht, macht die Veröffentlichung uns, wie auch gewiß unsern Lesern, viele Freude. In Ihrem Bericht über die Flucht Schir Ali's aber stoßen Sie einmal den Leser denn doch etwas zu heftig mit der Nase auf das betreffende Citat. Sie schreiben: „Der Emir lief, als brannten ihm die Sohlen auf den Hacken. Kein Graben war ihm zu hoch, der Flüchtling sprang ventre à saint-gris darüber hinweg. Er war mit Transpiration bedeckt. Einmal schrie er mir zu: „Ein Kameel! ein Kameel! mein Königreich für'n Kameel!" worauf ich ihm zurief: „Sie haben ja gar kein Königreich!" So flohen wir weiter." Sie sehen wohl ein, daß diese

Bearbeitung der bekannten Phraſe Richards III. nur einen komiſchen Eindruck hervorzubringen vermag.

Auch Ihren Artikel „Weihnachtsmarkt in Kabul“ mögen wir nicht abdrucken. Es ſähe doch ſofort Jeder, daß Sie keinen anderen als den Berliner Weihnachtsmarkt beſchreiben, ſo daß nichts Afghaniſches übrig bleibt, als der Name Kabul in der Ueberſchrift.

In Erwartung Ihrer folgenden Berichte
ergebenſt
Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 19. December 1878.

Ich will Ihre Auffaſſung gelten laſſen, obſchon ich weiß, daß dieſelbe nicht richtig iſt. Wie Mephiſtopheles in Berthold Auerbach's Keller möchte ich ausrufen: „Holzweg, laß los der Augen Band!“ Wenn Sie wüßten, wie wenig in der Welt paſſirt, ſo würden Sie nicht darauf beſtehen, daß jedes Fait, über welches ich berichte, auch wirklich ein Accompli iſt. Da könnte Unſereiner nur ſeine Dinte in den Schooß legen und zu irgend etwas Anderem greifen, z. B. zum Wanderſtab, um in fernen Landen auf ſeinem Bette ſein Brod in Thränen zu verdienen. Nennen Sie mir ein Ereigniß, welches nicht Akiba iſt! Es fällt Ihnen keines ein,

Digitized by Google

denn es giebt in der Geſchichte abſolut keinen Rara avis, der nicht ein ſeltener Vogel wäre. Die Zeiten, wo Alles wahr war, was erzählt wurde, ſind längſt vorüber, damals aber gab es keine Menſchen, welche jeden Tag einen Backſtein voll Neuigkeiten leſen wollten, während heute Jeder die Morgenſpalte unwillig bei Seite wirft, wenn ſie ſeinen Hungertyphus nach Neuem nicht ſtillt. Da muß ſich der Journaliſt auf die Ente legen, aber nicht auf die Goldwage.

O, ich wollte, ich hätte in der Vergangenheit gelebt! Was waren das für Tempi passati! Man erzählte von dem trojaniſchen Pferde, es ſei ſo voller Krieger geweſen, daß kein Apfel zur Erde fallen konnte, und das wurde geglaubt. Sie hätten das Pferd einfach bei Seite gelegt. Man erzählte, Mucius Scävola habe, weil er Linkhand hieß, ſeine rechte Hand mit kaltem Blute verbrannt, und man glaubte es. Sie hätten die Hand nicht zum Druck befördert. Man erzählte, Cerberus habe wie Bismarck drei Köpfe, und man ließ ſie ihm. Sie hätten ihm zwei geſtrichen und ihn ſolchergeſtalt auf den allergewöhnlichſten Hund gebracht. Et ceterum censeo. Ihr Wahlſpruch lautet, wie der des Herrn Otto Friedrich in Zahna: Aut Caesar, aut Minca, entweder Wahrheit, oder Rothſtift, ein Tertium iſt für Sie — verzeihen Sie das harte Wort! — non datur.

Sei es! Aber Alles könnten Sie freundlicher ſagen, c'est le baryton, qui fait la musique. Sie brauchen mich nicht anzuherrſchen, wenn Sie etwas heiſchen, ich rieche auch

ohne das den Braten, denn meine Naſe iſt nicht auf den Kopf gefallen. Sie wollen meine Flucht des Emirs nicht, weil ſie nicht wahr iſt, nun gut, unterlaſſen wir ſie. Ich vernichte mir dafür die Afghanen vollſtändig, weil ich für einige Zeit, wenigſtens über Weihnachten hinaus, Ruhe haben möchte. Ich bedarf ihrer. Zu dem Beginn des Kampfes benutze ich den Monolog Tells, wogegen doch wohl nichts einzuwenden ſein wird. Denn der Peiwarpaß, um den es ſich handelt, iſt ja am Ende auch eine hohle Gaſſe.

Hier breche ich ab. Sollte ich vom Schreiben ſo erregt ſein, daß ich nur 50 Mark Vorſchuß erbitte, ſo kehren Sie ſich nicht daran, ſondern ſenden mir, zum Courſe von 20,43, 100 Mark. Ich will mich zum Feſt mit Allerlei überraſchen.

* * *

Hauptquartier des General Roberts,
den 3. Dec. 1878.

W. Das war geſtern ein Tag, von dem noch die ſpäteſten Becker, Schloſſer und Weber in ihren Weltgeſchichten reden werden!

Die erſten Strahlen der Sonne vergoldeten eben den General Roberts, als derſelbe aufbrach, um das Terrain zu recognosciren. Ich folgte ihm. Am Peiwarpaß ſtand er ſtill und ſagte, der Emir müſſe durch dieſe hohle Gaſſe kommen, da kein anderer Weg von Kabul hierher führe, und hier wolle er es vollenden, da die Gelegenheit günſtig ſei.

Digitized by Google

Dabei trat er hinter einen Hollunderstrauch und lud seinen Revolver. So, rief er dann, wieder hervortretend, so, nun mache Deine Rechnung, Schir Ali, mit wem Du willst, Deine letzte Uhr hat geschlagen!

Alles war still. Nur ein furchtbarer Kanonendonner tönte jenseits des Peiwarpasses.

Der General zündete sich seine Bernsteinspitze an und sagte zu uns: Sie haben keinen Begriff davon, Gentlemen, wie still und harmlos ich in Rule Britannia lebte. Da kommt dieser Emir, beleidigt unsere Botschaft und schreckt mich so aus meinem Frieden heraus, daß ich denke, der Porter sei mir in gährend Drachengift verwandelt.

Komm' Du hervor, Du Bringer bittrer Schmerzen, sagte er. Ich verstand ihn, reichte ihm mein Porter- und Ale-Krüglein, und er trank halb und halb. Als er es auf diese Weise ganz geleert hatte, zeigte er auf den Paß und setzte hinzu: Hier müssen wir den Emir fassen. Entrinnt er jetzt unsern Händen, so ist es nicht seine Schuld!

Es lag in diesen Worten eine Victoria ohne Gleichen. Der Kanonendonner war inzwischen näher gekommen. Der General gab das Zeichen zum Angriff. Wie ein Blitz aus heiteren Pistolen warf sich das englische Heer in den Paß und nahm den Feind beim Achilleskragen. Bald begann er zu weichen, wir aber wichen ihm nach und besetzten alle Lappen, durch welche ein feindliches Corps gehen wollte. Der Telegraph hat bereits berichtet, daß gegen zwei Uhr

Digitized by Google

Nachmittags der letzte Afghane, welcher den Seinen die Niederlage melden wollte, in unsere Hände fiel. Der Emir weiß also noch von nichts.

Es war ein bedeutsamer Tag! Ich aber hoffe, einen leeren Elephanten aufzutreiben, um heute noch Jellalabad zu erreichen und diesen Brief in die Overlandmail stecken zu können.

Digitized by Google

VI.

Herrn Wippchen in Bernau.

Der Erfolg, den nach Ihrer Meinung die in Ihrem vierten Bericht veröffentlichte „Karte von Afghaniſtan“ errungen hat, veranlaßt Sie, wie Sie ſchreiben, auf dem nicht mehr ungewöhnlichen Wege der Illuſtration einen Schritt weiter zu thun, und ſo ſenden Sie uns in Ihrem jüngſten Brief eine Lebensgeſchichte Schir Ali's und dazu ein Portrait Sonnenthal's in der Rolle des Wilbrandt'ſchen Nero, verlangend, wir ſollten daſſelbe in Holz geſchnitten als das Portrait Schir Ali's zu der bezeichneten Biographie veröffentlichen. Wir brauchen Ihnen nicht zu ſagen, daß wir dieſe Ihre Idee nicht zur Ausführung bringen konnten. Wir wagen ja Ihnen zu Gefallen viel, und auch in dieſem Fall hätten wir

Digitized by Google

uns schließlich damit beruhigt, daß jeder Mann des Tages, einerlei auf welchem Gebiet, sofort nach seinem Auftauchen in sämmtlichen illustrirten Journalen und zwar in jedem derselben in einer anderen Aehnlichkeit portraitirt erscheint, und daß sich das Publikum dies ebenso ruhig gefallen läßt, wie die Portraitirten. Dasselbe ist natürlich auch mit Schir Ali der Fall. Immerhin aber ist doch Sonnenthal nicht nur als Mitglied des Wiener Burgtheaters, sondern auch durch seine Gastspiele in Deutschland zu bekannt, als daß wir den Versuch machen konnten, ihn für den Emir von Afghanistan auszugeben, ganz abgesehen von dem Widerspruch, welcher in dem Nero'schen Costüm liegt. Jeder Leser würde sofort Sonnenthal erkannt haben, selbst wenn wir auf Ihren Wunsch die Widmung: „Schir Ali s/m Wippchen zur freundlichen Erinnerung“ hätten darunter setzen lassen, und vor Allen wären die Wiener Journale und zwar mit vollem Recht spottend über uns hergefallen. Also — der Unfug, der mit den Portraits berühmter oder berüchtigter Zeitgenossen getrieben wird, ist groß, aber wir haben nicht Lust, ihn auf die Spitze zu treiben.

Digitized by Google

Wir erwarten von Ihrer Einsicht, daß Sie unsern Entschluß billigen, und grüßen Sie

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 9. Januar 1879.

Wieder ist ein Sylvester unter den zwölf Nachtigallenschlägen der Mitternachtsstunde in den Neptun der Ewigkeit hinabgesunken, wieder hat ein neues Jahr begonnen. An der faulen Schwelle desselben schüttele ich Ihnen meine Hand und wünsche Ihnen im neuen Jahre ein recht langes Leben. Friede sei Ihr erst Geläute, und möge der Himmel Sie vor einer Reihe von schönen Tagen schützen, welche ja Goethe nicht zu ertragen vermochte. Um wieviel mehr Sie! Zwar singt Meyerbeer: „Gratulor est une chimère", aber ich meine es durch und durch ehrlich und aufrichtig.

Daß Sie das Portrait Schir Ali's verwerfen, weil es das Sonnenthal's als Nero war, ist mir — verzeihen Sie das harte Wort! — fatal. Glauben Sie etwa, Schir Ali sei kein Nero? Er ist es. Ich bin ein geschworener Freund der historischen Treue, und Sie können meinen Worten taublings Glauben schenken. Eine umgekehrte Maria Stuart, ist Schir Ali schlechter als sein Ruf. Daß er seinen Sohn Jakub, der nach ihm die Krone besteigen wird, also den Thronerben, den seine zahlreichen Weiber unter dem Herzen

getragen hatten, in Waſſer und Brod ſchmachten ließ, iſt Ihnen bekannt, ich werde dieſes Verbrechen obenein zum Gegenſtand meines heutigen Berichts machen. Einem ſolchen Mann iſt ſchon zuzutrauen, daß er, wie Nero Rom, Kabul an allen vier Ecken und Winkeln hätte anſtecken laſſen, um in ſolchen Flammen ſeine Despotennatur zu löſchen. Konnte ich Ihnen alſo etwa Lewinsky oder Lobe in der Rolle des Nathan als das Portrait dieſes Emirs zur Veröffentlichung empfehlen? Nathan hätte in keiner Weiſe gepaßt, wenn auch Schir Ali wie Nathan ein Vormittagsländer iſt. Aber das iſt auch Alles. Ihm wäre es niemals wie Nero eingefallen, Seneca und Thraſea Paetus durch Selbſtmord zu meucheln.

Was Sie von den Portraits der Löwenmänner des Tages, welche die illuſtrirten Zeitungen veröffentlichen, ſagen, mag ja in vino der veritas nahekommen, aber woher ſoll man ſie ſprechend nehmen, wenn ſie nicht von Angeli, oder Richter ihr Konter haben ſeien laſſen? Sie ſehen alſo ein, daß Sie, als Sie ſich an Sonnenthal ſtießen, überflüſſig ſchlau zu ſein glaubten wie der Strauß, der ſeinen Kopf bekanntlich in den Sand ſteckt.

Doch — ich will jetzt meinen Bericht ſchreiben. Setzen Sie Ihrer Güte zwei Kronen als Vorſchuß auf und belaſten Sie mich ſolchergeſtalt mit 40 Mark, oder nach hieſigem Geld mit 20 Rupien.

* * *

Kabul, den 2. Januar 1879.

W. Es ist eine Pause eingetreten. Der alte Emir hat sich bekanntlich in wilder Hedschra zurückgezogen, nachdem er seine besseren Hälften und seine anderen, aus 30 Millionen Rupien bestehenden Schätze nach Balkh geschickt hatte. Ich will diese Pause dazu benutzen, Ihnen von dem Grunde der Gefangenschaft Jakub Khan's, des Sohnes Schir Ali's, zu erzählen.

Jakub liebte eine Prinzessin, als er noch die Universität drückte. Eines Tages sah aber der alte Ali das schöne Mädchen, verliebte sich in sie und nahm sie, da gerade ein Platz in seinem Harem verwittwet war, zur Frau. Jakub's Verzweiflung war so groß, daß sie nur noch jeder Beschreibung zu spotten vermochte. Für ihn waren die schönen Tage in Afghanistan vorüber. Dazu kam, daß der Emir — ein Othello in Menschengestalt — schon in den ersten Flitterminuten Lunte schöpfte, so daß ihm der Knabe Jakub bald fürchterlich zu werden anfing und er denselben von einen gewissen Alba Mahomed, des Fanatismus rauhen Henkersknecht, scharf bewachen ließ. Jakub's einziger Trost war ein Malteserritter, ein sonderbarer Schwärmer, welcher ihm sehr ergeben war und zwischen ihm und seiner Mutter Zusammenkünfte möglich machte. Diese Drei mischten sich aber in die Politik, und Jakub gerieth in Ketten. In diesen eines Tages von seinem Freunde besucht, fiel ein Schuß — der

Emir hatte dem Freund aus dem Hintergrunde eine Flinte durch die Brust gejagt. Das Weitere ist bekannt.

Der Infant Jakub Khan wird Emir werden. Das Volk, welches weiß, daß ihm der Vater das Meinige gethan, wird ihm eines Tages die Elephanten ausspannen und ihn im Triumph auf den Thron ziehen.

Digitized by Google

Der Kafferkrieg.

I.

Herrn Wippchen in Bernau.

Gegen Ihren Entschluß, den englisch-afghanischen Krieg nunmehr, wie Sie sich auszudrücken belieben, links wüthen zu lassen, haben wir nichts einzuwenden. Die Ereignisse schienen uns in letzter Zeit allerdings einen schleppenden Gang angenommen zu haben, und wir sahen es Ihren Berichten an, daß Sie sich vergeblich Mühe gaben, ihnen eine neue und interessante Seite abzugewinnen. Aber wir möchten deshalb Ihre Beiträge nicht ganz entbehren und bitten Sie, auf einen Ersatz zu denken. Wir können gerade in diesem Augenblick Ihre Mitarbeiterschaft nicht missen, da wir den Lesern nichts zu bieten vermögen, was sie so fesselt wie Kriegsberichte. Der Culturkampf auf der einen und die Zollreform auf der

Digitized by Google

andern Seite sind so ziemlich Alles, womit wir die Spalten füllen müßten, und diese Stoffe haben die Leser derart ermüdet, daß Sie kaum noch deren Beachtung finden. Und nun gar die Menschen- und Rinderpest, — schon die Worte schrecken den Leserkreis zurück.

Wir glauben vertrauensvoll Ihre nächste Zuschrift und mit derselben die Eröffnung einer neuen Reihe fesselnder Berichte erwarten zu dürfen.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 30. Januar 1879.

Als ich meinen jüngsten Brief dem Stephan übergeben hatte, war mir wohl. Ich glich dem Brief, ich war frei, mir war ein Stein statt Brod vom Herzen gefallen. Nun wollte ich mich des Winters freuen, den Schnee genießen, die Eisrosen am Fenster pflegen. Ich verehre den Winter, wenn die Fische miteinander unter Einer Eisdecke spielen und ich auf geflügelten Schlittstiefeln darüber hingleite, oder, fester in meine zottigen Pelzhandschuhe gehüllt, von munteren Schlittenglocken gezogen über die Flocken rase. Nun aber, nach Ankunft Ihres Schreibens, komme ich mir vor wie

Digitized by Google

Cincinnatus, der, behaglich auf ſeinem Pfluge ausgeſtreckt, plötzlich aufgefordert wird, das Procul negotiis an den Nagel zu hängen und die Zügel des Staatsſchiffs wieder zu ergreifen. Dahin ſind die Träume von beſchaulicher Bärenhaut. Ich thue, was Cincinnatus an meiner Stelle that, und erfülle Ihren Wunſch. Was nützte es auch, wenn ich Landgraf würde? So wähle ich denn von zwei aut das kleinſte und ſage wieder wie Fauſt zum Dintenfaß: „Nun komm' herab, kryſtallne, reine Schale!“ Raſch wie ein Nu bin ich bei der Hand.

Vorher nur noch — verzeihen Sie das harte Wort! — eine Bitte. Es iſt ſo traurig, wenn das Ei klüger ſein will als der Columbus, oder deutlicher: wenn Sie jedes Wort, das ich ſchreibe, klauben, wenn Sie mir nach jedem Bericht eine Gardine predigen, wenn Sie, ſobald meine Phantaſie über das Gewöhnliche hinausſtrebt, mir förmlich einen Schubriegel vorſchieben!

Laſſen Sie mich frei von der Leber ſprechen, die Sie ja auch ſo gerne eſſen. Jedes Ihrer tadelnden Worte iſt mir ein Dorn im Ohr, denn es vernichtet mir irgend einen Vogel, den ich abgeſchoſſen, irgend ein Schwarzes, in das ich getroffen zu haben glaube. Ich muß es natürlich dulden, aber ich habe in ſolchen Momenten keinen Zahn, den ich nicht fletſche, keine Geduld, die mir nicht reißt, keine Fauſt, die ich nicht balle, keine Stirn, die ich nicht runzle, denn Briefe, wie Sie ſie mir ſchreiben, kann ich nicht hinter den Schwaben-

ſpiegel ſtecken. Sie brauchen mir für meine Arbeiten wahrlich nicht den Hof zu ſchneiden, und ich werde Sie nicht für jede Beleidigung vor die Mündung meines Degens fordern, um ſie mit ganz beſonderem Saft abzuwaſchen, aber meine Feder braucht Gerechtigkeit, Anerkennung und Aufmunterung, denn ſie iſt keine eitle Pfaufeder, und es müſſen ſchlechte Brüder ſein, unter denen ſie nicht ſo viel werth wäre, wie jede andere.

Ich beweiſe Ihnen dies heute. Sie wollen für den afghaniſchen Krieg einen anderen, hier iſt er. Sie brauchen nur zu ſagen: „Deus ex machina, deck' Dich!“ und Ihr Wunſch iſt erfüllt. Ich eröffne den Kaffernkrieg.

Es iſt dies ein geldſpieliges Unternehmen. Senden Sie mir mit wendendem Briefträger einen Vorſchuß von 60 Mark oder, um die Summe rund zu machen, von 70 Mark. Der Cours des Sterlingdors iſt 20.32.

* * *

Capetown, Datum des Poſtſtempels 1879.

W. Geſtern bin ich am Cap der intereſſanten Umſtände, oder, wie es ſich decenter nennt, der guten Hoffnung angekommen. Die Reiſe war lang und höchſt beſchwerlich. Aus allen Blättern der Windroſe blies der Aequinoctial-Boreas, ſo daß ich, furchtbar ſeeunwohl, die Cajüte hüten mußte. Ich möchte die Reiſe nicht täglich machen.

Hier bin ich in einer andern Welt. Von der Wüſte her weht der heiße Samum, ſo daß man fortwährend einen

Digitized by Google

naſſen Schwamm in der Taſche tragen muß. Trotzdem bin ich heute ausgegangen, um Neues zu hören. Ich erfuhr, daß der König der Zulus, Cetewayo, das Ultimatum der engliſchen Regierung abgelehnt hat und alſo mit den Engländern die Kriegspfeife rauchen will. So iſt denn abermals ein Frieden herunterbeſchworen. Man iſt hier natürlich in großer Aufregung. Die Europäer hoffen auf einen vollſtändigen Sieg, während die Neger nicht ſo weiß ſehen, ſondern die Niederlage der Engländer erwarten. Man muß ſich daher vor den Schwarzen ſehr in Acht nehmen. Als mich heute ein Kutſcher, der bei ſeinem Kameel ſtand, fragte: „Fahren wir?“ und ich verneinte, wollte er ohrenſcheinlich Streit anfangen, denn er ſagte, ich ſolle ihn nicht um ſeine Farbe verſchmähen, ſie ſei die ſchattige Livrei der lichten Sonne, die ihn als nahen Nachbar gepflegt habe, u. ſ. w. Ich antwortete, es fiele mir gar nicht ein, ihm ſeine Haut nachzutragen, ich ſei ein friedſüchtiger Menſch, und ich hätte in meinem ganzen Leben noch keine Streitaxt ausgegraben. Da konnte er natürlich nichts machen.

Indem ich dem geehrten Leſer für meinen folgenden Bericht ein arges Gemetzel mit aller Beſtimmtheit verſpreche, will ich für heute nur einige Details über Land und Leute geben, da über dieſe in meiner Heimath viele Enten verbreitet ſind.

Der Zulu iſt im Ganzen gutmüthig. Nennt man ihn Kaffer, ſo fühlt er ſich dadurch nicht verletzt. In Europa

hält man die Zulukaffern, weil man sie nur gegen ein Entrée (Kinder die Hälfte) auftreten sieht, irrthümlich für Gastspieler, was aber die Wenigsten sind. Das Gros der Eingeborenen steht mit deutschen Theateragenten in durchaus keiner Verbindung.

Ihre Sprache ist unverständlich. Sie wohnen in Hütten, welche, wie das berühmte Lied von Schiller, aus Lehm gebaut sind und statt der Fenster kleine Luken haben.

Die Nahrung der Zulus ist sehr einfach. Sind sie hungrig, so stampfen sie Mais. Auch die Heuschrecke gilt als Delicatesse.

Die Männer treiben Polygamie, die Weiber Gartenbau.

Auf dem südafrikanischen Tafelland, so z. B. am Vaal im Griqua-Lande, werden Diamanten gefunden. Ich habe aber noch keinen gefaßt.

Soviel über das Zulukafferland, das nun bald von den Hufen der Engländer zerstampft werden wird. Möge die Kriegsfurie eine kurze sein!

Digitized by Google

II.

Herrn Wippchen in Bernau.

Getreu Ihrem im ersten Kaffernkriegsbericht gegebenen Versprechen, dem geehrten Leser ein arges Gemetzel zu liefern, haben Sie uns ein solches allerdings gesandt. Dasselbe schildert aber einen Sieg der Engländer über die Kaffern und war deshalb nicht zu veröffentlichen. Sie werden mittlerweile in irgend einer Zeitung von der furchtbaren Niederlage der Engländer am Tugela-Strom gelesen und uns darin Recht gegeben haben, daß wir, rasch entschlossen, Ihren Bericht nicht zum Abdruck brachten.

Angenommen aber, der Sieg der Engländer hätte sich zufällig bestätigt, so war es doch unvorsichtig von Ihnen, die Gefangennahme des Kaffernkönigs Cetewayo genau nach der Napoleons III. zu schildern, so zwar, daß dies sofort jeder Leser gemerkt und uns ausgelacht haben

Digitized by Google

würde. Es fehlte nur noch, daß Sie Cetewayo nach Wilhelmshöhe bringen ließen, und der südafrikanische Sedantag war fertig. Der Brief, in welchem Cetewayo seinen Degen zu Füßen seines Siegers niederlegte, die Zusammenkunft des Königs mit dem Oberbefehlshaber und dem Minister in einem kleinen Landhause, kurz, Alles war vorhanden, wovon die Chronik des deutsch-französischen Krieges vom September 1870 zu melden weiß. Wir bitten Sie, es sich doch nicht gar zu bequem zu machen.

In Erwartung eines wenigstens halbwegs glaubhaften Berichtes grüßen wir Sie

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, 20. Februar 1879.

Im Besitz Ihrer geschätzten Entrüstung über meinen jüngsten Bericht bin ich weit davon entfernt, über das pater peccavi, welches Sie erwarten, Stillschweigen zu beobachten. Im Gegentheil bitte ich Sie: Lassen Sie fünf krumm sein! Ich will gerne zugeben, daß ich den Vogel in's Blaue abgeschossen habe, und ich sehe ein, daß mir, als ich die Kaffern vernichtete, das Pech lächelte. Ich hätte mir den

Digitized by Google

Kopf, bevor ich mit ihm durch die Wand ging, erſt reiflich überlegen und bedenken ſollen, daß das Glück der Schlachten darin dem Wetter gleicht, daß es wendiſch iſt. Wer aber konnte ahnen, was geſchehen?

Sie werden mir zugeben, daß in allen fünf Weltkugeln ſtündlich die Nachricht erwartet wurde, England habe das Kap dem Meeresboden gleich gemacht und ſämmtliche Kaffern über die Pfanne ſpringen laſſen. Das Vorherſagen des Gegentheils wäre nichts als eine Schwarzſagung geweſen, über die man gelacht hätte, denn wenn der Glücksprophet nichts in ſeinem Vaterlande gilt, um wie viel weniger der Kaſſandrus! Wer geahnt hätte, was geſchehen, der konnte ebenſo die Quadratur des Steins der Weiſen entdeckt haben. Jetzt freilich iſt es — verzeihen Sie das harte Wort! — ſehr leicht, von der Niederlage der Engländer zu erzählen, jetzt, wo ihnen nur noch der Kampf um's Dortſein bleibt, jetzt, wo es ſich herausſtellt, daß ſie zu früh „Hahn in Unruh!“ kommandirt haben, jetzt, wo ſich das grauſame Wort Dante's „Speranza ante portas!“ ſo furchtbar erfüllt. Nun kommt Alles vom Rathhaus, nun übt jede Treppe ihren Witz an dem ſiegesgewiſſen Kriegskorreſpondenten, und dieſer kann nichts thun, als ſich beeilen, den Bock, den er geſchoſſen, wieder in's Leben zurückzurufen. Mein Wahlſpruch iſt und bleibt: Vaut mieux moutarde après diner que jamais.

Ich laſſe einen Bericht folgen, der Ihnen gefallen wird. Er iſt voll Senſation. Er erklärt, wieſo es ganz natürlich

iſt, daß die Kaffern den Längeren gezogen und die Hitze des engliſchen Sporns gekühlt haben. Aus meinen Enthüllungen geht hervor, daß es wieder die Preußen waren, welche ſiegten. Mag danach kommen, was da wolle!

Noch eins. Oder beſſer: noch vier, ich meine Vorſchuß-Sterlinge. Senden Sie ſie mir, bitte, zum Courſe von 20,38.

* * *

Natal, Mitte Januar 1879.

W. Als mich das Hiobstelegramm von der Niederlage der Engländer erreichte, eilte ich wie ein Spornſtreich hierher, in das Hauptquartier des Königs Cetewayo. Einige Regimenter ſchoſſen noch Victoria, andere ſchleuderten ſolche mit den Lanzen. Der Jubel war unbeſchreiblich. Die Soldaten warfen den Otterfellſtreifen, der ihre Mütze bildet, in die Luft und trugen weder Schuhe, noch Uniformen, wie an Sonntagen. Die Freude darüber, daß ſie den für unbeſiegbar gehaltenen Feind über und über rumpelt, ihn geſchlagen und ſogar um eine Fahne kürzer gemacht hatten, brach überall betäubend hervor. Cetewayo ſelbſt, ein Tyrann, wie er in mehr als in einem Buche ſteht, warf ſeine Götzen vor ſich in den Staub und dankte ihnen in der herablaſſendſten Weiſe, ferner ließ er alle Gefängniſſe öffnen und die Gefangenen hinrichten, fütterte ſeine Löwen mit Sklavenkindern, kurz, beging den glorreichen Sieg in jeder ihm eigenthümlichen Weiſe.

Ich fragte mich: Woher mag es gekommen ſein, daß dieſe Wilden, welche Seume unerklärlicherweiſe beſſ're

Menſchen nannte, über die civiliſirten Söhne Englands den Sieg davon trugen?

Hier die Antwort. Bei meiner Ankunft überraſchte es mich, daß ſo viele deutſche Zungen an mein Ohr ſchlugen. Es waren Preußen. Schon vor Jahren haben die Zulus viele preußiſche Feldwebel kommen laſſen, welche nicht nur die Kaffern, ſondern die Hotten und die Totten militäriſch ſchulten. Dieſen verdankt das Land die allgemeine Wehrpflicht, jeder Zulu iſt von zarteſter Pike an ein preußiſcher Soldat. Heute ſah ich ein Regiment Landwehrzulus exerciren und hörte Redensarten, wie: „J Jötze bewahre!“ „Donnerwetter, Kaffer, ick bemerke ja da eine Hautabſchürfung uf Ihre Uniform!“ „Sie haben heute Ihre Tonſur ſchlecht jeputzt!“ „Nee, Anjuſt, wie ſitzen man bloß wieder Ihre Straußfedern!“ u. ſ. w. Bekannt iſt, daß die Kaffern mit dem Geſchrei „Druf!“ ſtürmten, — Beweis genug, daß die Engländer eigentlich von den Preußen beſiegt worden ſind.

Das Leben iſt hier trotzdem entſetzlich. Die Luft iſt mit Miasmen, der Boden mit Ungeziefer geſchwängert. Mein Nachtlager beſteht aus Thierfellen, Vogelbälgen, Leinenfetzen, getrockneten Pflanzen ꝛc. ich konnte auf einem ſolchen Quodlibet natürlich keinen Morpheus ſchließen. Heute Morgen ſagte ich deshalb mit Hamlet zu meinem Wirth: „Eine nette Wirthſchaft, Horatio!“ Der ſchwarze Kerl, der natürlich deutſch verſteht, wurde vor Schreck über und über bleich, aber helfen konnte er nicht. Wenn dies Leben noch lange dauert, ſo beiße ich in's Kap.

Digitized by Google

III.

Herrn Wippchen in Bernau.

Ihr jüngster Bericht ist ein neuer Beweis dafür, daß Sie die Absicht haben, den Lesern die Episoden des deutsch-französischen Krieges in einer etwas veränderten Form, gewissermaßen in's Zulu'sche übertragen, vorzuführen. Das mag insofern nicht übel sein, als es Ihr Gedächtniß bewundern läßt, aber die Leser werden doch auf die Dauer kaum mit derlei Wiederholungen zufrieden sein, im Gegentheil bald dahinterkommen, daß Sie sich die Arbeit doch zu bequem machen, und es wird dann an spöttischen Bemerkungen nicht fehlen. So haben Sie z. B. auf Grund der Nachricht, daß der Sohn Napoleons nach dem Kriegsschauplatz abgereist ist, und die Ankunft des jungen Mannes als bereits vollzogen annehmend, ein zweites Saarbrücken geschildert, bei welcher Gelegenheit Sie aus dem Telegramm des Kaisers

Digitized by Google

Napoleon an Madame Eugenie wörtlich citiren: „Louis hat sich eine Kugel aufgehoben, die bei ihm niederfiel. Die Soldaten vergossen Thränen, als sie ihn so ruhig sahen.“ Von einem solchen Bericht konnten wir keinen Gebrauch machen.

Ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 15. März 1879.

So ist die Welt! In der Undankbarkeit (Rara avis au lecteur!) macht Keiner eine Ausnahme!

In sechszehn Jahren wird es noch kein Viertelsäculum her sein, daß der glorreiche Mars zwischen Deutschland und Frankreich entbrannte, und heute schon hören Sie die Erinnerung an die Episoden desselben mit scheelen Ohren an. Bereits bei der ersten und unbedeutendsten — denn das ist Saarbrücken, wo Napolen seinen Sohn aus der Feuertaufe hob — sind Sie wie eine Löwin, der man die Jungen und Mädchen raubt.

So ist die Welt! Vor noch nicht neun Jahren erhob sich Deutschland aus seinem tiefen Bundestag und trieb Frankreich vor sich her, daß dieses wie Augustus schrie: „Pharao, Pharao, gieb mir meine Legionen wieder!“ und heute? Nun, heute muß man einsehen, daß die Begeisterung — verzeihen Sie das harte Wort! — kein Pökelfleisch ist.

Um Ihnen aber zu zeigen, wie ernſt ich meine Aufgabe auffaſſe, ſende ich Ihnen angebogen meine neueſte Photographie. Ich würde Ihren Horizont überſchreiten, wollte ich die Mühe ſchildern, welche es mir machte, dem Photographen ſo zu ſitzen, wie ich hier ſtehe. Zuvörderſt war es ganz unmöglich,

hier, da die Maske möglichſt getreu werden ſollte, die Uniform eines einigermaßen eingeborenen Zulus aufzutreiben, weil die Zulus ja bekanntlich keine Uniform tragen. Als ich dem Photographen ſagte, daß ich als Kaffer photographirt zu werden wünſchte, antwortete er, ich ſollte nur Platz nehmen.

Ich fühlte, wie mir vor Zorn der Puter in's Geſicht ſtieg, verbat mir jede Beleidigung und ſagte, daß ich mir das Vergnügen machen würde, wieder vorzukommen. Ich legte alsdann ſelbſt Hand an mich und beſtrich — sit salva venia verbo! — wenigſtens meine Vorderſeite mit chineſiſcher Tuſche. Der übrige Schmuck war raſch angeſchafft. Nur ein Schild fehlte noch. Als ich meine Wirthin fragte, ob ſie dergleichen habe, brachte ſie mir das Schild eines Frühſtückskellers, auf welchem Schinken, Eier, Weißbier und ähnliches Stillleben und die Worte: „Hier können Familien Kaffee kochen“ zu leſen waren. Ich verzichtete homeriſch und verſchaffte mir auf anderem Wege Schild und Lanze. So begab ich mich zu dem, beiläufig bemerkt, drei Etagen hohen Photographen, welcher alsbald mir verſprach, daß das Bild vortrefflich werde, wenn er nicht lache. Und nach zehn Minuten lag ich ſchon im erfriſchenden Silberbade.

Ich hätte mich gerne noch zu Kameel photographiren laſſen, aber es war hier keines aufzutreiben. Als ich in einer größeren Handlung nachfragte, erhielt ich die Auskunft, ich ſollte machen, daß ich davonkomme, es ſchicke ſich nicht, ordentliche Leute wie eine Uhr aufzuziehen, ich ſei ſelbſt ein Kameel. Damit wies man mir den Zimmermann. Herzlich grüßend und bittend, mir das Kameel nicht nachzutragen, ging ich davon, und damit hatte ich jedes weitere Suchen ganz unförmlich dick bekommen.

So nehmen Sie mich denn zu Fuß.

Wenn Sie mir nun 5 Portraits des Kaisers von Deutschland auf 20-Markstücken als Vorschuß schicken, so würde ich auch 4 mit Vergnügen nehmen.

* * *

Englisches Hauptquartier, den 1. März 1879.

W. Ich schmeichle mir, mir niemals zu schmeicheln, aber daß ich keine Mühe scheue, um meine Pflicht als Berichterstatter zu erfüllen, das müßte mir selbst der Feind lassen, wenn ich einen solchen hätte. So bin ich denn sofort, als die Fama sich verbreitete, der Prinz Napoleon sei an's Kap gestiegen, von Ssandula aufgebrochen, um rechtzeitig hier einzutreffen.

Der Weg war furchtbar. Die Hitze überstieg jeden Reaumur. In den wenigsten Oasen fand ich Relaiskameele, und so mußte ich den apostolorum nur zu oft per pedes zurücklegen. Gestern um die Mittagsstunde erhob sich plötzlich eine fürchterliche Sandhose, und nur, indem ich durch Zufall zwischen ihren Beinen durchschlüpfte, entrann ich mit knapper Noth dem Schooße eines plötzlichen Abrahams.

Noch diesen Augenblick überläuft es mich brühkalt, wenn ich daran denke, daß ich nahe daran war, in den Sand beißen zu müssen und spurlos zu verschwinden. Ich verdoppelte schaudernd meine Füße und — da bin ich.

Man kann sich denken, daß man hier nicht mit rosigen Augen dreinschaut. Die Engländer glaubten, daß ihr

ſchwarzer Feind nach ihrem Venividivici tanzen, und daß ihm, wenn ſie den erſten Schuß laut werden ließen, das Herz in's Bockshorn fallen würde. Sie täuſchten ſich. Die Zulus brachten ihnen eine vollſtändige Pyrrhusſchlappe bei, — noch eine ſolche, und ſie ſind verloren. Man erzählt, daß ihr Oberſtkommandirender Lord Chelmsford im entſcheidenden Moment ausrief: „Ich wünſchte, es wäre Abend, oder Lulu käme!“ So groß war ſeine Noth!

Sein Wunſch iſt erfüllt. Der Prinz, den Napoleon III. über dem Herzen getragen, ritt ſo eben an's Land. Er ſah, da er die Seekrankheit gehütet hatte, blaß aus und trug Civilkleider. Die engliſche Generalität war ihm entgegengegangen, begrüßte den Prinzen und ſprach das Bedauern aus, daß er nicht früher gekommen ſei, da ſie ſo die Niederlage ohne ſeine Hülfe herbeiführen mußten. Aber die Engländer hofften, daß er auch ferner den Ereigniſſen fern bleiben und einen etwaigen Sieg nicht durch ſein perſönliches Eingreifen ſtören würde. Napoleon war ſehr gerührt und antwortete: „Meine Herren, die Kugel, die mich treffen wird, iſt noch nicht gegoſſen, aber ohne Zweifel wird Europa binnen zehn Jahren koſakiſch oder republikaniſch ſein. Vom Erhabenen zum Lächerlichen iſt freilich nur Ein Schritt, ich erinnere Sie jedoch daran, daß nicht nur jeder franzöſiſche Soldat den Marſchallsſtab in ſeinem Torniſter trägt, ſondern daß auch das Kaiſerreich der Friede iſt. So ſtehen wir am Vorabend eines großen Ereigniſſes, und die Krönung des

Gebäudes kann noch Alles wieder in's alte Geleiſe bringen! Bedenken Sie vor Allem, daß von dieſen Höhen vierzig Jahrhunderte Sie betrachten!“ Man ſieht, der junge Mann hat von ſeinem Vater und deſſen Onkel etwas gelernt.

Von allen Schiffen donnerten die Matroſen, während Lord Chelmsford, welcher den Beinkleiderbandorden trug, ſeinen jungen Gaſt mit einem weithinſchallenden Händedruck umarmte. Der Prinz vermochte kaum Rule Britannia anzuſtimmen, ſo gerührt war er.

Abendeſſen und Tanz ſchloſſen das ſchöne Feſt. Weitere Quid novi wüßte ich für heute ex Africa nicht mitzutheilen.

Digitized by Google

IV.

Herrn Wippchen in Bernau.

Wir waren nicht wenig erfreut, als Sie uns Ende vorigen Monats telegraphirten, wir sollten Ihnen einen Raum von drei Spalten im Mittwochsblatte offen halten, am Dinstag würde uns eine Völkerschlacht aus Ihrer Feder zugehen, mit welcher Sie, wie Sie sich ausdrückten, dem Kaffernkrieg den Lebensfaden ausblasen wollten. Ahnungslos erfüllten wir Ihren Wunsch; da traf am Dinstag eine Postkarte von Ihnen ein, welche Nichts als die Worte: April! April! enthielt. Sie hatten uns angeführt, der Dienstag war der erste April.

Wir erlauben uns, Sie auf das Ungeziemende dieses wohl mehr in die Knabenschule, als in ein Redaktionsbureau passenden Scherzes aufmerksam zu machen, und uns derlei für die Zukunft ernstlich zu verbitten. Sie haben uns im unverant-

Digitized by Google

wortlichſten Leichtſinn in die peinlichſte Verlegenheit verſetzt, und die Mitglieder der Redaktion haben Ihre Handlungsweiſe mit Worten bezeichnet, welche wir nicht zu wiederholen wagen.

Ergebenſt

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 3. April 1879.

Das konnte ich nicht erwarten! Ich glaubte, Sie würden, anſtatt ſich am erſten April als die Geſchickten zu betrachten, vielmehr meine Poſtkarte als den Ausruck der Frühlingsſeligkeit hinnehmen, die ich eben zu empfinden mir erlaubte. Ich war ſo glücklich! Der Winter hatte lange gelebt, nun biß er endlich in's Gras. Eine laue Windsbraut erhob ſich, und der Schnee verſchwand von der tabula rasa. Die Vöglein im Walde ſchlugen aus und legten den Grundſtein zu neuen Neſtern. Jupiter hatte ſeinen ſtrömenden Pluvius eingeſtellt, die Heerden zogen wieder unter dem Geläute der Schneeglöckchen auf die Weide, die Fliegen rieben ſich den Winterſchlaf aus den Beinen, und auf dem nahen Weiher zog der Schwan ſeine circulos meos. O köſtliche Zeit! Ich hing die dumpfe Stube an den Nagel, eilte hinaus, wo die Gegend zu Hauſe iſt, und träumte mich zurück in die Tage, wo ich, ein Kind, noch nicht die Grazien

Digitized by Google

zählen konnte. Ich wurde — verzeihen Sie das harte Wort! — weich, und in dieser poetischen Stimmung meinte ich, wie ein Kind einen Aprilscherz machen zu müssen.

Nun wissen Sie Alles, und nun falle ich hoffentlich wieder bei Ihnen in Gnade. Wir sind Journalisten unter uns, und ein clericus hackt dem andern keine Krähe aus. Es ist ja doch in jedem Frühling nur einmal Lenz, das sollten Sie bedenken und mir nicht gram sein, wenn in einem poetisch bewegten Moment mein Herz rascher als gewöhnlich über die Stränge schlägt. Ich fühle ohnedies, daß ich für derlei schon zu alt bin. Ach, ich habe meine Kinderschuhe mit Siebenmeilenstiefeln vertreten, meine Haare werden kahl, und einige Falten haben die Stirn, sich auf dieser zu zeigen. Die Jugend ist dahin und der Uebermuth, und ich verspreche Ihnen, Sie niemals wieder in irgend einen Monat zu schicken. Selten im Leben habe ich wie heute die Wahrheit des Satzes eingesehen: Wer hoch steigt, fällt selbst hinein.

Nun aber, da ich, wenn auch nicht klein, so doch auch nicht groß beigegeben habe, sei die Streitaxt zwischen uns verewigt. Ich sende Ihnen heute die besprochene Völkerschlacht, mit welcher ich den Zulukrieg vorläufig derart abschließe, daß beide Armeen wenigstens ein Jahr brauchen, um sich wieder zu sammeln. Die Idee ist fertig aus meinem Haupte hervorgegangen wie Minerva, welche der Storch einst aus dem Kopfe des Zeus geharnischt holte, und darum möchte ich sie nicht fallen lassen. Es kann auch den Lesern

nicht passen, daß die Waffenruhe so lange dauert. Auf die Engländer läßt sich das Wort Franz I. anwenden: Tout est perdu, hors le genre ennuyeux. Da liegen sie und vertrödeln die Horen, und ein Hellos folgt dem andern, und es geschieht Nichts. Das kann nicht länger so fortgehen.

Wo waren wir doch schon stehen geblieben? Richtig, ich brauche Geld. Sie werden nicht bestreiten, daß ich große Ausgaben zu bestreiten habe. Der Sommer heischt allerlei neue Bekleidungsgegenstände, so z. B. möchte ich einen Pfandschein, den ich den ganzen Winter getragen habe, erneuern lassen, auch brauche ich eine andere Venus von Milos, da ich mich an der, welche ich besitze, satt gesehen habe. Ich bitte Sie also um einen Vorschuß. Wir schreiben heute den 3., schicken Sie mir also so viele Sovereigns (à 20,44), als das Datum ist, an welchem Sie sie abschicken. Aber schicken Sie nicht vor dem 5. ab. Ich bin darin abergläubisch.

* * *

Durbar, den 15. März 1879.

W. Ich muß mich lapidar fassen. Es hat ein entscheidender Zusammenstoß stattgefunden. Cetewayos Friedensanerbietungen waren eine Kriegslist, sie sollten die Engländer einlullen. Aber sie erreichten nur das Gegentheil, sie lullten die Engländer aus, und die Zulus fielen selbst in die Schlinge, die sie andern gegraben hatten.

Digitized by Google

Kaum graute es heute 4 Uhr, als die Zulus über die Engländer herfielen und ein furchtbares Feuer — ſie ſchoſſen wie die Pilze aus ihren Kanonen — eröffneten. Aber in ihrem Eifer hatten ſie nicht bemerkt, daß die Engländer, den Angriff erwartend, mehrere Regimenter hinter ihnen aufgeſtellt hatten, die ſich ihnen nun auf die Hacken ſetzten, Alles vom Erdboden raſirend, was einen Bart hatte. Eine ungeheure Verwirrung entſtand, vergrößert noch durch den coloſſalen Elephantenpark, den die Zulus mitführten. Die Engländer gingen wie Männer drauf, welche ſich ſagten: Mit der Zeit pflückt man Hühnchen. Allerdings wehrten ſich die Zulus ihrer ſchwarzen Haut wie die Löwen, aber es nützte nichts, und bald ſuchten und fanden ſie das Weite. Cetewayo ſelbſt rettete kaum das nackte Haſenpanier, indem er ſich in den Buckel eines Kameels ſchwang und zwar mit dem Geſicht nach hinten, damit man nicht ſage, er habe den Engländern den Rücken gekehrt. Ein ſtolzer Mann!

Während der ganzen Action war der Prinz Napoleon nicht erwacht. Wie beneidenswerth iſt die Jugend! Während rings um ihn die Schlacht tobte, lag er im feſten Morpheus.

Unter den Zulus ſah ich viele Boers*), mit denen nun wohl die Engländer gleichfalls abrechnen werden.

*) Sollte ich mich hier irren, ſo ſtreichen Sie dieſen Satz gefälligſt. Ich nehme nämlich an, daß die Boers mit den Zulus unter Einer Decke befreundet ſind.

V.

Herrn Wippchen in Bernau.

Es hat sich Ihrer augenscheinlich eine große Unruhe bemächtigt, was wir daraus schließen, daß Sie uns mit Postkarten förmlich überschütten, durch welche Sie anfragen, ob wir denn keine Berichte über den Krieg der Westmächte mit „Khedivien" — so nennen Sie Aegypten — aus Ihrer Feder haben wollen. Nachdem Sie in Ihrem letzten Bericht vom Cap die Zulus vernichtet haben, scheinen Sie den Kaffernkrieg in Wirklichkeit für beendet zu halten und sich nach einem andern Kriege umzusehen. Dabei verfallen Sie denn auf die zwar originelle, aber doch sehr barocke Idee, Frankreich und England in einen Krieg mit Aegypten zu verwickeln, während im Gegentheil Alles geschieht, um diesen Krieg zu verhindern. Sie scheinen keine Zeitungen zu lesen. Wir schicken Ihnen daher etliche mit der Bitte,

Digitized by Google

sich zu informiren, und legen Ihren Bericht, den Sie uns über eine bei den Obelisken stattgehabte blutige Schlacht senden, mit dem Bedauern in den Papierkorb, für derartige Ausschreitungen Ihrer Phantasie keinen Raum zu haben. Beiläufig wollen wir bemerken, daß Sie sich von den Obelisken eine ganz falsche Vorstellung machen. Sie beschreiben dieselben genau nach dem Modell, welches auf dem Potsdamer Platz in Berlin aufgestellt war: von Holz und mit Wasser- und Gasleitung versehen. Unglaublich!

Vernachlässigen Sie den Kaffernkrieg nicht und sein Sie gegrüßt

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 24. April 1879.

Ich rede mir wahrlich nicht ein, daß meine Wiege wie die Homer's in sieben Städten gestanden hat, das will sagen, daß ich nicht glaube, mit jedem Bericht einen unsterblichen Gesang zu dichten, aber ich weiß, daß meine Berichte weder so Lari, noch so Fari sind, daß Sie mir deshalb die Leviten zu schreiben brauchen. Man soll mich nicht unverdient herauf-, aber auch nicht muthwillig herunterreißen.

Ich bitte Sie daher vor Allem, nicht zu glauben, daß ich Sie oder Ihre werthen Leser hinter's Licht foppen wollte, als ich den Krieg zwischen den Westmächten und Aegypten entbrannte. Das Schwert hängt doch nur an einem Domoklesshaar. Die Westmächte können es nicht ruhig mitansehen, daß der Khedive sein ihnen gegebenes Wort vom Zaune gebrochen hat. Sie haben ihn auf frischem Flagranti ertappt und werden ihm wohl jetzt höchstens zwei Schritte vom Leibe bleiben. Dazu kommt, daß der Khedive, bei seinem Volke unbeliebt, nicht wie Graf Eberhard sein Haupt jedem Unterthan an den Rockschooß hängen kann. Anstatt den Schweiß des Bürgers mehrmals in der Hand umzudrehen, bevor er ihn ausgiebt, verschwendet er, ohne das Respice zu bedenken, Hunderttausende für Frauen- und Mädchenzimmer und umgiebt sich mit Schmeichelleckern und anderen Tage- und Nachtdieben, welche ihm wie einer Citrone das Fell über die Ohren ziehen. Können die Westmächte das ruhig mit ansehen? Diese Frage muß ich beneinen. Und so beeilte ich mich denn, meinen Collegen zuvorzukommen und Ihnen die erste Schlacht zu liefern.

Was also ist mein Verbrechen? Nichts als — verzeihen Sie das harte Wort! — Gewissenhaftigkeit.

Ich sende Ihnen nach Wunsch einen Bericht vom Cap. Da Nichts passirt, so sog ich mir etwas aus der Phantasie. Sie kennen ja das Sprüchwort: Wenn die Noth am Höchsten, frißt der Teufel Fliegen am Nächsten.

Digitized by Google

Um den Brief nicht noch einmal wieder öffnen zu müssen, bitte ich Sie, bevor ich ihn zulecke, um einen Vorschuß von 50, schreibe sechszig, Mark. Der Cours ist leider 20,45.

Noch eins. Können Sie eine Reihe von Feuilletons von mir brauchen? Der Titel ist: „Meine Beziehungen zu Wippchen. Von Helene von Racowitza."

* * *

Englisches Hauptquartier, den 2. April 1879.

W. Wenn Europa bis heute sich umsonst die Gedanken darüber zerbrach, wie es denn möglich sei, daß eine Riesenmacht wie die englische nicht sofort das kleine Zuluvölkchen mit Stumpf und Kegel vernichtet, vielmehr es erlebt habe, daß sie aus dem Glücksrade des Waffenspiels den Kürzeren zog und von Cetewayo's Haufen über diesen gerannt wurde, so bin ich heute in der angenehmen Lage, das Dunkel aufzuhellen. Uns Correspondenten — ich muß im Pluralis laesae majestatis sprechen — war dies bis heute auf das Strengste untersagt.

Es galt vor allen Dingen, die Kaffern sicher zu machen, sie über die wahren Tatzen des britischen Leun zu täuschen und aus ihren Vor- und Hinterhalten herauszulocken. Es war eine Marsliſt, wie sie erlaubt, ja geboten ist, und der Feind ließ sich die Leimruthe aufbinden. Immer kecker drang er hervor, und nun kann er, und zwar seit gestern, nicht mehr entkommen. Um dieses Ziel zu erreichen, waren 25 Schlappen nöthig.

Digitized by Google

Heute nun wurde im Lager das Feſt der fünfundzwanzigſten Schlappe mit allem Pomp gefeiert. Phöbus hatte noch nicht gekräht, als ſämmtliche Tambours den Zapfen ertönen ließen. Ich ſprang auf die Beine, ließ mir raſch einige Eier in die Pfanne hauen, frühſtückte und eilte auf's Feld, wo ſich Lord Chelmsford bereits als Mittelpunkt formirt hatte und den Truppen, welche einen Kreis um ihn bildeten, die Bedeutung des Tages auseinanderſetzte. Faſt jedes Wort der kriegeriſchen Rede wurde von lauten Hochs unterbrochen. Dann wurde einzelnen Offizieren, welche die Mißerfolge herbeizuführen geholfen hatten, das Hoſenband verliehen, und ein Picknick ſchloß die einfache, aber ſimple Feier. Kaum war hierauf der Commandant in ſein Zelt geritten und hatte die Leinwand hinter ſich geſchloſſen, als auch die Nachricht eintraf, daß die Zulus nahten. Daß ſie geſchlagen wurden, geht aus dem ſofort an Sie abgeſchickten und nun wohl in Ihren Händen befindlichen Draht hervor.

Digitized by Google

VI.

Herrn Wippchen in Bernau.

Ihre Idee, nunmehr den Kaffernkrieg durch eine Hauptschlacht zu beenden, um ungestört über die Berliner Gewerbe-Ausstellung zu berichten, mißfällt uns derart, daß wir Sie recht sehr bitten, sie sofort aufzugeben.

Unsere Gründe, welche uns zu dieser Bitte veranlassen und mit denen wir nicht zurückhalten wollen, können nur scheinbar etwas Verletzendes für Sie haben: Ihr Feld ist die Kriegs-Correspondenz. Auf diesem leisten Sie Ersprießliches, eine so große Concurrenz Ihnen auch gegenübersteht.

Aber auf anderen Gebieten der Berichterstattung fühlen Sie sich nicht heimisch. Wir erinnern Sie nur an Ihre Briefe von der Pariser Weltausstellung im vorigen Jahre. Wir und wohl auch unsere Leser merkten es denselben an,

Digitized by Google

daß ſich Ihre Feder mit den Werken des Friedens nicht ſo behaglich beſchäftigte, wie mit den erſchütternden Ereigniſſen eines Krieges. Es wollte uns ſcheinen, als wäre Ihnen Alles zu harmlos, zu unblutig, zu philiſtrös. Das Beſte, was Sie leiſten, — dies wird ſelbſt Ihre unbeſtrittene Beſcheidenheit zugeben, — leiſten Sie als Kriegsberichterſtatter.

Außerdem aber iſt der Kaffernkrieg noch lange nicht zu Ende. Und endlich: Welchen Eindruck würde es machen, wenn Sie plötzlich als Berichterſtatter einer Berliner Ausſtellung auftauchten, während jeder Leſer auszurechnen vermag, daß Sie unmöglich ſo flink den Weg vom Zululande bis Berlin zurückgelegt haben können!

Wir bitten Sie alſo, bei der einmal begonnenen Berichterſtattung zu bleiben, und ſehen einem möglichſt ſenſationellen Artikel entgegen.

Ergebenſt

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 15. Mai 1879.

Vergeblich zerbreche ich mir den Horizont über Ihr jüngſt ergebenes Schreiben. Was konnte Sie zu dem herben Urtheil

über die Gränzen meiner Befähigung, einem Urtheil, das mir durch Mark und Pfennig drang, veranlaßt haben? Und wie soll ich Ihnen den Staar ad absurdum stechen? Aufrichtig gesagt, ich glaubte, Sie würden nach meinen Berichten aus der Gewerbe-Ausstellung alle zehn Hände lecken, statt dessen rufen Sie mir zu: Schuster, sege vor Deinem Leisten! Wir sollten Arm in Arm wie Hiob gehen, Sie aber wollen davon nichts wissen. Wo Sie meines Zeuges habhaft werden können, da flicken Sie mir etwas daran, aus jeder meiner noch so kleinen Mücken machen Sie irgend einen Elephanten, aus Allem, was ich im Auge habe, einen Splitter, und wenn ich mit einer neuen Idee vor Sie hintrete, so drehen Sie mir den Rücken oder eine Nase. Ich glaube, wenn ich morgen die Quadratur irgend eines Wendekreises entdeckte, so würden Sie sagen, ich hätte das Pulver nicht erfunden. Ich will mich den Werken des Friedens zuwenden, und Sie stoßen mich unbarmherzig in den Mars zurück. Das ist — verzeihen Sie das harte Wort! — überraschend.

Mein Trost ist: Ich habe den Krieg nur ergriffen, weil Sie eine Kriegsfeder brauchten. Eigentlich bin ich, wie oft soll ich es wiederholen? in keinem Sattel ungerecht. Damit will ich nicht sagen, daß man meine Wiege vor lauter Musen, die sie umstanden, nicht gesehen habe, und daß ich jetzt mit dem Kopf durch den Parnaß will. Aber ich lasse es mir auch nicht nehmen, daß mich der Storch zu etwas Höherem gebracht hat. Als Kriegsberichterstatter kann ich dies nicht

zur Geltung bringen. Jeder Vergleich hinkt ja wie ein Bote, aber ich möchte meine Thätigkeit doch mit der des alltäglichen Rebhuhns vergleichen, welcher Vogel bekanntlich auch dem Stärksten schließlich aus dem Halse fliegt. Darum sehnte ich mich nach einer Variatio, ohne welche das Leben überhaupt keinen Delectat hat, und die Briefe aus der Gewerbe-Ausstellung hätten mir einmal wieder Gelegenheit gegeben, mich dem Publikum von der anderen Seite zu zeigen. Da treten Sie hervor und stoßen mich mit Tell's Worten: „Fort mußt Du, Vogt, die Pferde sind gesattelt!“ in den Krieg zurück.

Sie werden sich darum nicht wundern, wenn ich heute, um meinem Aerger Luft zu machen, den Engländern eine Schlappe, welche einer besseren Sache würdig wäre, beibringe. Ich deute eine einfach zu erwartende Landung der Zulus und Boers in England an!

Und der Vorschuß? fragen Sie. Sie nehmen mir das Wort vom Munde. Ich hoffe, wenn ich 60 Mark zum Course von 20,40 verlange, auf keine Fehlbitte zu stoßen.

* * *

Am Tugela-Ufer, den 22. April 1879.

W. Spiegelgefechte der Offiziellen, nichts weiter! Wenn Sie lesen, daß die Engländer abermals einen Sieg erlitten haben, so seien Sie überzeugt, daß derselbe nichts als ein Schatten ist, den das Dementi vorauswirft. Man darf eben nicht Alles für baare Siege nehmen. Bei Lichte

beſehen iſt die Lage der Engländer eine ſehr finſtere, obwohl die Regierung, um ſie in glänzenden Farben zu ſchildern, ihren Pinſel in den Makart taucht, da wo er am tiefſten iſt. Die Wahrheit iſt, daß England froh wird ſein können, mit blauem Schreck davonzukommen, nachdem es den Fehler gemacht hat, die Katze im Sack anzugreifen. Nun freilich ſchlagen die Engländer die Hände und Füße über dem Kopf zuſammen und wiſſen weder die Kaffern noch ſich zu faſſen. Es wird ihnen nichts anderes übrig bleiben, als ſich in wildes Ferſengeld aufzulöſen und mit wendender Flotte wieder heimzukehren.

Vielleicht iſt es ſchon zu ſpät.

Die Boers ſind geſtern Vormittag aus Transvaal über die Engländer hergefallen und haben eine glänzende Oberhand davon getragen. Sie griffen mit einer Heftigkeit an, daß die Engländer ſchon nach einer Stunde das Weite fanden. Der Prinz Napoleon floh mit den Worten: Les Boers ou la vie! Bald vereinigten ſich die Boers mit den Zulus, und nun flohen die Engländer, Alles hinter ſich hertreibend, derart, daß der zehnte Mann decimirt wurde.

Raffen ſich die Engländer nicht wieder auf und treiben die Feinde zu möglichſt vielen Paaren, ſo iſt das Schlimmſte für England zu erwarten: die Belagerung London's durch Zulus und Boers, ein Gedanke, der geeignet iſt, jedes Herz in Gänſehaut zu verwandeln. Man denke ſich London, wenn es heißt: Cannibal ante portas!

Digitized by Google

VII.

Herrn Wippchen in Bernau.

Ihre Klage über zu große Hitze hat, aufrichtig gestanden, eine bedenkliche Nebenbedeutung. Denn gleichzeitig — wir trauten unseren Augen nicht! — senden Sie uns eine Beschreibung der Feier der goldenen Hochzeit des Deutschen Kaisers am Kap, in einem Brief, der das Datum des 12. Juni 1879 trägt!

Wir sind im Zweifel darüber, ob Sie damit einen brauchbaren Artikel liefern, oder uns zum Besten haben wollten. Sie müssen uns aber erlauben, daß wir das Letztere, falls es wirklich beabsichtigt gewesen sein sollte, mit aller Entschiedenheit zurückweisen.

Es wird uns schwer, Ihren Bericht in anderer Weise zu erklären. Derselbe enthält zu viel auf der Hand liegende Unmöglichkeiten und Ungeheuerlichkeiten, deren kleinste noch die ist, daß Sie

Digitized by Google

uns zumuthen, am Tage nach dem angeblich am Kap gefeierten Fest den von Ihnen allerdings als gedrahtet bezeichneten Bericht über dasselbe hier zu veröffentlichen. Das heißt denn doch, den Lesern allzu übermüthig den Unfug enthüllen, der in der Presse mit der Wahrheit und der Wahrscheinlichkeit speciell auf dem Gebiet der Berichterstattung getrieben wird.

Zum Ueberfluß wollen wir Sie noch darauf aufmerksam machen, daß Sie nicht gut thun, über eine Oper zu sprechen, die Sie garnicht kennen. Indem Sie nämlich mittheilen, daß zur Feier des Tages auch am Kap die Oper „Olympia" gegeben worden sei, schreiben Sie eine Kritik dieses Werkes, aus der hervorgeht, daß Sie annehmen, das Libretto sei der Neuzeit entnommen und behandele die — Ausgrabungen Schliemanns! In Folge dessen sprechen Sie von den Chören der Ausgräber, von den gewaltigen Gesangsnummern, mit welchen die Rollen Schliemanns und Virchows ausgestattet seien, u. s. w. Das Alles mag Ihrer Phantasie Ehre machen, unserem Blatt hätte es aber wahrlich wenig genützt und eine Menge Abonnenten gekostet.

Digitized by Google

Es ist überhaupt bedauerlich, daß Sie so gerne von Ihrer Aufgabe abschweifen. Wir bitten Sie, derselben im Gegentheil Ihre ganze und ungetheilte Aufmerksamkeit zu schenken, und grüßen Sie

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, 19. Juni 1879.

Dank der Ruhe, welche ich gewissermaßen mit der Mutterflasche eingesogen habe, Dank auch dem Gefühl, daß es langweilig ist, Eulen nach Athen zu dreschen, schweige ich über Ihren werthen Brief, der wohl geeignet war, mir einen Ausruf des Harnisches zu entlocken, und dies denn auch redlich gethan hat. Wenn ich aber schilderte, wie tief Sie mich verkennen, so bliebe kein Krokodil thränenleer.

Im ersten Augenblick hatte ich eine Stunde lang die Absicht, meiner Stellung ein Ende zu machen. Ich lief in meinem Zimmer von Pontius zu Pilatus, ohne zu einem Entschluß zu kommen. Zum Glück wird, wie es im Volksmund heißt, Nichts so heiß gesponnen, als es gekocht wird, und so beruhigte ich mich denn allmälig, mich mit dem ewig wahren Wort des Dichters tröstend:

„Das ist das Loos des Schönen auf der Erden,
Daß es fortzeugend Böses muß gebären."

Aber etwas mehr sollten Sie doch davon überzeugt

Digitized by Google

ſein, daß ich von meiner Aufgabe mindeſtens ebenſoviel, wie Sie, verſtehe. Mancher Kriegsberichterſtatter, der ſeine Creditbriefe nicht verzehren kann und für jede Schlachtlinie mehr bekommt, als ich für ein ganzes Gemetzel, — er reicht mir dennoch nicht das Waſſer bis zur Taille. Das klingt — verzeihen Sie das harte Wort! — ſelbſtbewußt, und mir iſt Eigenlob ganz gewiß kein Naſenſchmaus, aber ich habe auch nicht Luſt, mein Licht fortwährend unter das Veilchen geſtellt zu ſehen. Ich will nicht in den Himmel gehoben ſein, aber auch nicht aus demſelben, ich will weder über-, noch unterſchwenglich gelobt ſein. Dies iſt mein letztes Dixi in dieſer Sache. Können Sie meinen Stiefel nicht vertragen, ſo bedenken Sie, daß wir nicht wie die todten ſiameſiſchen Zwillinge miteinander leben, ſondern daß Jeder dem Andern den Rücken vor ſeiner Thüre kehren kann.

Weshalb, um ſchließlich auf Ihren Tadel ſpeciell einzugehen, am Kap nicht die goldene Hochzeit des Kaiſerpaares gefeiert worden ſein ſoll, das iſt mir unbegreiflich. Am 11. dieſes Monats war der Kaiſer für die ganze Welt ein halbes Säculum lang verheirathet. Oder glauben Sie etwa, daß, weil vor fünfzig Jahren die Nachricht von dem ſtattgehabten Traualtar etliche Monate brauchte, um nach dem Kap zu kommen, der am Kap wohnende Deutſche erſt etliche Monate ſpäter die Hochzeit ſeines Kaiſers für eine echt goldene, und bis dahin nur für eine 23karätige hält? Wenn Sie dies wirklich glaubten, ſo fände ich keine Worte.

Glauben Sie aber, woran ich nicht zweifle, daß der II. auch für das Kap der goldene Hochzeitstag war, so ist es unbegreiflich, daß Sie am folgenden Tag nicht den Festbericht bringen wollten. Die Hauptsache für einen Bericht ist keine Hexerei: die Geschwindigkeit. Ein Correspondent, der — sit venia docendi — nicht geschwindsüchtig ist, kann sich mit aller Druckschwärze, die er verbraucht, nicht von dem Vorwurf reinwaschen, nur ein halber Mensch zu sein, wogegen ich meinen Stolz darin suche, als Fisch und Fleisch geschätzt zu werden.

Doch, ich will Sie nicht überzeugen, meine Vertheidigung soll nichts als ein Asphalt auf die Wunde sein. Zur Erinnerung an die goldene Hochzeit aber bitte ich Sie um 2½ Doppel-Kronen = 50 Mark. Seit dem letzten Mal habe ich keinen Vorschuß von Ihnen erhalten!

* * *

Kap-Ufer, den 1. Juni 1879.

W. Der Sommer ist gekommen, mit ihm die selige Saison. Die Sonne macht die Gurke sauer, und ihre Strahlen stellen Alles in den Schatten, was sie jemals geleistet haben. Ich kann es selbst in dem Kapkeller, in den ich mich geflüchtet, vor Hitze nicht aushalten. Im Freien brütet der Wendekreis des Hundsterns, und der Samum fegt wie ein neuer Besen so gut über die Ebene und über einzelne vom Zahn der Zeit gebleichte Skelette, daß kein Auge sandbleer bleibt.

Digitized by Google

Der Leſer hat wohl keinen Begriff von dem, was hier Sommer heißt. Es iſt ſo ſchwül, daß es die Menſchen eiskalt überläuft, und wie die Menſchen, ſo leiden Thier und Vieh. Die Hundswuth mag ſchlimm ſein, aber die Kameelwuth, gegen welche es keine Steuermarke giebt, iſt thatſächlich das Tollſte, was man ſehen kann. Daher auch die Unreinlichkeit der Kaffern, welche jetzt mehr als vorher waſſerſcheu ſind und wie die Fliegen vom Heliosſtich heimgeſucht werden. In der Natur herrſcht Schwüle und Stille, die Tag- und die Nachtigall ſchweigen, über allen Wipfeln iſt Ruh, in allen Gipfeln ſpüre ich kaum einen Hauch, und die Löwen ſind zu träge, um auf die Jagd zu gehen, als ſollten ihnen die gebratenen Antilopen in's Maul fliegen.

So ruht auch die Politik. Die Ferien haben begonnen. Die beiden Heere feiern und gönnen dem Hahn ſeine Ruh. Hier und dort mützelt wohl eine Schaar, indeß zieht ſie ſich bald wieder zurück, und es herrſcht abermals die tiefſte Friedenspfeife, eine Ruhe, welche ich zwar mit dem Gatten der Marquiſe Poſa in Schiller's Don Carlos als Kirchhöflichkeit bezeichnen möchte, die aber jedenfalls die Stagnation in Fluß gebracht hat. Freilich, freilich, dieſe Zeit wird wohl auch dazu benutzt, beide Heere bis an die blutige Scene zu bewaffnen, welche mit Eintritt der kühleren Jahreszeit wieder zu erwarten iſt, immerhin aber iſt der Tag ereignißlos, und der Berichterſtatter darf ſich nach aufreibender Thätigkeit dem langerſehnten Dolce Procul negotiis überlaſſen.

Digitized by Google

VIII.

Herrn Wippchen in Bernau.

Wenn wir uns die übrigens ganz überflüssige Mühe geben, nach Motiven zu suchen, aus denen diejenigen Ihrer Berichte entspringen, deren Abdruck wir bei aller Bereitwilligkeit, auch Ihren unglaubwürdigen gegenüber nicht rigorös zu sein, nicht wagen dürfen, so finden wir dennoch für Ihre jüngste Sendung kein einziges.

Nehmen Sie uns unsere Offenheit nicht übel.

Auf die, übrigens so veraltete, Nachricht hin, daß Deutschland, Frankreich und England gemeinschaftlich gegen den Khedive operiren, schreiben Sie uns — abgesehen von Allem, welche Unvorsichtigkeit! — per Sechserkarte: „Deutsch-französisch-englischer Mars gegen Aegypten beginnt! Morgen erste Schlacht von etwa hundert Zeilen bei den Pyramiden! Bitte um den Band Pierer:

Buchstabe A. und drei Khedivedors Vorschuß.“ Wenn Sie aber auf den dortigen Bahnhof gegangen wären, so hätte Ihnen jeder Schaffner gesagt, daß an einen ägyptischen Krieg nicht im Entferntesten gedacht wird, daß in Aegypten die tiefste Ruhe herrscht, daß der Khedive zu Gunsten seines Sohnes abgedankt hat und was dergleichen hochwichtige Informationen mehr sind.

Mittlerweile traf nun auch Ihre Pyramidenschlacht ein. Sie richten ein unerhörtes Blutbad an. Sie lassen eine aus Deutschen, Franzosen und Engländern bestehende Armee die Aegypter vernichten, schreiben: „2000 Mumien bedeckten das Schlachtfeld, und das Blut der auf der Flucht Umgekommenen röthete das ohnehin so rothe Meer“ und kündigen den Einzug der Sieger in Kairo an. Das aber ist uns selbst für die sauerste Gurkenzeit zu stark.

Indem wir Sie bitten, vorläufig noch über den Kaffernkrieg zu berichten, grüßen wir Sie

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Digitized by Google

Bernau, den 17. Juli 1879.

Als ich Ihren werthen uneingeschriebenen Brief erhielt, witterte ich mit meiner Argusnase sofort, er würde mir die Mittheilung bringen, daß Tell wieder einmal keinen Vogel vom Haupt seines Sohnes abgeschossen. Und so war es auch. Ihr Brief benachrichtigt mich, daß Sie mein rasches Verfahren in Aegypten nicht billigen und für meine mit so viel Sorgfalt gearbeitete Pyramidenschlacht kein Placet in Ihrem geschätzten Blatte haben.

Wir wollen uns deshalb nicht wie die Katzen um den heißen Brei zanken. Im Gegentheil strecke ich beschämt die Segel. Ich gebe Ihnen Recht, und Sie werden es nehmen. Jetzt, wo ich mir die Pyramidenschlacht ruhig überlege, sehe ich ein, daß ich auf dem besten Holzwege war, in die traurige Manier meiner Collegen zu verfallen und der Unwahrheit die Ehre zu geben. Ich bitte Sie daher um Peccavi. Bedenken Sie: der Bock ist menschlich.

Die Erklärung für meine jüngst ergebene Pyramidenschlacht liegt allerdings nahe. Der nunmehr beseitigte Vice-Khedive war mir stets unsympathisch. Er steckte bis an die Ohren in Rothschild, er genoß eines unbeschränkten Mißcredits, seine Wechsel wurden überall mit Vergnügen protestirt, die Ebbe in seinem Staatsschatz war zu einer bedenklichen Höhe angeschwollen, er wurde jedem noch so fälligen Coupon ungerecht, seine ganze Finanzwirthschaft bestand aus einem Peloton von Vorschüssen, und dennoch! Dennoch konnte man

Digitized by Google

vor lauter Schranzen seinen Hof nicht sehen, dennoch hatte er alle linken Hände voll Frauen, dennoch hätte er gern aus jedem Weib, welches er sah, einen Kebs gemacht. Sein Harem war täglich ausverkauft, kaum war noch ein Stehplatz zu haben. In seinem Theater wurden nur Opern von Johann Sebastian Offenbach gegeben. Und was war seine Regierung? Daß er den Suezkanal durchstach, das war doch gewiß nicht sein Werk. Die Vox seines Populi war erstickt, der Merkur lag darnieder, die Wüste verödete, die Kameele — so nennt man die Schiffe der Wüste — verfaulten, und mit dem schönsten Schmuck des Landes, den Obelisken, — ich erinnere nur an den von Luxor — warf der Khedive förmlich um sich. Da ergriff ich die erste beste Gelegenheit, eine Katastrophe herbeizuführen, und war dies thatsächlich nicht richtig, in der sauern Saison morte hätte man es kaum bemerkt. Mein Grundsatz ist: Man muß das Lämpchen schmieden, so lange es glüht. Von diesem Gesichtspunkt aus betrachtet, bekritteln Sie wohl meinen Bericht — verzeihen Sie das harte Wort! — milder, und so kehre ich neugekräftigt zum Kapland zurück. Ich schildere das Scheitern der Friedensunterhandlungen.

Mit der Einführung des neuen Zolltarifs, welcher jedes Hundert Kilogramm auch meiner Lebensbedürfnisse um ein Bedeutendes vertheuert, bitte ich Sie um einen Vorschuß von vier Sterlingen zum heutigen Cours. Geld macht Sie ja nicht glücklich.

* * *

Digitized by Google

Natal, den 24. Juni 1879.

W. Gestern Abend — der Mondgott lenkte eben seinen silbernen Wagen in die Arena des Horizontes — ist Sir Garnet Wolseley in der Kapstadt eingetroffen und an das Herz der daselbst befindlichen höheren Offiziere gedrückt worden. Heute kam er hier an, um die Friedensunterhandlungen zu leiten. Er ritt ein prächtiges Trakehner Kameel, trug den Inexpressiblesbandorden und machte den Eindruck eines Lebemannes, der nicht aussieht, als ducke er Mäuser.

Er empfing uns, umtuscht von der Regimentsmusik, mit einem militärischen Gruß, in den ich begeistert einstimmte.

Es war Nachmittag. Eben schlug es von meiner Taschenuhr drei, als der gefürchtete Cetewayo aus dem hohen Grase, das ihn bis dahin unseren Blicken entzogen hatte, hervortrat. Derselbe trug die große Uniform und zwar über dem Arm, so daß dieser völlig bedeckt, der übrige Körper aber nackt war. Er hatte ein Paar Ohrringe erster Klasse angelegt. Es war ein interessanter Moment. Er begrüßte den englischen Heerführer und dieser ihn mit einer stummen Verbeugung, da Jeder nur seiner eigenen Mutterzunge mächtig ist. Dann präsentirte Cetewayo seinen Assegai, die schreckliche Lanze, welche in diesem Kriege eine so traurige Rolle spielt. Dies war das Signal zum Beginn der Unterhandlung, welche, wie gesagt, in der Zeichensprache geführt wurde und daher Vielen unverständlich blieb. Ich verstand, daß Sir Wolseley die Unterwerfung des Landes forderte, worauf Cetewayo, die

dunklen Augen in Falten legend, den Kopf schüttelte, als wollte er sagen: „Bitte, gehen Sie voran, ich bin hier zu Hause.“ Der englische General stampfte unwillig das Straßenpflaster und wandte sich zu seiner Umgebung mit den Worten: „Und wenn wir wie Jakob um Rahel sieben magere Kühe lang um dies elende Land kämpfen sollen, ja, wenn uns die Kaffern vertreiben, wir wanken und weichen nicht!“

Bei diesen Worten erschütterte eine tiefe Rührung, welche sich des Generalstabs bemächtigte, die Luft.

Die Unterredung war zu Ende. Cetewayo, der, soweit dies einem Nackten möglich ist, sich sehr zugeknöpft gezeigt hatte, machte ein fast elegantes Kehrt und schlug sich seitwärts in die Büsche.

Ich höre eben, daß die Engländer hoffen, dennoch Cetewayo zu zwingen, ihnen nach ihrer nächsten Niederlage den Frieden zu dictiren.

Digitized by Google

IX.

Herrn Wippchen in Bernau.

In einem Augenblick, wo der Kaffernkrieg als beendet betrachtet wird und in der That wohl auch sein Ende erreicht hat, senden Sie uns die Schilderung einer Schlacht, welche Sie allerdings als derart vernichtend darstellen, daß, da Sie auch nicht einen einzigen Zulu übrig lassen, der Krieg aufhören muß. Indeß ist dieser Bericht aus diesem Grunde um so weniger zum Abdruck zu bringen. Dazu kommt noch, daß Sie nicht nur Cetewayo von den Engländern gefangen nehmen, sondern ihn auch alsbald einen Selbstmord begehen lassen, worauf Sie eine absolut unmögliche Scene schildern: die Besteigung des erledigten Throns durch 22 Söhne des Verewigten. Sie motiviren diesen allerdings merkwürdigen Regierungsakt damit, daß Sie behaupten, Cetewayo habe 22 Frauen gehabt, deren jede ihm einen Sohn geboren, und

nun halte sich jeder der 22 Söhne für den einzig berechtigten Thronfolger. Damit nicht zufrieden, schildern Sie dann noch die eigentliche Thronbesteigung, das Gedränge, welches die 22 Jünglinge auf den Stufen des Thrones verursachen, das Stoßen und Schreien, welches bei dieser Gelegenheit stattfindet. Wir wiederholen dies Alles nur, um Ihnen die Unmöglichkeit des Abdrucks Ihres Berichts recht klar zu machen, falls Sie bereits vergessen haben sollten, welche Ungeheuerlichkeiten zu glauben Sie unseren Lesern zumuthen.

Ihre gestrige Postkarte, durch welche Sie uns den Beginn eines Krieges zwischen Deutschland und Rußland ankündigen und sich bereit erklären, die Berichterstattung sofort zu übernehmen, übergehen wir mit Stillschweigen.

Senden Sie uns einen Schlußartikel vom Zulukriege und seien Sie gegrüßt

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 14. August 1879.

Dachte ich's doch! Als ich meinen jüngsten Bericht in den neulichen Briefkasten steckte, sagte ich mir gleich, daß ich

meine Feder einmal wieder in den Caviar für's Volk getaucht hatte, und so erwartete ich denn einen Brief von Ihnen, der wie die Faust auf den Argus paßte. Es fällt mir nicht im entfernteſten Sirius ein, mich darüber zu beklagen. Große Seelen, ſagt Poſa, ſind tief, und ſtill ertrage ich bereits das Unbillſte und habe längſt die Hoffnung aufgegeben, jemals bei Ihnen in Gnade zu fallen, oder mich in etwas Anderem, als in Ihrer Ungunſt zu ſonnen. Immerhin aber iſt die Beurtheilung, deren Opfer mein jüngſter Bericht geworden iſt, das nonpluſte Ultra, das ich bis heute von Ihnen erlebt habe!

Ich ließ die Zulus mit Mann und Maus untergehen, habe keinen Kraal auf dem andern gelaſſen, machte dem Aſſegaigeraſſel ein Ende und überlieferte Cetewayo mit Stumpf und Stiel der wohlverdienten Nemeſis. Weshalb? Weil ich wußte, daß dies mit allgemeiner Befriedigung aufgenommen worden wäre. Jeder Leſer hätte ſich wie Se. Majeſtät ein Schneekönig gefreut und wie ein Pfau vor Vergnügen ein Rad geſchlagen. Die Engländer würden ohne Zweifel ein wahres Traubenblutbad angerichtet haben, und auch in anderen Leſerkreiſen hätte man mancher Wittwe Clicquot den Kork aus dem Halſe gezogen. Fragt alle Welt nicht ſchon: Wie lange, Catilina, ſoll dies Quousque tandem noch dauern? Wahrlich, am liebſten hätte ich ihn an Stelle der ehrenvollen Gefangenſchaft die „Katze mit neun Muſen“ fühlen laſſen, obſchon ich dieſer am liebſten — verzeihen Sie das harte Wort! — den Rücken kehre.

Digitized by Google

Sie wollen keine Gerechtigkeit, und ich thue Ihnen den Willen: Cetewayo wird sich also nicht in's Fäustchen weinen. Einliegend der Friedensschluß. Damit existirt das Kapland nicht mehr für mich.

Nun will ich, so strenge dieser Sommer auch sein mag, in ein Bad, in den kühlen Wogen holder Nixen die Kraft wiedergewinnen, die ich in schwerer Arbeit eingebüßt. Schon höre ich die Tritonen in die Muschel stoßen, schon sehe ich mich im Schooß schäumender Nymphen auf dem Rücken dahinschwimmen. Im Geiste grüße ich das salzige Thalatta, stürze ich in die Therme, überlasse ich mein Haar dem Spiel der Windhose. Leider ist das Meer ein so theures Pflaster, als wäre es Asphalt. Bitte, senden Sie mir einen wohlgezielten Vorschuß von 100 Mark oder mehr, wenn Sie meinen, daß diese Summe nicht mit mir auskommen kann.

* * *

Englisches Hauptquartier, den 1. August 1879.

W. Frieden! Es wird die Königin Victoria geschossen. Vor etwa zwei Stunden erschien Cetewayo in der ersten Etage des Wolseley'schen Zelts, um die Friedenspfeife zu unterzeichnen. Es war ein feierlicher Moment. Der englische Oberbefehlshatter trug die große Uniform, der schwarze König war festäglich entkleidet.

Die Bedingungen sind für die Kaffern ziemlich harte. Dieselben verpflichten sich, niemals wieder die Engländer zu schlagen und auch nicht nochmals irgend eine französische

Dynastie auszurotten. Ferner haben sie den Engländern zu gestatten, unbelästigt das Kap zu verlassen. Die Contribution muß in klingenden Ochsen bezahlt werden, Kupfer- oder gar Papier-Rinder werden nicht angenommen. Auch verzichten die Zulus auf jede Einmischung in die Deckung der Anleihen, welche England für den Krieg gemacht hat.

Als der historische Akt vollzogen war, umarmte der schwarze König die Hand Sir Wolseley's derart, daß dieser: It is good! It is good! rief. So trennten sie sich.

Heute Nachmittag wird die englische Armee Gott danken, daß sie davonkommt.

Morgen verlasse ich dies harte Eiland.

Digitized by Google

Der zweite afghanische Krieg.

I.

Herrn Wippchen in Bernau.

Wir sind natürlich einverstanden. Dank für Ihre Postkarte. Machen Sie sich nur gleich an die Arbeit. Kriegsberichte, das sehen wir täglich mehr ein, sind doch die Seele eines Journals, eine einzige Gemetzelschilderung zieht mehr, als zehn Leitartikel über die Segnungen des Friedens. Dergleichen wird nicht gelesen.

Auf sogenannte Badebriefe aus Ihrer Feder gestatten Sie uns wohl, zu verzichten. Es freut uns, daß Sie, wie Sie sich ausdrücken, „aus den Flammen des Bades neugephönixt hervorgegangen sind," aber indem Sie uns die Wahl des Badeortes, über welchen Sie schreiben sollen, freistellen, bestätigen Sie nur, was wir ja längst wußten: daß Sie nämlich gar keinen Badeort aufgesucht,

sondern sich darauf beschränkt haben, dort täglich ein lauwarmes Wannenbad zu nehmen. Ihre Erlebnisse in der Wanne aber dürften doch unmöglich so interessant sein, daß Sie daraus ein halbes Dutzend Feuilletons über Ostende, Kissingen, oder Heiligendamm gestalten könnten.

Nachmals also: an die Arbeit! Wir erwarten Ihren Bericht aus Kabul

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 18. September 1879.

Als die traurige Nachricht aus Kabul sich wie eine Laufsama verbreitete und die Ohren der Hörer auf das Tiefste erschütterte, stand mein Entschluß fest, wieder zur Kriegsfeder zu greifen, und wie ich sehe, sind Sie erfreut darüber. Hoffentlich erkennen Sie nun in mir einen der feurigsten Kohlensammler, die Ihnen jemals auf Ihrem Haupte vorgekommen sein mögen.

Fliegen Sie, bitte! noch einmal durch Ihren Brief. Was finden Sie? Sie stellen mir einfach ein Testimonium aus, welches jede Paupertatis übersteigt. Meine Befähigung mit dem Mantel des heidnischsten Hasses bedeckend, erklären Sie, ich könne keine Badebriefe aus irgend einem von Ihnen zu

Digitized by Google

bestimmenden Orte schreiben, weil ich mich und zwar zu Hause täglich nur in den Fluthen einer Wanne tummele.

Ich wollte über diese kühne Behauptung stillschweigend hinweggehen, indem ich mir sagte, daß mit Windmühlen selbst Götter vergebens kämpfen. Aber ich gehöre ja nicht dem Pythagorischen Bunde an, dessen Mitglieder jahrelang schweigend den bekannten Lehrsatz beweisen mußten, und so will ich denn reden.

Ich brauchte Sie eigentlich nur an Lessing zu erinnern, welcher sagte: Raphael wäre ein großer Maler geworden, selbst wenn er ohne Oelfarben auf die Welt gekommen wäre. Ich will mich nicht mit Raphael vergleichen, ich bin bescheiden genug, einzugestehen, daß ich nicht einmal Kaffee mahlen kann, aber in gewisser Hinsicht brauche ich doch diesem Künstler keine Stufe nachzugeben, indem ich behaupten darf, daß ich auch dann lesenswerthe Badebriefe schriebe, wenn gar keine Badeörter existirten. Geben Sie mir einen Feuilletonstrich, und ich fülle den Raum unter demselben, geben Sie mir eine Badeliste, und die Badereise ist geschrieben. Ich entkleide mich bis auf die unaussprechlichen Badehosen, und während die Wannen-Nixen mich umgaukeln, fällt mir Alles ein, was sich in dem gewünschten Badeort nicht ereignet. Weshalb meine Collegen, die doch auch nur berichten, was nicht passirt, sich in diesem oder jenem Badeort persönlich aufhalten, das ist mir stets ein Buch mit sieben böhmischen Dörfern gewesen, und ich stehe hier vor einer Sphinx, die ich

nicht zu knacken vermag. Sehen Sie nun ein, daß Sie, wenn Sie Ihr Tacuisses gehalten hätten, ein Mansisses geblieben wären?

Merken Sie sich also: Ich habe nicht länger Lust, nach dem Pfeifchen des armen Mannes zu tanzen, und Sturm zu erndten, wo ich keine Brise gesäet habe. Dies schreiben Sie sich gefälligst hinter Ihr ad notam, ich bitte Sie — verzeihen Sie das harte Wort! — inständigst darum.

Nun nach Afghanistan. Die Angelegenheit sieht bedenklich aus, — wer weiß, was in der Zeiten Hinterschooße schlummert! Der Krieg neigt sich seinem Anfang zu. Ich kann mich über die armen Engländer nicht lustig, aber auch nicht traurig machen, denn sie haben mit großem Leichtsinn gehandelt, obschon sie doch wissen mußten, daß es an neuen Freundseligkeiten nicht fehlen würde. Nun haben sie sich die selbsteingebrockte Suppe selbst zuzuschreiben.

Ich hatte erst die Absicht, den Wiedereinzug der Engländer in Kabul und einen furchtbaren Denkzettel zu schildern, welchen sie angerichtet. Aber dies schien mir schließlich zu früh. Dagegen kann ein Vorschuß von 50 Mark zum Course von 20.41 nicht zu früh kommen. Meine Kasse ist leer bis zum Rande.

* * *

Kabul, den 6. September 1879.

W. Ich bin gerettet, ich lebe! Es fehlte nicht viel, und Sie hätten ein Hiobsgramm mit der Kunde vom Gegentheil erhalten.

Digitized by Google

Es ist unbegreiflich, wie England, sonst die Mutter der Weisheit selbst, so unvorsichtig sein konnte, wie es hier gewesen. Denn große Schatten werfen ihre Ereignisse hinter sich, und ein solches Ereigniß war das Massacre im Jahre 1841 gewiß. Aber man schlug die Warnung in den Sturm, der sich damals erhoben hatte, und so ist und bleibt es leider ewig wahr: Eher geht ein Reicher auf einem Kameel durch ein Nadelöhr in's Himmelreich, als daß eine Regierung etwas lerne. Alle Welt war mit Hellsehen geschlagen, nur nicht die englische Regierung.

Stadt und Land sind in vollem Aufruhr, und England wird den Krieg jetzt, wie gesagt, wieder von hinten anfangen müssen. Daß Jakub Khan seine Hand im Spiel hatte, darauf gebe ich Ihnen dieselbe, und ebenso gewiß weiß ich, daß Rußland an das Pulverfaß die Lunte, welche bald so furchtbar gerochen werden wird, gelegt hat. Rußland hat es überhaupt faustdick hinter den Coulissen. Jetzt freilich will es Keiner gewesen sein, wie denn alle Kabuler und Kabulerinnen ihre Unschuld betheuern und irgend einen Alibi bezeichnen, mit dem sie während der verhängnißreichen Katastrophe zusammen gewesen sein wollen. Es wird ihnen nichts nützen! Die Engländer nähern sich unerbittlich der Stadt, und die Afghanen werden zu der Erkenntniß kommen, daß man nicht seinen Herrn wie die Wäsche wechselt: alle vier Wochen.

Die Strafe soll in ihrer ganzen Furchtbarkeit bereits bestimmt sein. Wie ich heute hörte, werden die Schuldigen, so-

bald sie entdeckt sind, verurtheilt werden, als Personal der zukünftigen englischen Gesandtschaft in Kabul zu fungiren. Da ist allerdings kein Entkommen möglich.

Am 20. October werden die Engländer Kabul erreichen. Da kann jeder schuldige Kabuler von Glück sagen, wenn er vorher in's Zeitliche beißt.

II.

Herrn Wippchen in Bernau.

Auf die Gefahr hin, Sie abermals zu erzürnen und zu den ungerechtesten Aeußerungen Ihres Unwillens zu veranlassen, zeigen wir Ihnen an, daß wir gezwungen waren, Ihren jüngsten Bericht bei Seite zu legen.

Es herrscht nämlich in demselben eine so colossale Verwirrung, daß wir nicht im Stande waren, etwas Ordnung zu schaffen, so viel Mühe wir uns auch gegeben haben.

Sie verwechseln fortwährend die Zulus mit den Afghanen, Jakub Khan mit Cetewayo, Kabul mit Capetown. Sie lassen Jacub Khan nach der Capstadt bringen, Sir Wolseley nach dem aufständischen Isandula unterwegs sein, kurz, richten

ein Tohubohu an, das wie eine absichtliche Fopperei aussieht. Denn anders können wir uns dies consequente Durcheinander absolut nicht erklären.

Um so dringender bitten wir Sie, Ihre Absicht, nächstens den Krieg mit Birma zu beginnen, um den König Theebaw zu züchtigen, nicht zur Ausführung zu bringen. Sie scheinen Zeitungsnotizen mißverstanden zu haben: es ist britischerseits noch nichts gegen den König von Birma unternommen, obwohl ein Conflict allerdings besteht.

Indem wir Sie um einen druckreifen Bericht ersuchen, der zu der Ueberschrift Ihrer Rubrik einigermaßen paßt, grüßen wir Sie

ergebenst

Die Redaktion.

* * *

Bernau, den 9. October 1879.

Sie sind in einem bedauerlichen Holzwege befangen, wenn Sie glauben, daß mich Ihr geschätzter Brief erzürnt hat. Ich war ganz ruhig, weder vergoß ich Gelächter, noch hielt ich mir den Bauch vor Thränen. Habe ich wirklich die Zulus mit den Afghanistanern verwechselt und dadurch einen Thurmbau von Babel herbeigeführt, so versteht es sich von

ſelbſt, daß ich Ihnen Recht gebe und wünſche, daß das Geſchehene in den Lethe gerathen möge. Ich weiß, daß ich nicht ohne Fehler bin, bitte Sie, zu bedenken, daß ja auch die Sonne Flecken und Dörfer hat, und daß ſelbſt unter dem keuſcheſten Monde kein Perfectum vollkommen iſt.

Zu meiner Entſchuldigung führe ich an, daß ich oft preſſirt und daher genöthigt bin, meinen Bericht über's Knie zu ſchreiben. Das Sprüchwort ſagt: Qui va piano, va forte, aber ich kann eben nicht immer langſam arbeiten, da mir zuweilen, beſonders wenn der Briefkaſten gleich abgeht, die Nägel unter den Sohlen brennen. Dann beeile ich meinen ventre-à-terre, froh, daß ich noch zeitig auf den Bahnhof komme, um meinen Brief in das ſchon zum dritten Mal klingelnde Dampfroß zu ſtecken.

Dazu kommt noch, daß England dieſen Augenblick in einen doppelten Mars verwickelt iſt. Eine Weile mag das für den Berichterſtatter gehen, ſo lange es ihm nämlich noch weiß vor den Augen wird. Plötzlich aber fließt Alles wirr und warr ineinander. Wenn Sie z. B. fortwährend Tell und Don Carlos aufführen ſehen würden, ſo glauben Sie ſchließlich, daß Tell dem Poſa im Gefängniß den Apfel vom Kopf ſchießt, daß die Eboli zwar mit König Philipp ein Technel, aber auch mit Geßler ein Mechtel hat, und daß Alba, Domingo und der Großinquiſitor die drei Männer auf dem feurigen Rütli ſind. So wird aus dem Mixtum gar bald ein ſogenanntes Compositum.

Digitized by Google

Außerdem aber war ich in der jüngsten Woche recht verstimmt, denn ich habe in der Berliner Gewerbe-Ausstellungs-Lotterie Nichts gewonnen, obschon ich, um sicher zu gehen, zwei Loose à 1 Mark gekauft hatte. Ich wollte eben einmal fortuna — verzeihen Sie das harte Wort! — bei den Füllhörnern packen. Aber ich bin ein rechter Pechpilz, niemals fällt mir das kleinste Schwein in den Schooß, das ist sicher wie das Amen beim Bäcker. Allmählig freilich bin ich ruhiger geworden, aber ich ärgere mich doch, daß ich solch ein Hohenstaufe bin. Ich würde mich weniger beklagen, wenn mich nicht der Traumgott unaufhörlich neckte. Hier z. B. gaukelte er mir allnächtlich die Nr. 575,294 vor, auf welche der Hauptgewinn fallen würde. Ich telegraphirte, bekam aber gar keine Antwort, denn wie ich später erfuhr, gab es nur 500,000 Nummern.

Wenn Sie berechnen, was ich auf meine beiden Nummern hätte gewinnen können, so werden Sie einsehen, daß ich große Verluste erlitten habe. Ist es da zu viel, wenn ich um einen Vorschuß von 60 Mark (à 20,36) bitte? Nein? O, ich wußte es. Dann bitte ich um 80.

* * *

Im englischen Lager, den 1. October 1879.

W. In einer Verkleidung bin ich glücklich aus Kabul entronnen. Es war schwer, eine Maske zu erlangen. Ich suchte überall vergeblich die gewöhnlichsten Costüme: einen

Digitized by Google

Mönch, einen Ritter, eine ſpaniſche Tänzerin, einen Storch, einen Landmann. Nichts von alledem war bei den Maskenverleihern zu haben. Endlich trieb ich eine Pappnaſe und eine Dienſtmannsmütze auf. So kam ich mit knappem Auge davon.

Hier, im engliſchen Lager, war Jakub Khan bereits eingetroffen. Die Lagerhüter hatten ihn ruhig paſſiren laſſen. Keiner mochte mit dieſem grauſamen Herrn etwas zu thun haben. Schlag Montag begann er mit General Roberts zu unterhandeln.

Daß der Emir nicht weit vom Stamm fällt, iſt ja bekannt. Er iſt vor- und hinterliſtig, unter- und überſchlau, ein Diplomat wie Richelieu der Vierzehnte, jederzeit bereit, ſelbſt ſeinem beſten Freunde das Fell über die Ohren zu hauen. Wäre ich General Roberts, ſo ſchüttelte ich ihm den Staub von den Schuhen und ſchickte ihn wieder fort.

Was will er hier?

Ich kann es mir denken. Nachdem er das Kind mit dem Blutbade, das er in Kabul anrichtete, ausgeſchüttet hat, will er von den Engländern ſelbſt wieder in ſeine Reſidenz zurückgebracht werden, ihnen dann eine Naſe drehen und ſie an derſelben herumführen. Anders kann ich mir dieſen Oerindur nicht erklären.

Deshalb habe ich dem General Roberts, als ich geſtern mit ihm in einer der herrlichen Alleen des Artillerieparks auf und abging, folgenden Vorſchlag gemacht, den ich für originell genug halte, um ihn auch Ihnen mitzutheilen:

Digitized by Google

Die Engländer erbauen ein großes Pferd aus Fichtenholz, innen hohl, setzen Jakub Khan mit seinen Begleitern hinein, und schieben es in die Nähe von Kabul, ausſprengend, ſie wollten dadurch von der Götter Gunſt beglückte Wiederkehr erflehen. Dann müßten ſie ſich auf einer nahen Inſel verſtecken.

Alsbald würden, ſo fuhr ich fort, die Kabuler aus der Stadt kommen, um das Roß auf Walzen in die Stadt zu ziehen, weil ſie es eben für ein Wunderbild halten. Iſt dies geſchehen und ſchläft dann Alles den Morpheus des Gerechten, ſo wird das Pferd geöffnet, und Jakub Khan und ſeine Leute kommen heraus und werfen Alles über und unter den Haufen. Thun ſie dies aber nicht, ſo würden wir daran ſehen, daß ſie die Engländer nur hintergehen wollten. Sofort käme die engliſche Armee aus dem Verſteck heraus, rückt in Kabul ein und läßt Alles über die Pfanne ſpringen.

General Roberts will das Pferd in Erwägung ziehen. Ich halte die Idee für klaſſiſch.

W. Moeſer, Hofbuchdruckerei, Berlin.

Digitized by Google

Digitized by Google